XIAOMI Smart Camera C301 User Manual • 01
Руководство пользователя умной камеры Xiaomi Smart Camera C301 • 11
Xiaomi 智慧攝影機 C301使用說明書 • 22
Panduan Pengguna Xiaomi Smart Camera C301 • 31
Manual de usuario de Xiaomi Smart Camera C301 • 41
คู่มือการใช้งานกล้องอัจฉริยะ Xiaomi C301 • 51
Xiaomi 스마트 카메라 C301 사용 설명서 • 60
Manual del usuario de la Cámara Inteligente Xiaomi C301 • 70
دليل مستخدم كاميرا Xiaomi ذكية من C301 • 79
Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Camera C301 • 87
Manuale utente Xiaomi Smart Camera C301 • 97
Xiaomi Intelligente Kamera C301 Bedienungsanleitung • 107
Xiaomi スマートカメラ C301 取扱説明書 • 117
Instrukcja obsługi Inteligentna kamera Xiaomi C301 • 126
Manual do Usuário da Câmera Inteligente Xiaomi C301 • 135
Manual do utilizador da Câmara inteligente Xiaomi C301 • 144
Xiaomi Akıllı Kamera C301 Kullanım Kılavuzu • 153
Посібник користувача розумної камери Xiaomi Smart Camera C301 • 162
Chytrá kamera Xiaomi C301 Uživatelská příručka • 172

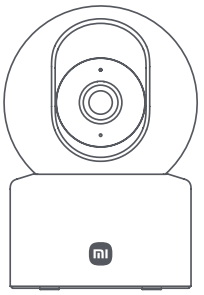
Precautions

- The operating temperature range for this camera is -10°C to 45°C. Do not use this camera in environments with temperatures above or below the specified operating range.
- This camera is a precision electronic product. To ensure normal use, do not use the camera in extremely humid environments or locations that may cause water ingress.
- To improve the camera's performance, do not place it where its lens faces or is next to a reflective surface, such as glass windows or white walls, as this will cause the image to appear overly bright in areas close to the camera and darker in areas further away, or cause the camera to produce white images.
- When using Wi-Fi, make sure the camera is installed in an area with a strong Wi-Fi signal. Do not install the camera near microwave ovens and other objects or places that may affect its Wi-Fi signal.
- When enabling or disabling the night vision of the camera, the infrared cut-off filter will be switched and a slight clicking sound will be made, which is normal.
- If the power cable gets damaged, please contact the after-sales service team for replacement.
- When charging, use the charging cable included in the package. When charging with a power adapter, use only a qualified power adapter (with an output of 5 V ⎓ 1 A) that meets safety standards. Charging should be carried out indoors in a well-ventilated environment.
- The power adapter needs to be purchased separately.

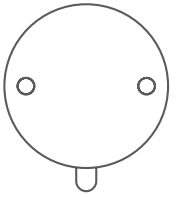
Product Overview

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

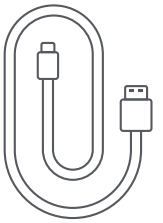
Package Contents



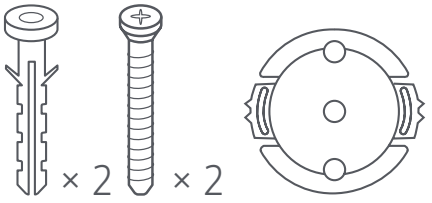
Xiaomi Smart Camera C301



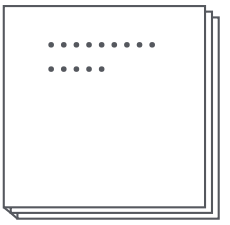
Mounting Template Sticker



Charging Cable



Screws and Base
(including screw × 2, wall plug × 2)

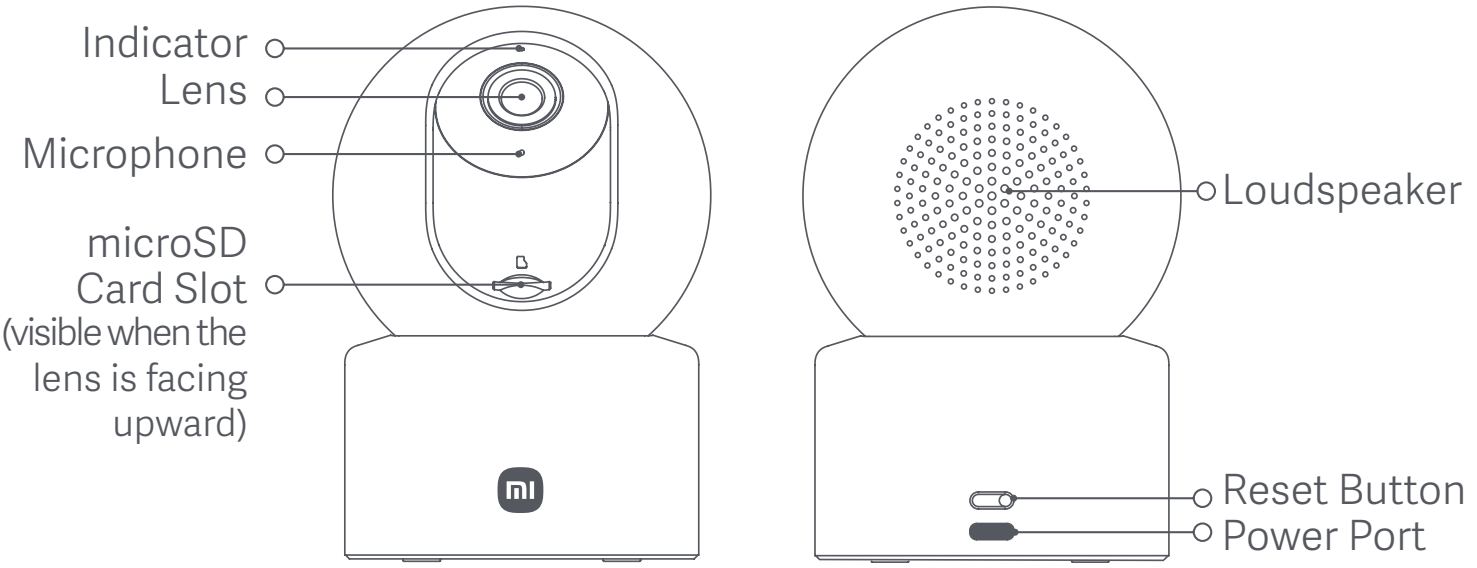


User Manual



Warranty Notice

Note:
Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.



Front View Rear View

Notes:

The camera supports the physical lens blocking feature to enhance privacy protection.

The product's nameplate information is on the bottom and side of the product.

How to Use

- Installing a microSD Card

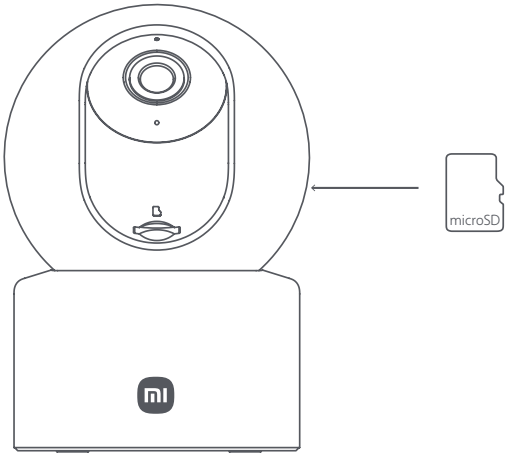
Make sure that the camera is already disconnected from the power supply. Adjust its lens upward until the microSD card slot is revealed, then insert the microSD card into the slot (the side with contact points must be facing down).

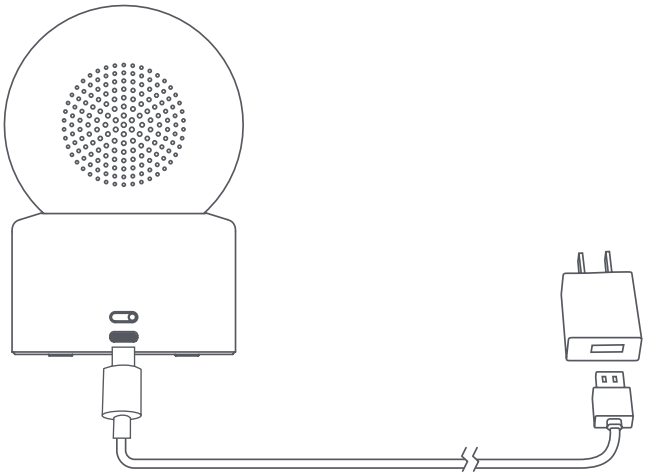
CAUTION:

Unplug the camera when inserting or removing the microSD card. Please use a microSD card from a qualified brand (the camera supports a microSD card with a maximum capacity of 256 GB and the FAT32 format only, the microSD card may need to be formatted to the FAT32 format before use via Settings > Manage storage on the camera's plug-in page in the Xiaomi Home app). It is recommended that the microSD card has a read/write speed of no less than U1/Class 10.

- Turning on

Plug the power adapter cable into the power port on the camera, and the camera will automatically turn on.





When the indicator keeps in orange and a voice notification is heard, the camera is successfully turned on.

Note: When the camera is working, do not turn its lens nor force it to rotate. If the positioning of the lens is inaccurate, please calibrate it in the Xiaomi Home app. (Please use a compatible and qualified adapter with an output of 5V ⎓ 1A A to power the product.)

Indicator Status

Keeping orange: Awaiting connection/Reset successfully
Blinking orange: Connecting to a network...
Blinking blue: Connecting to a server/OTA update in progress...
Keeping blue: Connected successfully/Working normally

Connecting with the Xiaomi Home App

This product works with the Xiaomi Home app.
Use the Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

1288E585

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Xiaomi Home" in the app store to download and install it.
Open the Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.

Notes:
The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.
When connecting, make sure the network connection is stable, the camera is turned on, and the indicator remains orange. Once connected, the indicator will change to blue.

- Reset

Press and hold the reset button for about 7 seconds if changing the network or the Xiaomi account connected to the camera. A voice notification will be heard once the reset is completed.

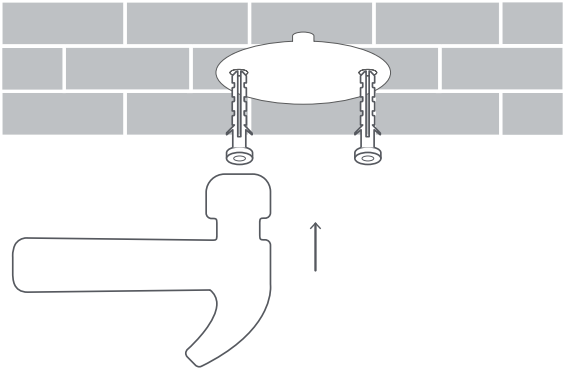
Note: Resetting the camera will not delete any data on the microSD card.

Installation

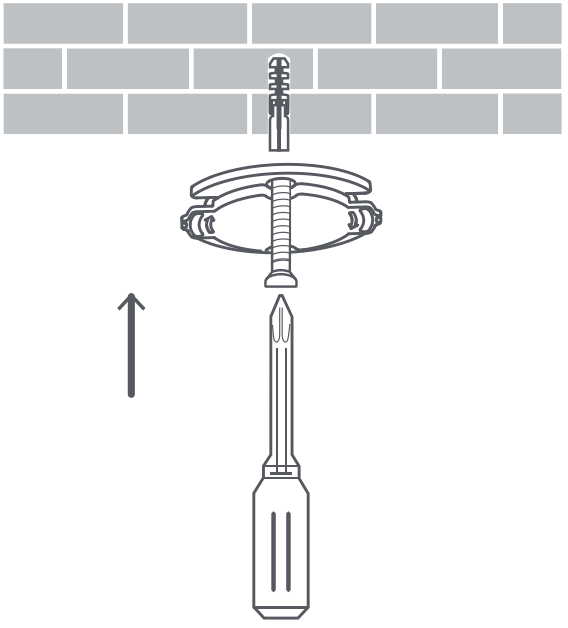
You can place the camera on a horizontal surface, such as a desk, dining table, or coffee table, or mount it on a wall.

Mounting the camera on a wall:

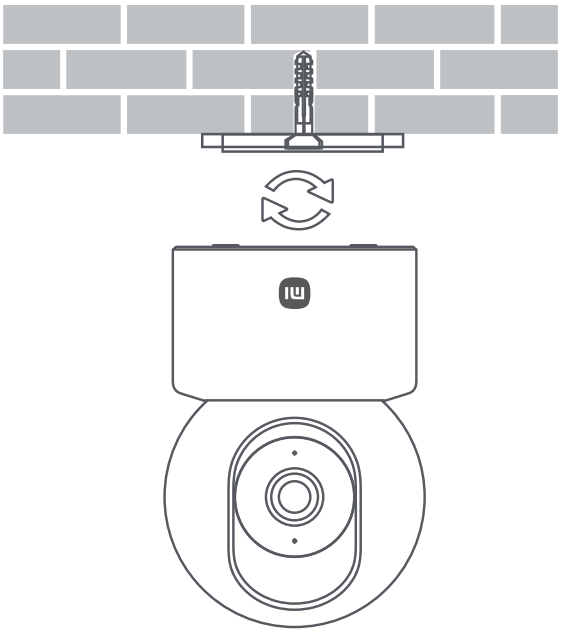
1. Stick the mounting template sticker in a proper position on the wall. Drill holes in the wall that align with the holes on the sticker, with a diameter of about 6 mm and a depth of about 30 mm.
2. Insert the plastic wall plugs into the drilled holes.



3. Place the side of the base with arrows facing forward, and then align the holes. Insert the screws and then tighten them into the wall plugs with a Phillips head screwdriver.



4. Align the grooves on the bottom of the camera with the raised part on the base, and then turn the camera clockwise until it locks into place.



⚠ Precaution:
The wall must be able to support at least three times the total weight of the camera.

⚠ WARNING:
The camera must be securely fixed to the ceiling or wall according to the installation instructions to prevent possible injury.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity

CE

Hereby, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type Xiaomi Smart Camera C301 (product name) MBC23 (model) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.



CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

The product is in compliance with comply UK PSTI regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Complies with
IMDA Standards
DB106135



Specifications

Name: Smart camera
Item Dimensions: 78 × 76 × 115 mm
Night Vision Light: 940 nm infrared light × 6
Operating Temperature: -10°C to 45°C
Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Wi-Fi Operation Frequency: 2412–2472 MHz
Wi-Fi Maximum Output Power: <20 dBm
Compatible with: Android™ 8 & iOS 12.0 or above
Storage: MicroSD card (8 GB–256 GB supported)/Cloud storage

Model: MBC23
Rated Input: 5V ⎓ 1A
Net Weight: 222 g
Resolution: 2304 × 1296
Video Codec: H.265

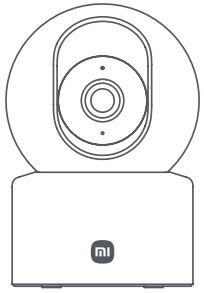
Меры предосторожности

- Диапазон рабочих температур для этой камеры составляет от – 10 °C до 45 °C. Не используйте эту камеру в средах с температурой выше или ниже указанного рабочего диапазона.
- Данная камера является прецизионным электронным изделием. Для обеспечения нормальной эксплуатации не используйте камеру в условиях чрезмерно повышенной влажности или в местах с вероятностью попадания воды.
- Чтобы повысить работоспособность камеры, не устанавливайте ее таким образом, чтобы объектив находился напротив отражающих поверхностей (например, стеклянных окон или белых стен) и рядом с ними. Это может сделать изображение слишком ярким в областях рядом с камерой и затемненным в отдаленных участках либо привести к полной засветке изображения.
- Во время использования Wi-Fi убедитесь, что камера установлена в зоне с сильным сигналом Wi-Fi. Не устанавливайте камеру рядом с микроволновыми печами и другими объектами или в местах, которые могут повлиять на ее сигнал Wi-Fi.
- При включении или отключении режима ночного видения камеры происходит переключение статуса включения/выключения инфракрасного отсекающего фильтра и раздается легкий щелчок, что является нормальным явлением.
- В случае повреждения силового кабеля обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для его замены.
- Для зарядки используйте соответствующий кабель из комплекта поставки. При зарядке с помощью адаптера питания
- используйте только подходящий адаптер (с выходными характеристиками 5 В ⎓ 1 А), отвечающий нормам техники безопасности.
- Адаптер питания необходимо приобрести отдельно.

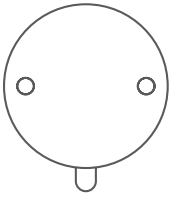
Описание изделия

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

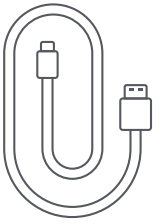
Комплект поставки



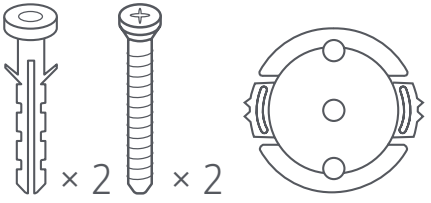
Умная камера Xiaomi Smart Camera C301



Наклейка с монтажным шаблоном



Кабель для зарядки



Винты и основание (включает 2 винта и 2 дюбеля)



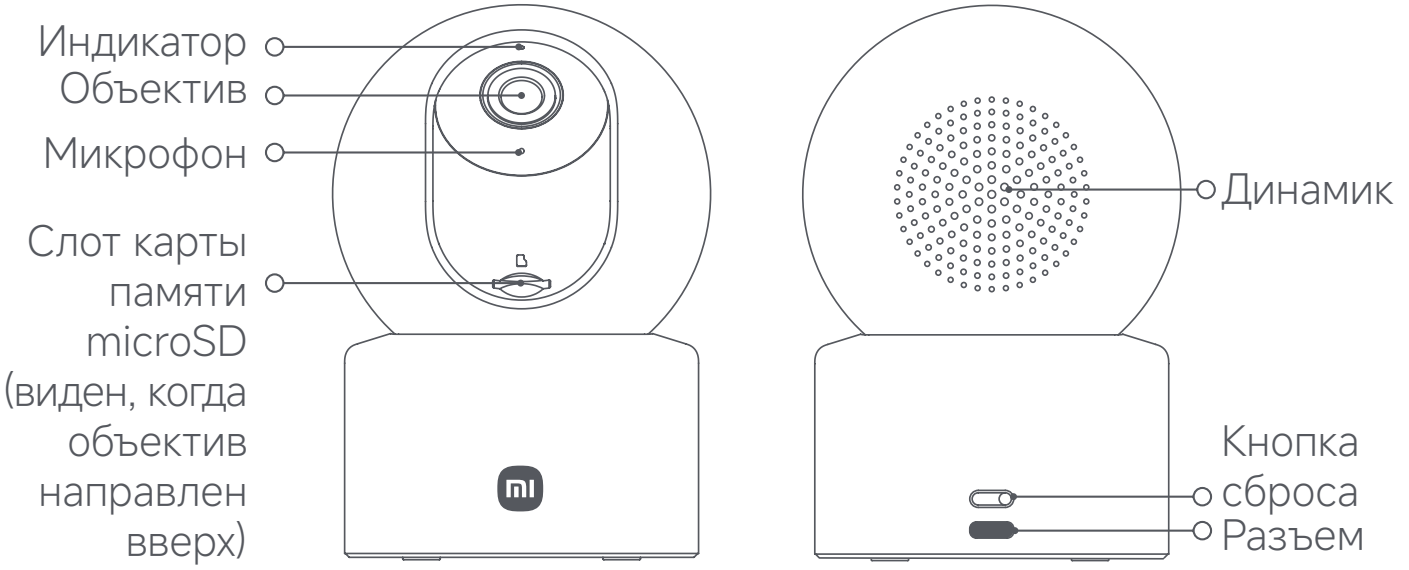
Руководство пользователя



Гарантийное уведомление

Примечание:

Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.



Вид спереди Вид сзади

Примечания:

Камера поддерживает функцию физической блокировки объектива для повышения защиты конфиденциальности.

Информация на паспортной табличке продукта находится на нижней и боковой стороне изделия.

Как использовать

- Установка карты памяти microSD

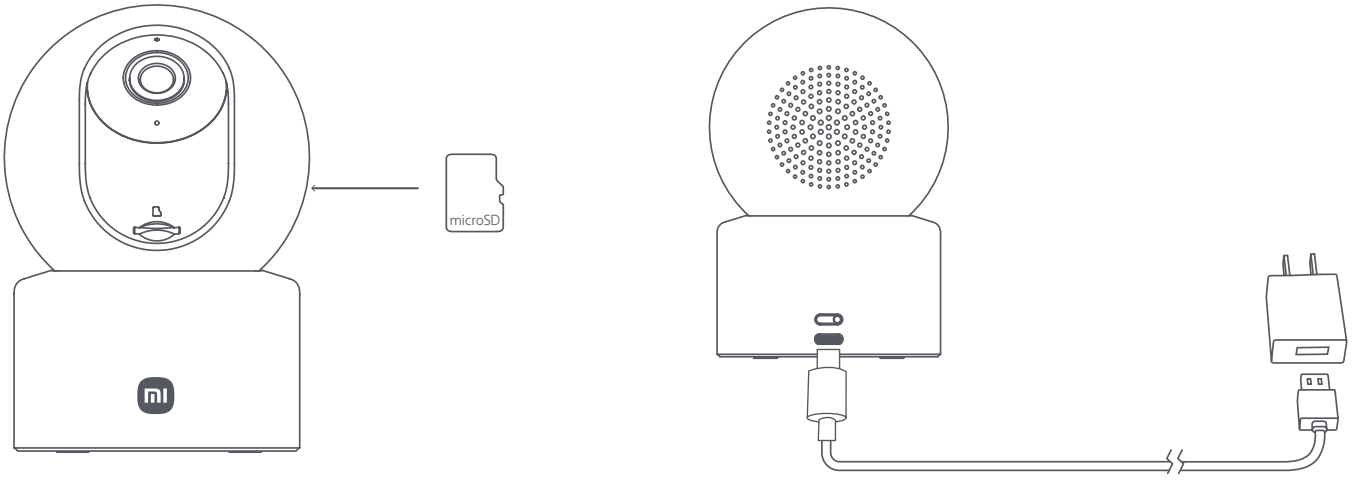
Убедитесь, что камера отключена от источника питания. Поднимите объектив, пока не будет виден слот карты памяти microSD, и вставьте в него карту памяти microSD (сторона с контактами должна быть направлена вниз).

ВНИМАНИЕ:

Отключите камеру от источника питания при установке или извлечении карты памяти microSD. Используйте карты памяти microSD только от проверенных производителей (камера поддерживает карты памяти microSD максимальной емкостью до 256 ГБ и только в формате FAT32. Перед использованием карты памяти microSD может потребоваться открыть плагин камеры в приложении Xiaomi Home и перейти в раздел «Настройки > Управление хранилищем», чтобы изменить формат на FAT32). Рекомендуется использовать карту памяти microSD со скоростью чтения/записи не менее U1/Class 10.

• Включение

Вставьте кабель адаптера питания в разъем питания камеры и камера автоматически включится.



После успешного включения камеры индикатор загорится оранжевым цветом и прозвучит голосовое уведомление.

Примечание: когда камера работает, не поворачивайте ее объектив и не вращайте ее силой. Если положение объектива неточное, откалибруйте его в приложении Xiaomi Home (Для питания изделия используйте совместимый и соответствующий требованиям адаптер питания с выходными характеристиками 5 В ⎓ 1 А.)

Состояние индикатора

Постоянно горит оранжевым: ожидание соединения/успешный сброс

Мигает оранжевым: выполняется подключение к сети…

Мигает синим: выполняется подключение к серверу/выполняется OTA-обновление...

Постоянно горит синим: успешно подключена и работает правильно

Подключение к приложению Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Xiaomi Home.
Используйте приложение Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.

1288E585

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Xiaomi Home» в магазине приложений, чтобы скачать и установить приложение.
Откройте приложение Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

Примечания:

Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

При подключении убедитесь, что сетевое соединение стабильно, камера включена, а индикатор остается оранжевым. После подключения индикатор станет синим.

- Сброс

Нажмите кнопку сброса и удерживайте ее приблизительно 7 секунд при необходимости подключиться к другой сети или поменять Xiaomi-аккаунт, подключенный к камере. После завершения сброса послышится голосовое уведомление.

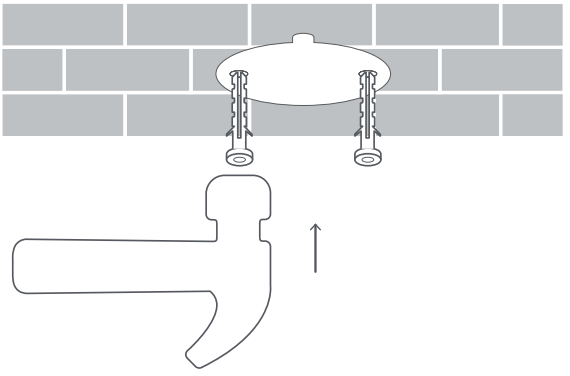
Примечание: сброс настроек камеры не приведёт к удалению данных с карты памяти microSD.

Установка

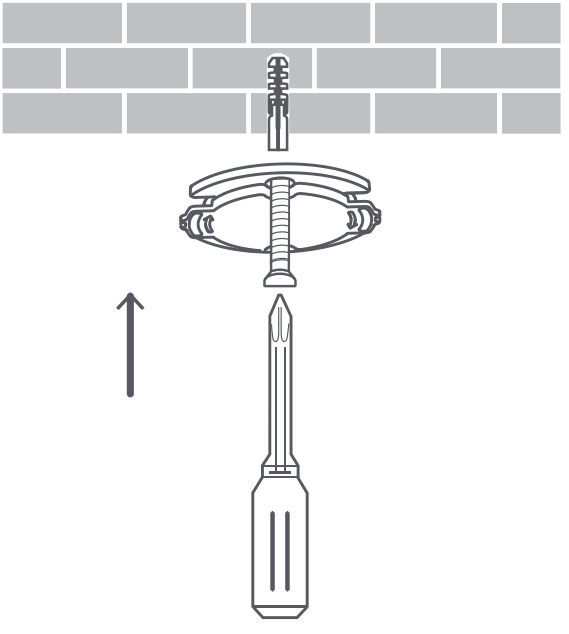
Вы можете разместить камеру на горизонтальной поверхности, например на письменном, обеденном или журнальном столике, или закрепить ее на стене.

Монтаж камеры на стене:

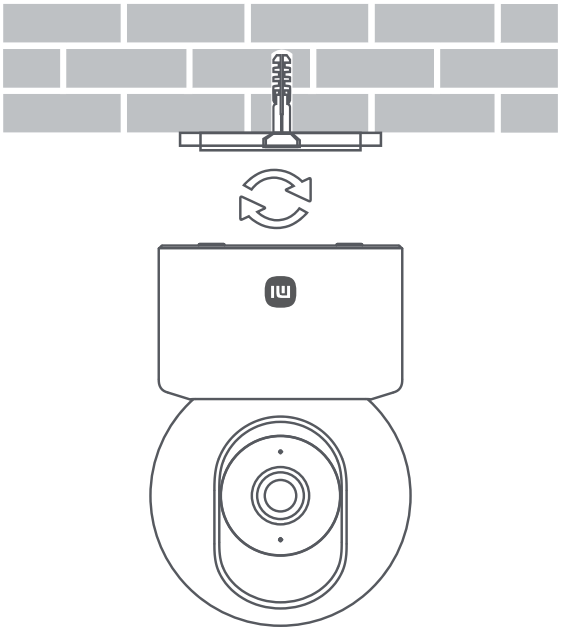
1. Прикрепите наклейку с монтажным шаблоном в требуемом месте на стене. Просверлите в стене отверстия диаметром около 6 мм и глубиной около 30 мм, так чтобы они совпадали с отверстиями на наклейке с монтажным шаблоном.
2. Вставьте пластиковые дюбели в просверленные отверстия.



3. Поместите сторону основание так, чтобы стрелки были направлены вперёд, а затем совместите отверстия. Вставьте винты, а затем завинтите их в дюбеля с помощью крестовой отвёртки.



4. Совместите пазы в нижней части камеры с выступающей частью на основании, а затем поверните камеру по часовой стрелке, пока она не зафиксируется на месте.



⚠ Меры предосторожности:

Стена должна выдерживать вес, по меньшей мере в три раза превышающий общий вес камеры.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание возможных травм камера должна быть надежно прикреплена к потолку или стене в соответствии с инструкциями по установке.

Информация об отходах электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

CE

Настоящим компания Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования «Умная камера Xiaomi Smart Camera C301» (наименование изделия) MBC23 (модель) соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Подробное электронное руководство см. по адресу
www.mi.com/global/support/user-guide

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.



ВНИМАНИЕ: данное изделие может быть источником опасного оптического излучения. Не смотрите на работающую лампу. Может быть вредным для глаз.

EAC

- Температура хранения: от 0 °C до 45 °C.
- Влажность при хранении: 20–90 %
- Транспортировка оборудования : Продукт должен транспортироваться в оригинальной упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Дата изготовления: см. на упаковке
- Правила и условия реализации: без ограничений.
- Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.
- Срок службы: 5 лет
- Этот продукт предназначен только для домашнего использования. Не используйте его в коммерческих целях.

Информация о мерах при неисправности оборудования в случае обнаружения неисправности оборудования:
1. Отключите оборудование от электрической сети;
2. Обратитесь в сервисный центр для получения консультации или ремонта оборудования. Соответствие техническим регламентам:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»
Сделано в Китае

Технические характеристики

Название: Умная камера
Размеры изделия: 78 × 76 × 115 мм
Ночное видение: ИК-излучение 940 нм × 6
Рабочая температура: от – 10 °C до 45 °C
Беспроводное подключение:
Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Рабочий диапазон частот Wi-Fi: 2412–2472 МГц
Максимальная выходная мощность Wi-Fi: < 20 дБм
Совместимость: Android ™ 8 и iOS 12.0 или более поздней версии
Хранение данных: карта памяти microSD (8–256 ГБ)/облачное хранилище

Модель: MBC23
Номинальный вход:
5 В ⎓ 1 А
Вес нетто: 222 г
Разрешение: 2304 × 1296
Видеокодек: H.265

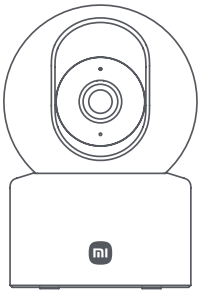
注意事項

- 本產品適用的工作溫度為 -10℃ ~ 45℃，請勿在溫度過高或過低的環境中使用本產品。
- 本產品為精密電子產品，請勿在過度潮濕或可能會導致本產品進水的環境下使用本產品，以免影響正常使用。
- 為更好地使用本產品，應避免鏡頭正面及側面靠近玻璃、白牆等反光物體，以免造成畫面近處亮、遠處暗或發白的現象。
- 選擇使用 Wi-Fi 連接時，請確保本產品安裝於 Wi-Fi 訊號覆蓋的範圍內，並盡可能地放置於 Wi-Fi 訊號更佳的位置。儘量安裝在遠離微波爐等可能對訊號產生影響的位置。
- 夜視功能開啟或關閉時，攝影機會切換紅外線截止濾光片，可能會發出輕微的「嘎達」聲，這屬於正常現象。
- 如果電源線出現損壞、破損，為了避免危險，請聯絡小米售後服務進行更換。
- 請使用包裝隨附的充電線進行充電。 若使用電源轉接器充電時，應使用符合相應安全標準要求的或獲得當地監管機構許可的電源轉接器（輸出為 5V⎓1A）。充電請在室內進行，充電時確保環境通風良好。需自行準備電源供應器。
- 如需要詳細的電子說明書，請瀏覽 www.mi.com/global/support/user-guide

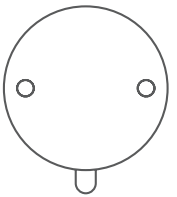
產品介紹

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

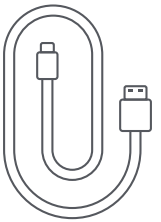
包裝清單



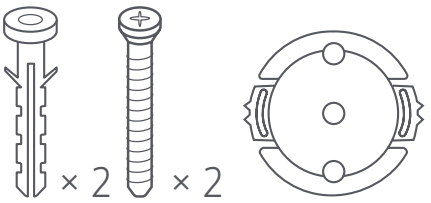
Xiaomi 智慧攝影機 C301



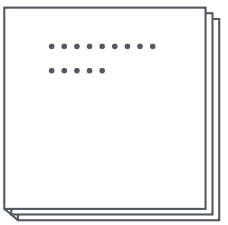
定位貼紙



電源連接線



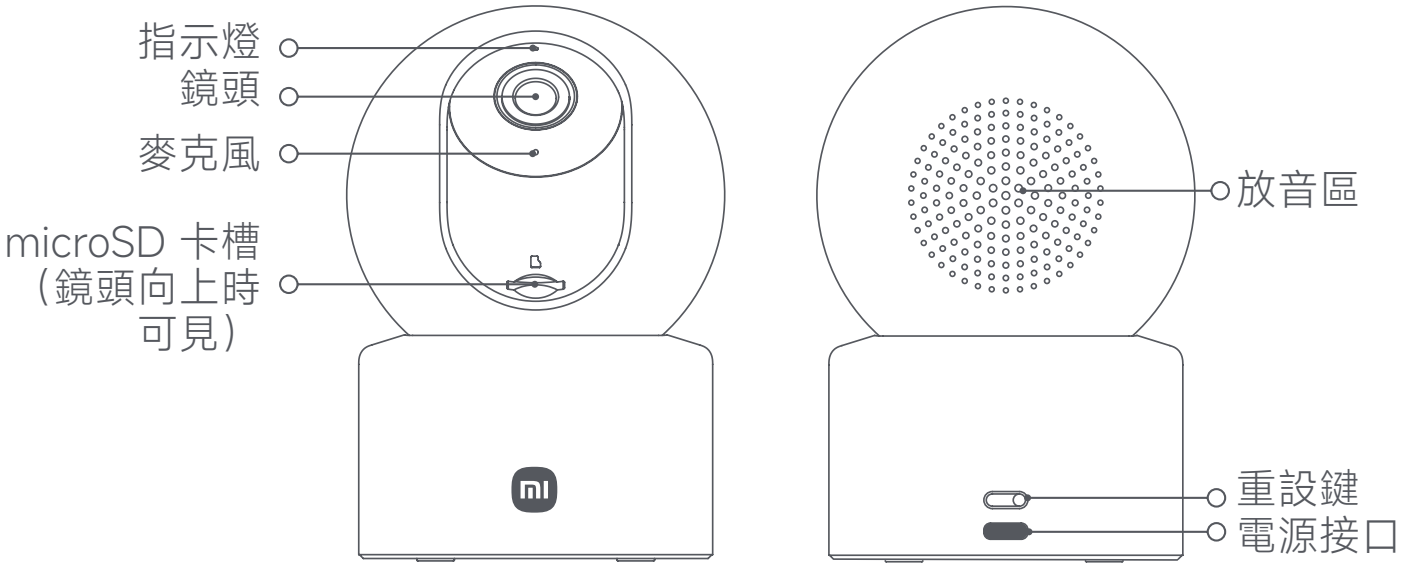
螺絲包和底座（螺絲和膨脹管 ×2）



說明書

提示：

說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。



前視圖　　後視圖

提示：

此攝影機具備物理遮擋功能，可對隱私進行更好的保護！

產品的規格資訊位於產品底部和側面。

使用

- 安裝 microSD 卡

確保攝影機處於斷電狀態，撥動鏡頭使其向上，露出 microSD 卡槽。將 microSD 卡帶有觸點的一面朝下插入卡槽。

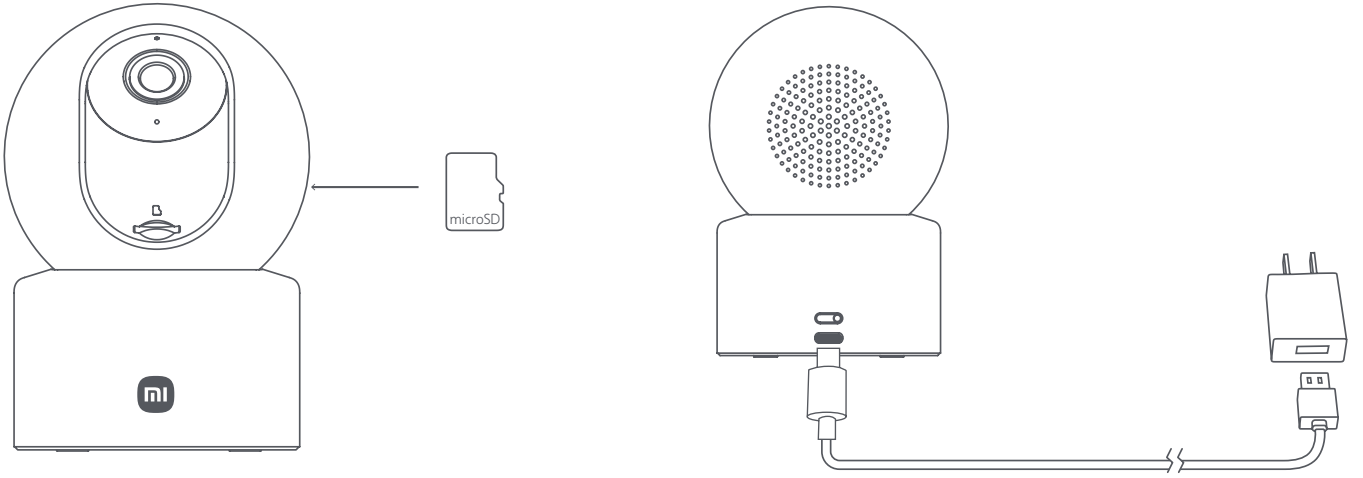
注意：

安裝或取出 microSD 卡時，需先切斷攝影機電源後再操作。請使用知名廠商生產的 microSD 卡（容量為 8 GB ~ 256 GB，僅支援 FAT32 格式，microSD 卡可能需要進入米家應用程式中的攝影機外掛程式頁面，在「設定 > 儲存設定」中格

式化成 FAT32 格式後方可使用），建議 microSD 卡讀寫速度不低於 U1/Class10 級。

- **開機**

將電源連接線插入攝影機背部的電源接口，攝影機自動開機。



指示燈橙色常亮，並聽到語音提示，表示開機成功。

提示：開機後，請勿轉動攝影機的頭部強制其旋轉。如果鏡頭定位不準確，可透過米家應用程式進行校準。（請使用符合資格且輸出為 5V ⎓ 1A 的相容轉接器為產品供電。）

指示燈狀態

橙燈常亮：等待連接 / 重設成功
橙燈閃爍：正在連接網路
藍燈閃爍：正在連接伺服器 /OTA 升級中
藍燈常亮：連線成功 / 狀態正常

連接米家 APP

本產品已連接米家，可透過米家 APP 操控，並與其他產品互聯互通。



1288E585

掃描二維碼，下載並安裝米家 APP，已安裝米家 APP 的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在 Google Play 商店及 Apple App Store 搜尋「米家」，下載並安裝米家 APP。打開米家 APP 首頁，在頁面右上角點選「+」，根據 APP 提示方式增加裝置。

提示：由於米家 APP 的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家 APP 版本指引進行操作。

連線時需確保網路暢通，且攝影機正常開啟，指示燈橙色常亮；連線成功後，指示燈藍色常亮。

- 重設：

若更換攝影機連接的網路或米家應用程式帳號，需按重設鍵 7 秒左右，聽到語音提示則重設成功。

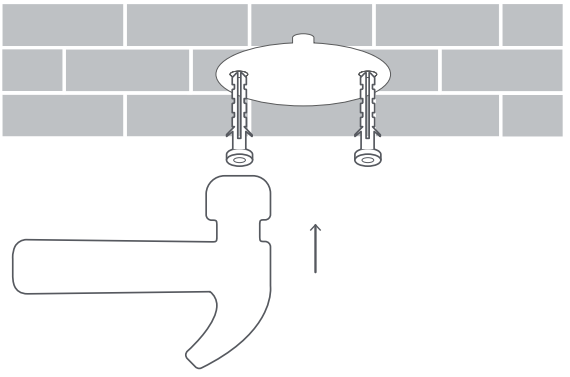
提示：重設攝影機，不會刪除 microSD 卡中的內容。

安裝

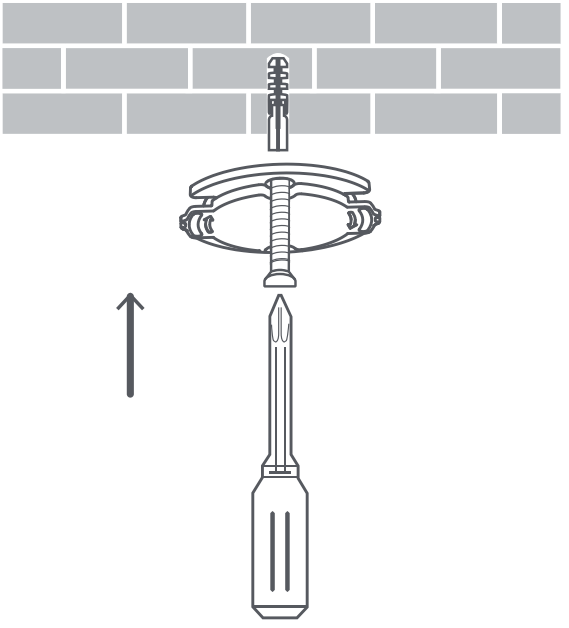
可以將 Xiaomi 智慧攝影機 C301 擺放在辦公桌、餐桌、茶几等平面，也可以固定安裝在牆體上。

掛牆安裝：

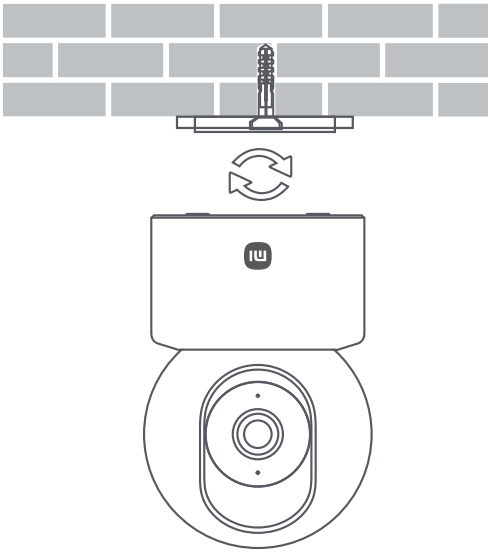
1. 將定位貼紙黏貼於牆面合適位置，根據定位貼紙上的孔位在牆面打孔。鑽孔直徑約為：6 mm，孔深約為：30 mm。
2. 將兩個塑膠膨脹螺母釘入鑽好的孔中。



3. 將基座標有箭頭的一面向上，基座的孔對準牆面的孔放置，將螺釘穿過基座孔，用十字螺絲起子轉入牆上的膨脹螺母中。



4. 將攝影機底部的凹槽對準基座上凸起的部分安裝扣合後，順時針旋轉直至鎖定到位。



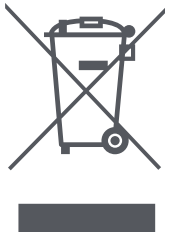
⚠ **掛牆安裝注意事項：**

安裝牆面需要至少能夠承受攝影機總重量的 3 倍以上。

⚠ **警告：**

為防止傷害，必須按照安裝說明，將裝置牢固定在天花板或牆壁上。

WEEE 資訊



貼有此標誌的所有產品均為廢棄電子與電機設備（WEEE，如 2012/19/EU 指令所示），不應與未分類的家庭廢棄物混合處理。您應將廢棄設備送至由政府或當地主管機構指定的收集點，落實廢棄電子與電機設備的循環回收，以維護環境與人類健康。正確處理與回收可防止環境與人類健康受到負面影響。請聯絡安裝人員或當地主管機構，瞭解此類收集點的位置以及條款和條件等詳細資訊。

在正常使用條件下，本裝置的天線與消費者身體之間應保持至少 20cm 的間隔。



注意：本產品可能散發有害光輻射。請勿盯著工作燈看。這可能對眼睛有害。



提示：適配器不具備防水功能，僅限於室內使用。請勿在極度潮濕的環境或可能導致進水的地方使用。

NCC 警語：

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

基本規格

產品名稱： 智慧攝影機

產品型號： MBC23

產品尺寸： 78 × 76 × 115 mm

額定輸入： 5V ⎓ 1A

夜視燈： 6 顆 940 nm 紅外線燈

產品淨重： 222 g

工作溫度： -10° C ～ 45° C

解析度： 2304 × 1296

無線連接： Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

視訊編碼： H.265

Wi-Fi 運作頻率： 2412–2462 MHz
Wi-Fi 最大輸出功率： <20 dBm
支援系統：Android ™ 8 或 iOS 12.0 及以上版本
儲存功能： microSD 卡（支援 8 G – 256 G）/ 雲端儲存

CCAH24LP5630T6 R39245 RoHS

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：Xiaomi 智慧攝影機 C301，型號：MBC23						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板	—	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
鏡頭	○	○	○	○	○	○
配件	—	○	○	○	○	○

備考1.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考2.〝–〞係指該項限用物質為排除項目。

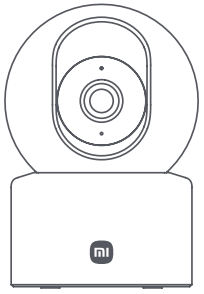
Tindakan Pencegahan

- Rentang suhu operasi untuk kamera ini adalah antara -10°C dan 45°C. Jangan gunakan kamera ini di lingkungan dengan suhu di atas atau di bawah rentang pengoperasian yang ditentukan.
- Kamera ini merupakan produk elektronik presisi. Untuk memastikan penggunaan normal, jangan gunakan kamera di lingkungan atau lokasi yang luar biasa lembap, yang dapat menyebabkan masuknya air.
- Untuk meningkatkan kinerja kamera, jangan letakkan lensanya menghadap atau di sebelah permukaan reflektif seperti jendela kaca atau dinding putih, karena ini akan menyebabkan gambar terlihat terlalu terang di area yang dekat dengan kamera dan lebih gelap di area yang menjauhi kamera, atau menyebabkan kamera menghasilkan gambar putih.
- Saat menggunakan Wi-Fi, astikan kamera terpasang di area dengan sinyal Wi-Fi kuat. Jangan memasang kamera di dekat oven microwave, dan benda atau tempat lain yang memengaruhi sinyal Wi-Fi-nya.
- Saat mengaktifkan atau menonaktifkan pandangan malam kamera, filter pemotong inframerah akan beralih dan akan terdengar sedikit suara klik, yang mana merupakan hal normal.
- Jika kabel daya rusak, harap hubungi tim layanan purnajual untuk penggantian.
- Saat mengisi daya, gunakan kabel pengisian daya yang disertakan dalam kemasan. Saat mengisi daya dengan adaptor daya, hanya gunakan adaptor daya berkualifikasi (dengan keluaran 5 V ⎓ 1 A) yang memenuhi standar keselamatan. Pengisian daya harus dilakukan di dalam ruangan yang berventilasi baik.
- Adaptor daya harus dibeli secara terpisah.

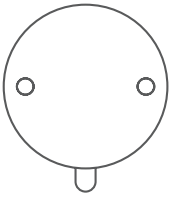
Ikhtisar Produk

Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

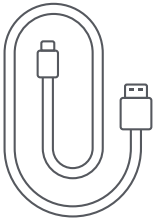
Isi Kemasan



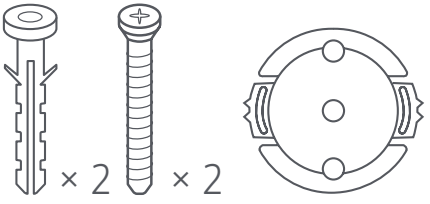
Xiaomi Smart Camera C301



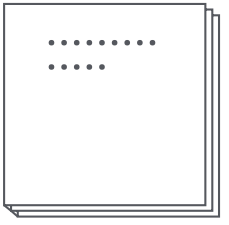
Stiker Templat Braket



Kabel Pengisian Daya



Sekrup dan dasar
(termasuk sekrup × 2,
angkur dinding × 2)

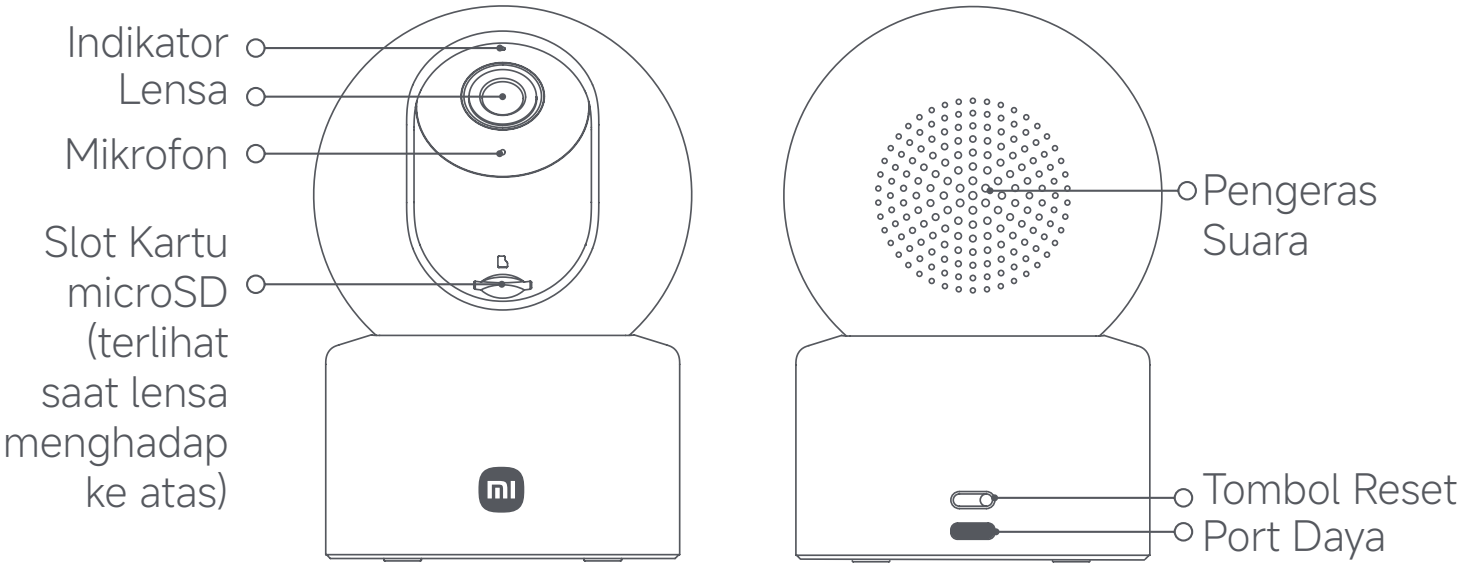


Panduan Pengguna



Pemberitahuan garansi

Catatan:
Ilustrasi produk, aksesori, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.



Tampilan Depan Tampilan Belakang

Catatan:

Kamera mendukung fitur pemblokiran lensa fisik untuk meningkatkan perlindungan privasi.

Informasi papan nama produk berada di bawah dan sisi produk.

Cara Penggunaan

- Memasangkan Kartu microSD

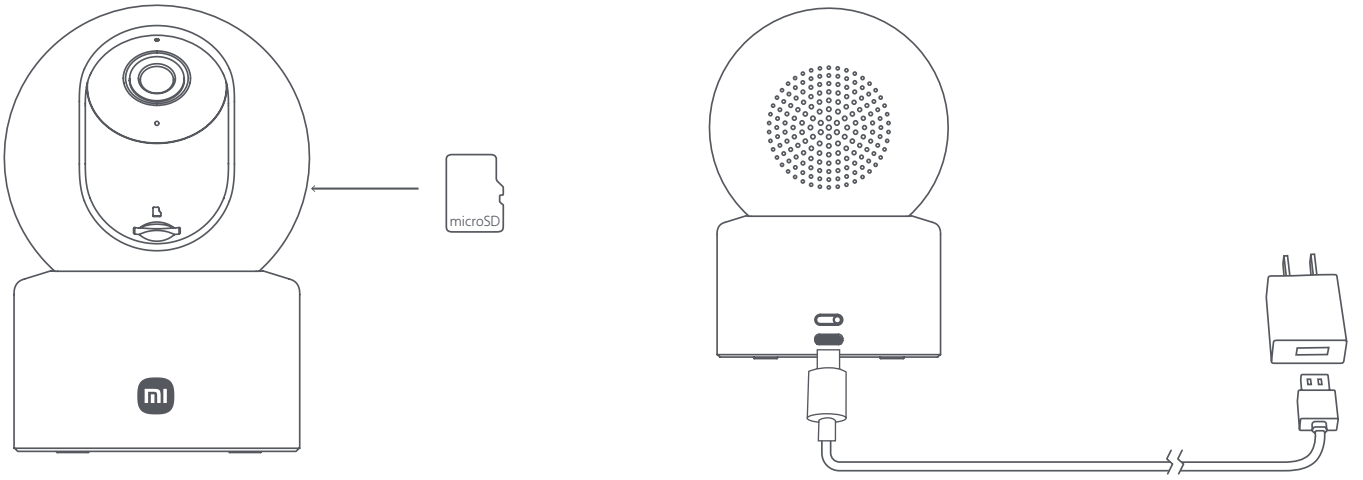
Pastikan kamera sudah diputuskan dari catu daya. Atur agar lensa menghadap ke atas sampai slot kartu microSD terlihat, lalu masukkan kartu microSD ke dalam slotnya (sisi dengan titik kontak harus menghadap ke bawah).

PERHATIAN:

Cabut colokan kamera saat memasang atau melepas kartu microSD. Harap gunakan kartu microSD dari produsen berkualifikasi (kamera mendukung kartu microSD dengan kapasitas maksimum 256 GB dan hanya berformat FAT32, kartu microSD perlu diformat menjadi format FAT32 sebelum digunakan, melalui Pengaturan > Kelola Penyimpanan di halaman plug-in kamera dalam aplikasi Xiaomi Home). Disarankan untuk menggunakan kartu microSD yanmemiliki kecepatan baca/tulis tidak kurang dari U1/Class 10.

- Menghidupkan

Colokkan kabel adaptor daya ke port daya pada kamera, dan kamera akan menyala secara otomatis.



Jika indikator tetap berwarna oranye dan notifikasi suara terdengar, kamera berhasil dinyalakan.

Catatan: Ketika kamera sedang bekerja, jangan memutar lensa atau memutarnya paksa. Jika pemosisian lensa tidak akurat, harap kalibrasi lensa di aplikasi Xiaomi Home.(Harap gunakan adaptor yang kompatibel dan memenuhi syarat, dengan output 5 V ⎓ 1 A untuk menyalakan produk.)

Status Indikator

Tetap berwarna oranye: Menunggu koneksi/Reset berhasil
Berkedip oranye: Menghubungkan ke jaringan…
Berkedip biru: Menghubungkan ke server/Pembaruan OTA sedang berlangsung…
Menyala biru: Berhasil terhubung/Berfungsi normal

Menghubungkan dengan Aplikasi Xiaomi Home

Produk ini dapat digunakan dengan aplikasi Xiaomi Home. Gunakan aplikasi Xiaomi Home untuk mengontrol perangkat Anda, dan untuk berinteraksi dengan perangkat rumah pintar lainnya.

1288E585

Pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal aplikasi. Anda akan dialihkan ke halaman penyiapan koneksi jika aplikasi telah diinstal. Atau cari "Xiaomi Home" di toko aplikasi untuk mengunduh dan menginstalnya.
Buka aplikasi Xiaomi Home, ketuk "+" di kanan atas, kemudian ikuti petunjuk untuk menambahkan perangkat Anda.

Catatan:
Versi aplikasi mungkin telah diperbarui, ikuti instruksi sesuai versi aplikasi saat ini.
Saat menghubungkan, pastikan koneksi jaringan stabil, kamera menyala, dan indikator tetap menyala oranye. Setelah terhubung, indikator akan berubah warna menjadi biru.

- Reset

Tekan dan tahan tombol reset selama sekitar 7 detik jika ingin mengubah jaringan atau akun Xiaomi yang terhubung ke kamera. Notifikasi suara akan terdengar setelah proses reset selesai.

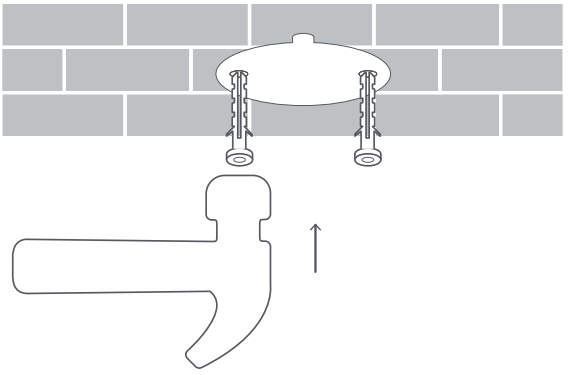
Catatan: Mereset kamera tidak akan menghapus data apa pun dari kartu microSD.

Pemasangan

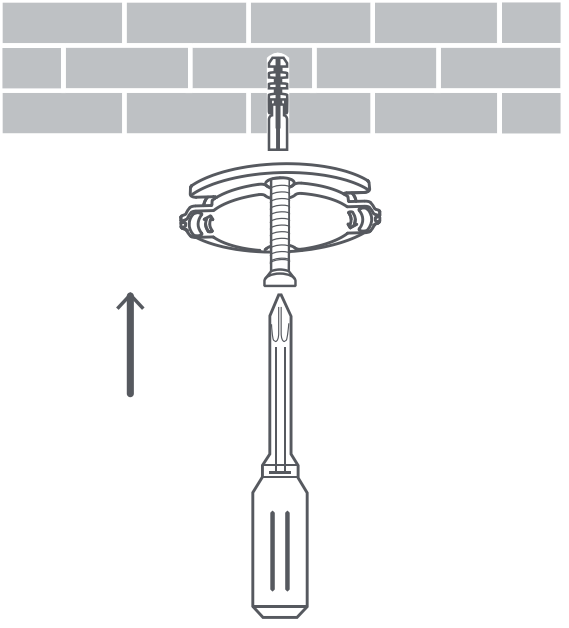
Anda dapat meletakkan kamera di permukaan horizontal, seperti meja, meja makan, atau meja kopi, atau memasangnya di dinding.

Memasang Kamera di Dinding:

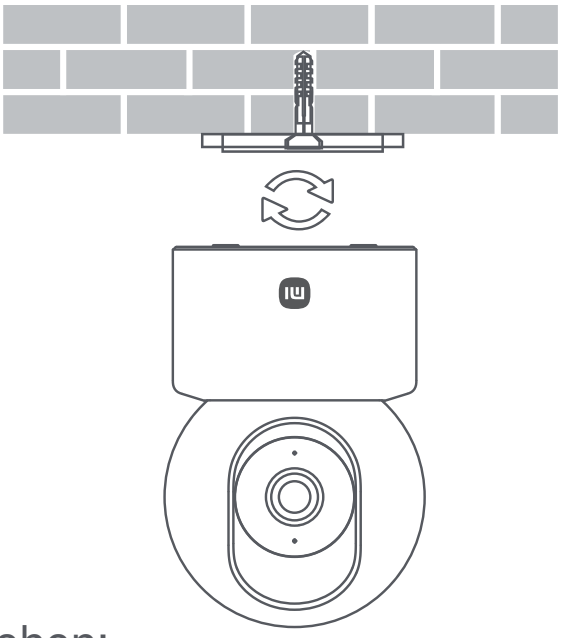
1. Tempelkan stiker templat braket di posisi yang tepat pada dinding. Bor lubang di dinding yang sejajar dengan lubang stiker, dengan diameter sekitar 6 mm dan kedalaman sekitar 30 mm.
2. Masukkan angkur dinding plastik ke dalam lubang bor.



3. Tempatkan sisi dasar dengan tanda panah menghadap ke depan, lalu sejajarkan lubang. Masukkan sekrup lalu kencangkan ke dalam angkur dinding dengan obeng kepala Phillips.



4. Sejajarkan alur di bagian bawah kamera dengan bagian yang menonjol di dasar, lalu putar searah jarum jam hingga terkunci pada tempatnya.



⚠ Tindakan Pencegahan:
Dinding harus dapat mendukung setidaknya tiga kali berat total kamera.

⚠ PERINGATAN:
Kamera harus dipasang dengan kencang ke plafon atau dinding sesuai dengan petunjuk pemasangan agar tidak menimbulkan cidera.

Informasi WEEE



Semua produk yang disertai simbol ini adalah limbah peralatan elektrik dan elektronik (WEEE sesuai arahan 2012/19/EU) sehingga tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Oleh karena itu, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah peralatan Anda ke titik pengumpulan yang ditunjuk untuk daur ulang limbah peralatan elektrik dan elektronik, ditentukan oleh pemerintah atau otoritas setempat. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Hubungi pemasang atau otoritas setempat untuk mendapatkan informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut.

Deklarasi Kesesuaian Uni Eropa

CE

Dengan ini, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. menyatakan bahwa jenis peralatan radio Xiaomi Smart Camera C301 (nama produk) MBC23 (model) sudah mematuhi Arahan 2014/53/EU. Berikut adalah teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa yang tersedia di alamat internet berikut:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Untuk mendapatkan panduan elektronik selengkapnya, silakan kunjungi www.mi.com/global/support/user-guide

Dalam kondisi penggunaan normal, peralatan ini harus diberikan jarak setidaknya 20 cm antara antena dan tubuh pengguna.



PERHATIAN: Kemungkinan radiasi optik berbahaya dipancarkan dari produk ini. Jangan menatap ke lampu pengoperasian. Dapat berbahaya bagi mata.

Nomor Pendaftaran: IMKG.778.04.2024

100272/SDPPI/2024

9003

Spesifikasi

Nama: Kamera pintar

Model: MBC23

Dimensi Item: 78 × 76 × 115 mm

Masukan Terukur: 5 V ⎓ 1 A

Lampu Penglihatan Malam:
940 nm lampu infra merah × 6

Berat Bersih: 222 g

Resolusi: 2304 × 1296

Suhu Operasi: -10°C sampai 45°C

Codec Video: H.265

Konektivitas Nirkabel: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

Frekuensi Operasi Wi-Fi: 2412–2472 MHz

Daya Keluaran Maksimum Wi-Fi: < 20 dBm

Kompatibel dengan: Android ™ 8 & iOS 12.0 atau di atasnya

Penyimpanan: Kartu microSD (8 GB–256 GB didukung)/Penyimpanan Cloud

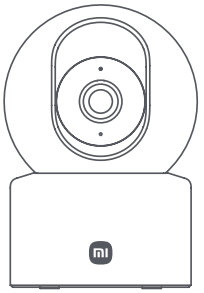
Precauciones

- El rango de temperatura de funcionamiento de esta cámara es de -10 °C a 45 °C. No utilice esta cámara en entornos con temperaturas superiores o inferiores al rango de funcionamiento especificado.
- Esta cámara es un producto electrónico de precisión. Para garantizar un uso normal, no utilice la cámara en entornos extremadamente húmedos o en lugares que puedan provocar la entrada de agua.
- Para aumentar el rendimiento de la cámara, no coloque el objetivo de la cámara frente a una superficie reflectante ni cerca de esta, como ventanas o puertas de vidrio ni paredes blancas, ya que estas harán que la imagen aparezca excesivamente brillante en las zonas cercanas a la cámara y oscura en las zonas más alejadas, o harán que la cámara produzca imágenes en blanco.
- Si utiliza la red Wi-Fi, asegúrese de que la cámara está instalada en una zona con una señal Wi-Fi potente. No instale la cámara cerca de hornos microondas y otros objetos o lugares que puedan afectar a su señal Wi-Fi.
- Al activar o desactivar la visión nocturna de la cámara, el estado de encendido/apagado del filtro de corte de infrarrojos cambiará y se producirá un ligero sonido de clic, lo cual es normal.
- Si el cable de alimentación se daña, póngase en contacto con el equipo de servicio postventa para su sustitución.
- Para cargarlo, utilice el cable de carga incluido. Cuando cargue con un adaptador de corriente, use solo un adaptador de corriente cualificado (con una salida de 5 V ⎓ 1 A) que cumpla con los estándares de seguridad. La carga debe realizarse en interior, en un entorno bien ventilado.
- El adaptador de corriente debe adquirirse por separado.

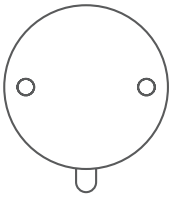
Descripción del producto

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

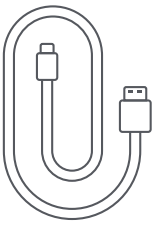
Contenido del paquete



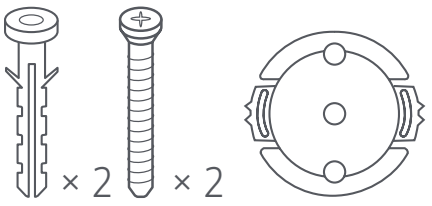
Xiaomi Smart Camera C301



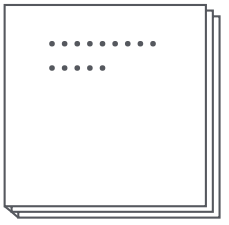
Pegatina de la plantilla de montaje



Cable de carga



Tornillos y base
(incluye tornillo × 2, taco × 2)

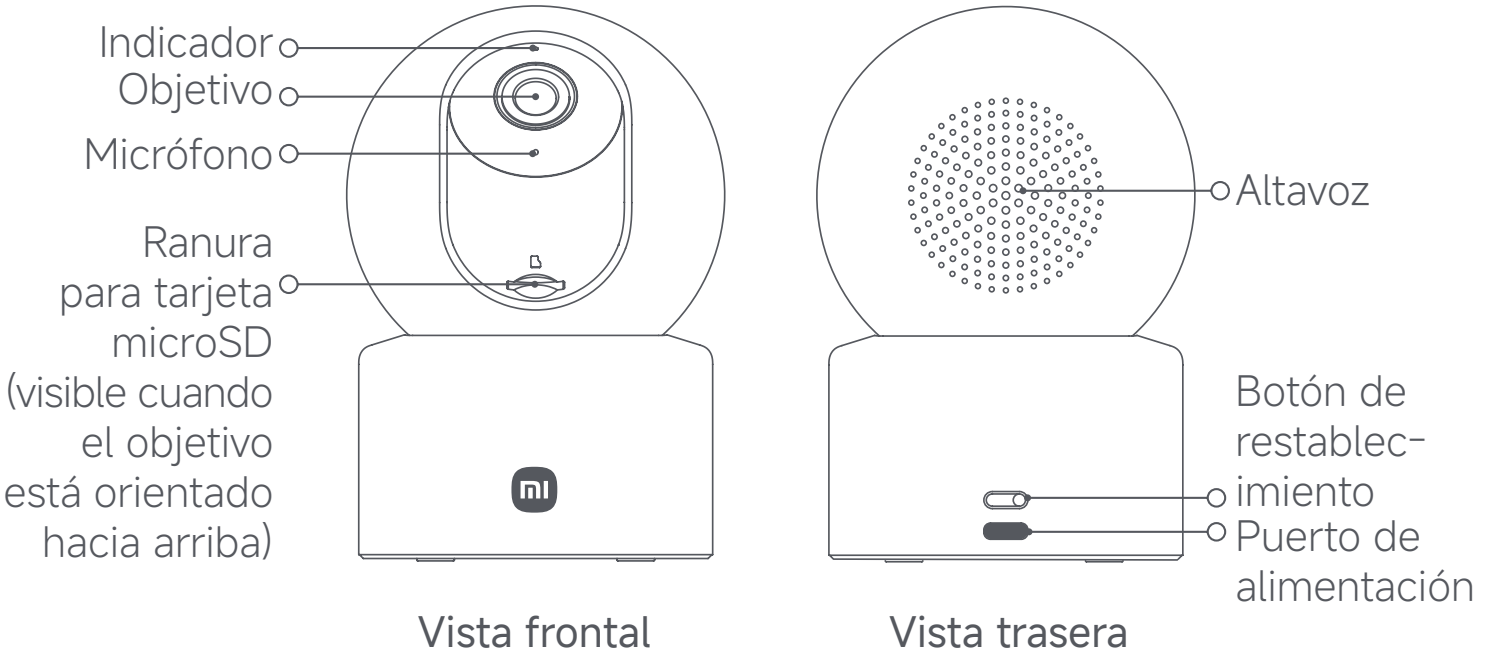


Manual de usuario



Aviso de garantía

Nota:
Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.



Vista frontal Vista trasera

Notas:

La cámara admite la función de bloqueo físico del objetivo para mejorar la protección de la privacidad.

La información de la placa de identificación del producto se encuentra en la parte inferior y lateral del producto.

Modo de uso

- Instalación de una tarjeta microSD

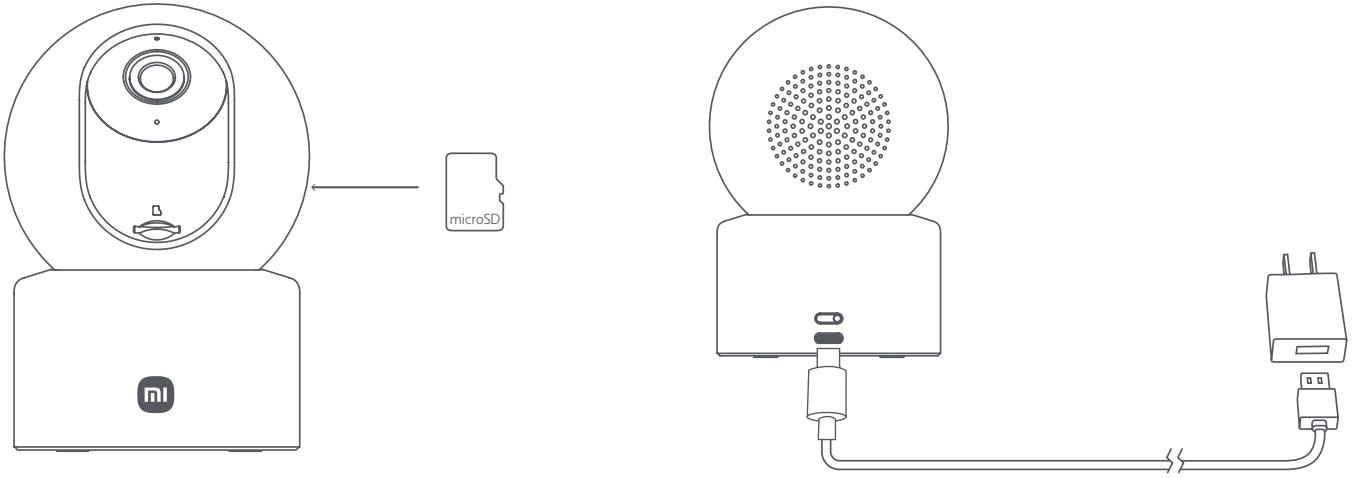
Asegúrese de que la cámara ya está desconectada de la fuente de alimentación. Ajuste el objetivo hacia arriba hasta que se vea la ranura para tarjeta microSD e introduzca la tarjeta microSD (el lado con los puntos de contacto debe estar orientado hacia abajo).

PRECAUCIÓN:

Desconecte la cámara cuando inserte o extraiga la tarjeta microSD. Por favor, utilice una tarjeta microSD de una marca compatible (la cámara admite una tarjeta microSD con una capacidad máxima de 256 GB y el formato FAT32 solamente, y una tarjeta microSD puede necesitar ser formateada al formato FAT32 antes de su uso a través de Ajustes > Administrar almacenamiento en la página de plugin de la cámara en la aplicación Xiaomi Home). Se recomienda utilizar una tarjeta microSD con una velocidad de lectura/escritura no inferior a U1/Class 10.

- Encendido

Enchufe el cable del adaptador de corriente en el puerto de alimentación de la cámara y la cámara se encenderá automáticamente.



Cuando el indicador se mantenga naranja y se oiga una notificación de voz, la cámara se habrá encendido correctamente.

Nota: Cuando la cámara esté en funcionamiento, no gire su objetivo ni la fuerce para que gire. Si el posicionamiento del objetivo es inexacto, por favor, calíbrelo en la aplicación Xiaomi Home (Utilice un adaptador compatible y calificado con una salida de 5 V ⎓ 1 A para suministrar energía al producto.).

Estado del indicador

Naranja fijo: Esperando conexión/Restablecimiento correcto
Naranja intermitente: Conectando a una red…
Azul intermitente: Conectando a un servidor/Actualización de OTA en curso…
Azul fijo: conectado con éxito/funciona con normalidad

Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Utilice la aplicación Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.

1288E585

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque «Xiaomi Home» en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.
Abra la aplicación Xiaomi Home, pulse «+» en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

Notas:
La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.
Al conectarse, asegúrese de que la conexión de red es estable, la cámara está encendida y el indicador permanece de color naranja. Una vez conectada, el indicador se volverá azul.

- Restablecimiento

Mantenga pulsado el botón de restablecimiento durante unos 7 segundos si cambia la red o la cuenta Xiaomi conectada a la cámara. Se oirá una notificación de aviso una vez que se complete el restablecimiento.

Nota: Restablecer la cámara no borrará ninguna información almacenada en la tarjeta microSD.

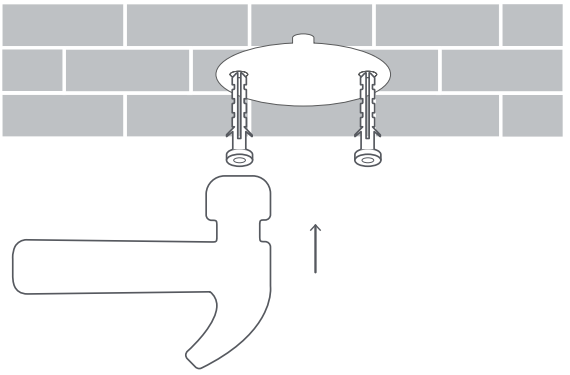
Instalación

Puede colocar la cámara en una superficie horizontal, como un escritorio, una mesa de comedor o una mesa de centro, o montarla en una pared.

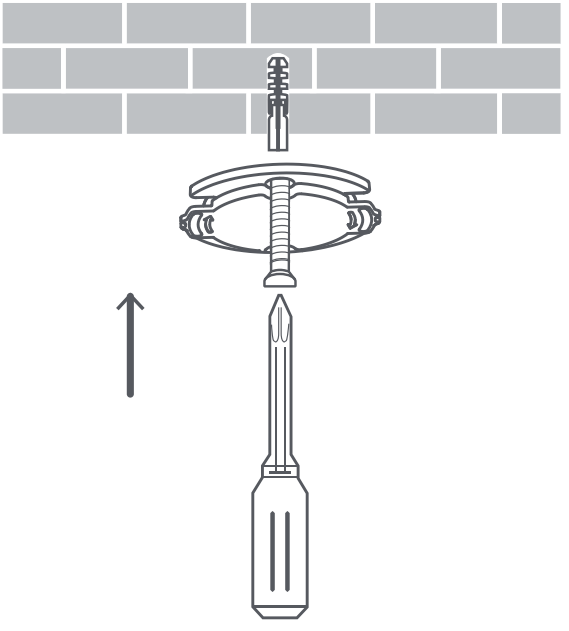
Montaje de la cámara en una pared:

1. Pegue la pegatina de la plantilal de montaje en una posición adecuada sobre la pared. Taladre orificios en la pared que se alineen con los orificios de la pegatina, con un diámetro de unos 6 mm y una profundidad de unos 30 mm.

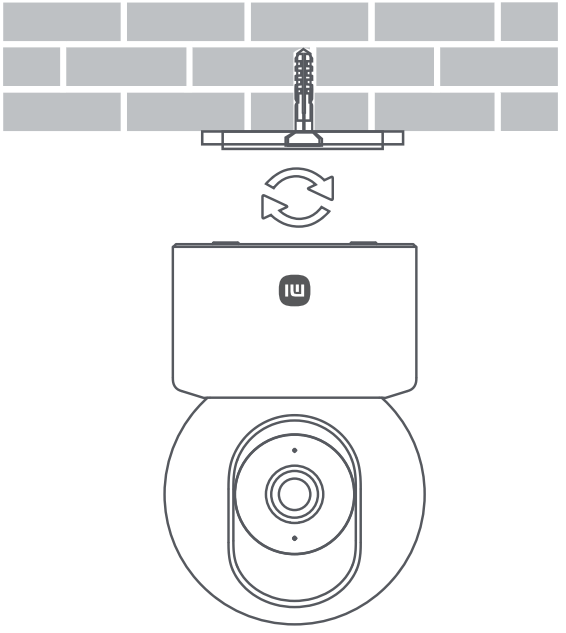
2. Inserte los tacos de plástico en los orificios taladrados.



3. Coloque el lado de la base con las flechas hacia adelante, y luego alinee los agujeros. Inserte los tornillos y luego apriételos en los tacos de pared con un destornillador de cabeza Phillips.



4. Alinee las ranuras de la parte inferior de la cámara con la parte levantada de la base, y luego gire la cámara en el sentido de las agujas del reloj hasta que se fije en su lugar.



⚠ Precaución:
La pared debe ser capaz de soportar al menos tres veces el peso total de la cámara.

⚠ ADVERTENCIA:
Para evitar posibles lesiones, la cámara debe fijarse firmemente al techo o a la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Declaración de conformidad de la UE

CE

Por la presente, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Xiaomi Smart Camera C301 (nombre del producto) MBC23 (modelo) cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/support/user-guide

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.



PRECAUCIÓN: Este producto emite radiaciones ópticas posiblemente peligrosas. No mire fijamente a la bombilla en funcionamiento. Puede ser perjudicial para los ojos.

Especificaciones

Nombre: Cámara inteligente

Dimensiones del artículo: 78 × 76 × 115 mm

Luz de visión nocturna:
luz infrarroja de 940 nm × 6

Temperatura de funcionamiento: -10 ° C a 45 ° C

Conexión inalámbrica:
Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

Frecuencia de operación Wi-Fi: 2412–2472 MHz

Potencia máxima de salida Wi-Fi: < 20 dBm

Compatible con: Android ™ 8 y iOS 12.0 o superior

Almacenamiento: Tarjeta microSD (admite de 8 GB a 256 GB)/
Almacenamiento en la nube

Modelo: MBC23

Entrada nominal: 5 V ⎓ 1 A

Peso neto: 222 g

Resolución: 2304 × 1296

Códec de vídeo: H.265

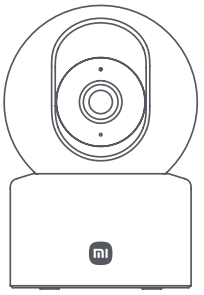
ข้อควรระวัง

- ช่วงของอุณหภูมิที่เหมาะกับการทำงานสำหรับกล้องนี้จะอยู่ที่ -10°C ถึง 45°C ห้ามใช้กล้องนี้ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงกว่าหรือต่ำกว่าช่วงของอุณหภูมิการทำงานที่ระบุ
- กล้องนี้เป็นผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความเที่ยงตรง ห้ามใช้กล้องในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้นสูงหรือสถานที่ซึ่งอาจทำให้น้ำซึมเข้าได้ เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถใช้งานได้ตามปกติ
- เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของกล้อง ห้ามวางกล้องโดยให้เลนส์ของกล้องหันไปหาหรืออยู่ใกล้กับผิวหน้าที่สะท้อนแสง เช่น หน้าต่างที่เป็นกระจกหรือผนังสีขาว เนื่องจากการทำเช่นนี้จะทำให้ภาพดูสว่างมากเกินไปในบริเวณที่อยู่ใกล้กับกล้อง และจะมืดกว่าในบริเวณที่อยู่ไกลออกไป หรือทำให้กล้องสร้างภาพเป็นสีขาว
- เมื่อใช้ Wi-Fi ตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้ติดตั้งกล้องไว้ในบริเวณที่มีสัญญาณ Wi-Fi แรง ห้ามติดตั้งกล้องไว้ใกล้กับเตาไมโครเวฟและวัตถุอื่นๆ หรือสถานที่ซึ่งอาจจะส่งผลกระทบต่อสัญญาณ Wi-Fi
- เมื่อเปิดใช้งานหรือปิดใช้งานการมองเห็นตอนกลางคืนของกล้อง ตัวกรองการตัดแสงอินฟราเรดจะถูกสลับ และจะเกิดเสียงดังกริ๊กเล็กน้อยซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ
- หากสายไฟชำรุด โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขายเพื่อทำการเปลี่ยนสายไฟดังกล่าว
- เมื่ อทำ การชาร์จ ให้ใช้ สายชาร์จที่มาพร้อมกับแพ็กเกจ เมื่ อชาร์จด้วยอะแดปเตอร์แปลงไฟ ให้ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์แปลงไฟที่ผ่านการรับรอง (ที่มี เอาต์พุต 5 V ⎓ 1 A) ที่ตรงตามมาตรฐานความปลอดภัย ควรทำ การชาร์จภายในอาคารที่มีสภาพแวดล้อมที่อากาศถ่ายเทสะดวก
- อะแดปเตอร์แปลงไฟต้องซื้อแยกต่างหาก

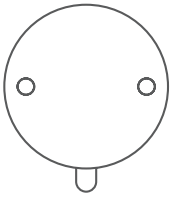
ภาพรวมผลิตภัณฑ์

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

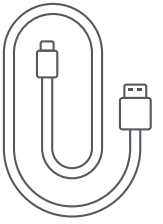
สิ่งที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์



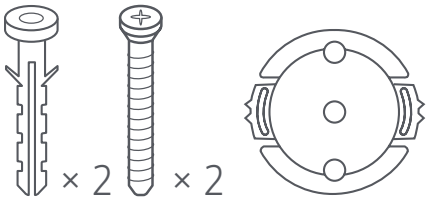
กล้องอัจฉริยะ Xiaomi C301



สติกเกอร์เทมเพลตสำหรับการติดตั้ง



สายชาร์จ



สกรูและฐาน
(ประกอบด้วย สกรู × 2, ปลั๊กติดผนัง × 2)



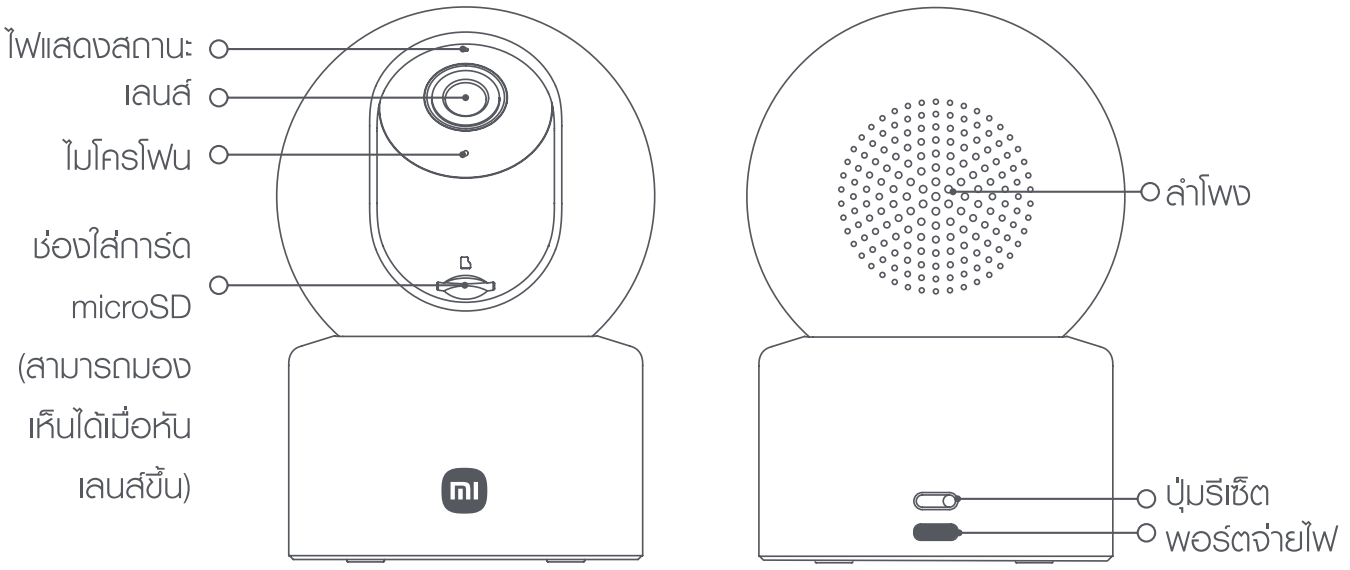
คู่มือการใช้งาน



ประกาศการรับประกัน

หมายเหตุ:

ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟสในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์



มุมมองด้านหน้า **มุมมองด้านหลัง**

หมายเหตุ:
กล้องรองรับคุณสมบัติการปิดกั้นเลนส์ทางกายภาพ เพื่อเพิ่มการปกป้องความเป็นส่วนตัว
ข้อมูลป้ายชื่อของผลิตภัณฑ์อยู่ที่ด้านล่างและด้านข้างของผลิตภัณฑ์

วิธีการใช้งาน

- **การใส่การ์ด microSD**

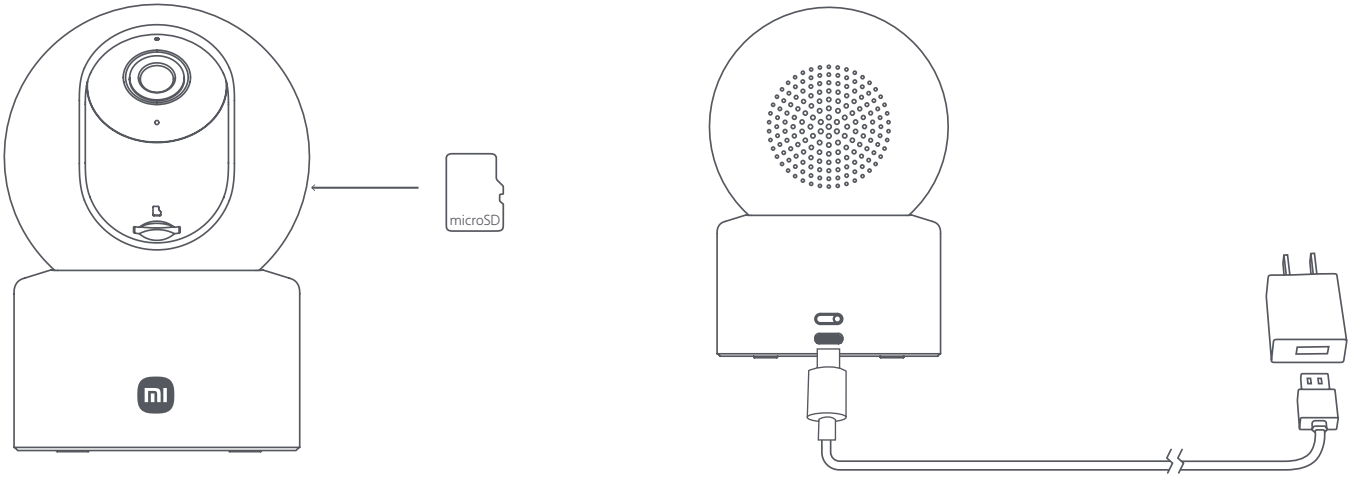
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดกล้องออกจากแหล่งจ่ายไฟแล้ว ปรับเลนส์ขึ้นไปด้านบนจนมองเห็นช่องใส่การ์ด microSD จากนั้นใส่การ์ด microSD ลงในช่องใส่ (ด้านที่มีจุดสัมผัสต้องคว่ำหน้าลง)

ข้อควรระวัง:

ถอดปลั๊กกล้องออกเมื่อทำการใส่หรือถอดการ์ด microSD โปรดใช้การ์ด microSD จากแบรนด์ที่ผ่านการรับรอง (กล้องนี้รองรับการ์ด microSD ที่มีความจุสูงสุด 256 GB และรูปแบบ FAT32 เท่านั้น และการ์ด microSD อาจต้องฟอร์แมตเป็นรูปแบบ FAT32 ก่อนใช้งานผ่านทาง “การตั้งค่า > จัดการพื้นที่เก็บข้อมูล” ในหน้าปลั๊กอินของกล้องในแอป Xiaomi Home) แนะนำให้ใช้การ์ด microSD ที่มีความเร็วในการอ่าน/การเขียนไม่ต่ำกว่า U1/Class 10

- **การเปิดเครื่อง**

เสียบสายอะแดปเตอร์แปลงไฟเข้าไปในพอร์ตจ่ายไฟของกล้อง และกล้องจะเปิดโดยอัตโนมัติ



เมื่อไฟแสดงสถานะเป็นสีส้มต่อเนื่อง และคุณได้ยินการแจ้งเตือนด้วยเสียงแสดงว่ากล้องได้รับการเปิดเรียบร้อยแล้ว

หมายเหตุ: เมื่อกล้องกำลังทำงาน ห้ามหมุนเลนส์หรือใช้แรงบังคับให้เลนส์หมุน หากตำแหน่งของเลนส์ไม่ถูกต้อง โปรดทำการปรับเทียบในแอป Xiaomi Home (โปรดใช้อะแดปเตอร์ที่เข้ากันได้และผ่านการรับรอง และมีกระแสไฟขาออก 5 V ⎓ 1 A ในการจ่ายไฟให้กับผลิตภัณฑ์)

สถานะของไฟแสดงสถานะ

เป็นสีส้มต่อเนื่อง: กำลังรอการเชื่อมต่อ/รีเซ็ตเรียบร้อยแล้ว

กะพริบเป็นสีส้ม: กำลังเชื่อมต่อเข้ากับเครือข่าย...

กะพริบเป็นสีน้ำเงิน: กำลังเชื่อมต่อเข้ากับเซิร์ฟเวอร์/กำลังอัปเดต OTA...

เป็นสีน้ำเงินต่อเนื่อง: ทำการเชื่อมต่อเรียบร้อยแล้ว/กำลังทำงานตามปกติ

การเชื่อมต่อกับ แอป Xiaomi Home

ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานร่วมกับแอป Xiaomi Home คุณสามารถใช้แอป Xiaomi Home ในการควบคุมอุปกรณ์ของคุณ และทำงานร่วมกับอุปกรณ์บ้านอัจฉริยะอื่นๆ



1288E585

สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา “Xiaomi Home” ในแอปสโตร์เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป

เปิดแอป Xiaomi Home แล้วแตะ “+” ที่ด้านขวาบน จากนั้นให้ปฏิบัติตามพร้อมท์เพื่อเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ

หมายเหตุ:

เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำตามเวอร์ชันปัจจุบันของแอป

เมื่อกำลังเชื่อมต่อ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการเชื่อมต่อเครือข่ายมีความเสถียร กล้องเปิดอยู่ และไฟแสดงสถานะยังคงเป็นสีส้ม เมื่อเชื่อมต่อแล้ว ไฟแสดงสถานะจะเปลี่ยนเป็นสีน้ำเงิน

- **รีเซ็ต**

กดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้เป็นเวลาประมาณ 7 วินาทีหากจะเปลี่ยนเครือข่ายหรือหากจะเชื่อมต่อบัญชี Xiaomi เข้ากับกล้อง คุณจะได้ยินการแจ้งเตือนด้วยเสียงเมื่อทำการรีเซ็ตเสร็จแล้ว

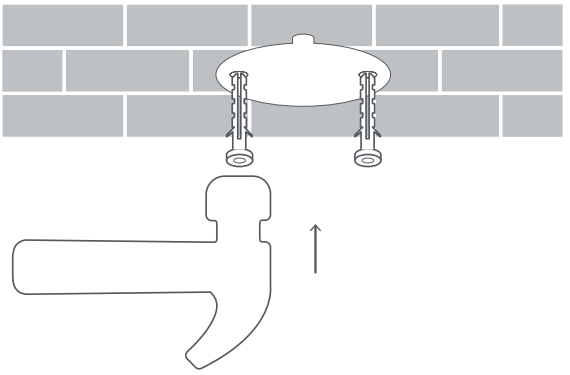
หมายเหตุ: การรีเซ็ตกล้องจะไม่ลบข้อมูลใดๆ จากการ์ด microSD

การติดตั้ง

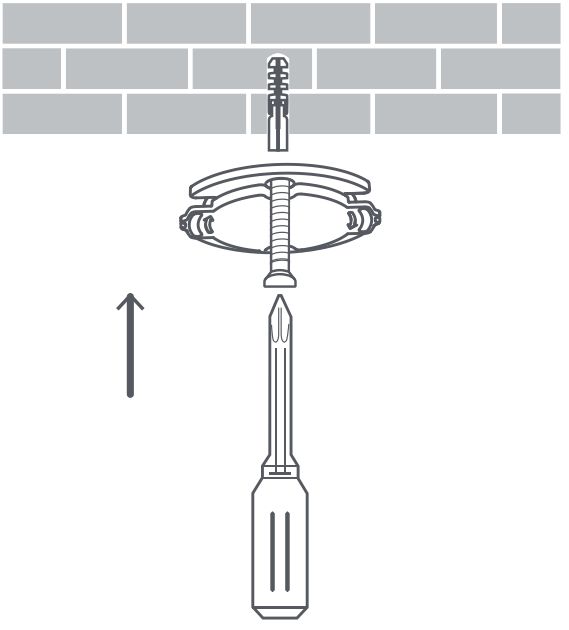
คุณสามารถวางกล้องบนพื้นผิวแนวนอน เช่น โต๊ะทำงาน โต๊ะอาหาร หรือโต๊ะกาแฟ หรือจะติดตั้งบนผนังก็ได้

การติดตั้งกล้องไว้บนผนัง:

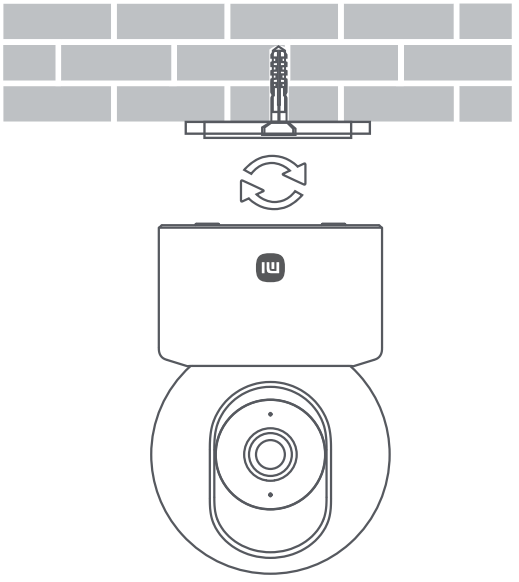
1. ติดสติกเกอร์เทมเพลตสำหรับการติดตั้งในตำแหน่งที่เหมาะสมบนผนัง เจาะรูในผนังให้ตรงกับรูบนสติกเกอร์โดยมีเส้นผ่านศูนย์กลางประมาณ 6 มม. และลึกประมาณ 30 มม.
2. ใส่ปลั๊กผนังพลาสติกลงไปในรูที่เจาะ



3. วางด้านข้างของฐานโดยให้ลูกศรหันออกไปด้านหน้า จากนั้นจึงปรับรูให้เหมาะสม ใส่สกรูแล้วขันให้แน่นเข้ากับปลั๊กผนังด้วยไขควงหัวแฉก



4. ปรับร่องที่ด้านล่างของกล้องโดยใช้ส่วนที่ยกสูงขึ้นบนฐาน จากนั้นจึงหมุนกล้องไปตามเข็มนาฬิกาจนกระทั่งล็อกเข้าที่



ข้อควรระวัง:

ผนังจะต้องสามารถรองรับน้ำหนักได้อย่างน้อยสามเท่าของน้ำหนักของกล้อง

คำเตือน:

กล้องจะต้องได้รับการติดตั้งบนเพดานหรือผนังอย่างแน่นหนาตามคำแนะนำการติดตั้ง เพื่อป้องกันการบาดเจ็บที่อาจจะเกิดขึ้น

ข้อมูลของ WEEE

ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลทางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้นๆ

คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป

Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท กล้องอัจฉริยะ Xiaomi C301 (ชื่อผลิตภัณฑ์) MBC23 (รุ่น) เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:

http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่ www.mi.com/global/support/user-guide

อุปกรณ์ชนิดนี้จำเป็นต้องมีระยะห่างระหว่างเสาอากาศกับตัวของผู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม. ภายใต้สภาพการใช้งานปกติ

ข้อควรระวัง: อาจมีการแผ่รังสีออปติคัลที่เป็นอันตรายซึ่งถูกปล่อยออกมาจากผลิตภัณฑ์นี้ ห้ามจ้องไปที่หลอดไฟที่กำลังทำงานอยู่ อาจเป็นอันตรายต่อดวงตาได้

ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ: กล้องอัจฉริยะ

ขนาดวัตถุ: 78 × 76 × 115 มม.

แสงของการมองเห็นตอนกลางคืน: แสงอินฟราเรด 940 นาโนเมตร × 6

อุณหภูมิที่เหมาะกับการทำงาน: -10°C ถึง 45°C

การเชื่อมต่อแบบไร้สาย: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

ย่านความถี่ปฏิบัติการของ Wi-Fi: 2412–2472 MHz

กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุดของ Wi-Fi: < 20 dBm

เข้ากันได้กับ: Android™ 8 และ iOS 12.0 ขึ้นไป

พื้นที่จัดเก็บข้อมูล: การ์ด microSD (รองรับความจุ 8 GB–256 GB)/พื้นที่จัดเก็บข้อมูลบนคลาวด์

รุ่น: MBC23

อัตราขาเข้า: 5 V ⎓ 1 A

น้ำหนักสุทธิ: 222 ก.

ความละเอียด: 2304 × 1296

โคเดกของวิดีโอ: H.265

กสทช

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

กสทช. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (โทรฟรี)

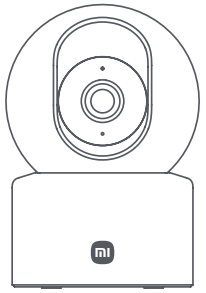
주의사항

- 본 카메라의 작동 온도 범위는 -10°C에서 45°C 사이입니다. 온도가 지정된 범위보다 높거나 낮은 환경에서는 카메라를 사용하지 마십시오.
- 본 카메라는 정밀한 전자 제품입니다. 정상적인 사용을 위해 극도로 습한 환경이나 물이 침투할 수 있는 장소에서는 카메라를 사용하지 마십시오.
- 카메라 성능을 향상시키려면 렌즈를 유리창이나 흰색 벽과 같은 반사 표면 쪽을 향하도록 하거나 옆에 두지 마십시오. 이렇게 하면 카메라와 가까운 영역에서는 이미지가 지나치게 밝게 보이고 더 멀리 있는 영역에서는 어두워 보이거나 카메라가 흰색 이미지를 생성하게 됩니다.
- Wi-Fi를 사용할 때는 카메라가 강력한 Wi-Fi 신호가 있는 곳에 설치되어 있는지 확인합니다. 카메라를 전자레인지 및 Wi-Fi 신호에 영향을 미칠 수 있는 다른 물체나 장소 근처에 설치하지 마십시오.
- 카메라의 야간 투시 기능을 활성화 또는 비활성화할 때 적외선 차단 필터가 전환되고 작은 딸깍 소리가 나는데, 이는 정상입니다.
- 전원 케이블이 손상된 경우 A/S 팀에 문의하여 교체를 받으십시오.
- 충전 시 패키지에 포함된 충전 케이블을 사용하십시오. 전원 어댑터로 충전할 때는 안전 기준을 충족하는 인증된 전원 어댑터(5 V ⎓ 1 A 출력)만 사용하십시오.충전은 환기가 잘 되는 실내에서 실시해야 합니다.
- 어댑터는 별매품입니다.

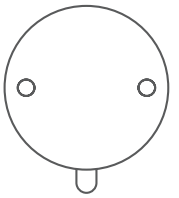
제품 소개

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

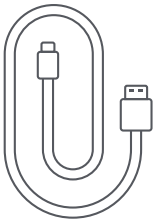
구성품



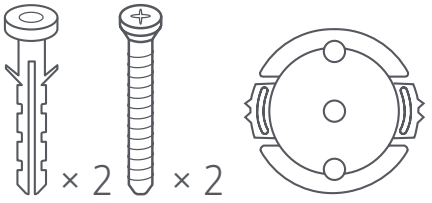
Xiaomi 스마트 카메라 C301



장착 템플릿 스티커



충전 케이블



나사 및 스탠드 (나사 × 2,
벽면 플러그 × 2 포함)

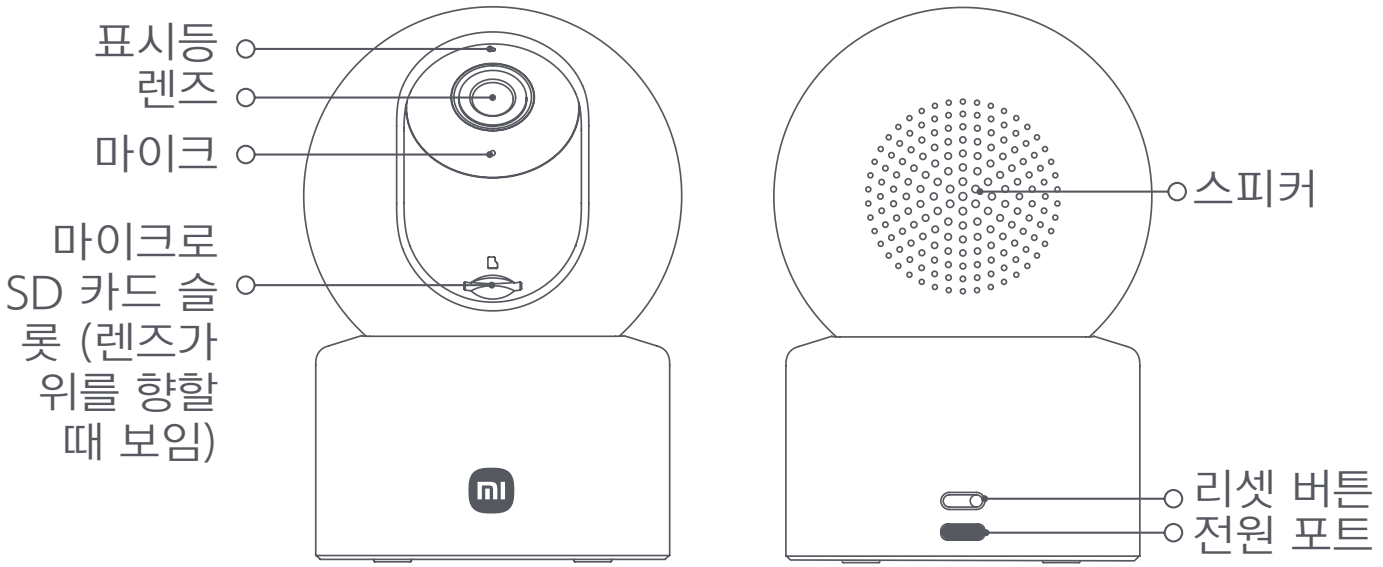


사용 설명서



보증 안내

안내:
사용 설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하십시오.



앞면 **뒷면**

안내:

카메라가 물리적 렌즈 차단 기능을 지원하여 개인 정보 보호를 강화합니다.

제품 명판 정보는 제품 하단과 측면에 있습니다.

사용 방법

• 마이크로 SD 카드 설치하기

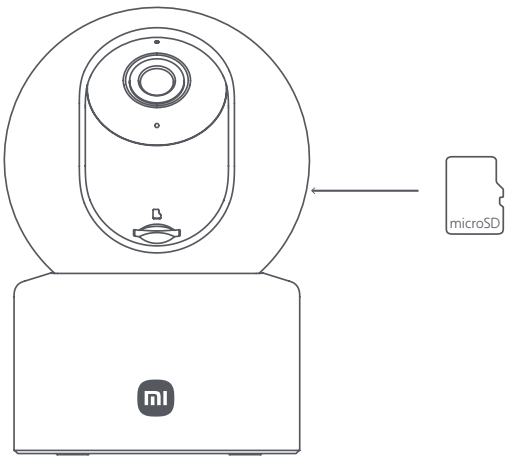
카메라가 이미 전원 공급 장치에서 분리되어 있는지 확인하세요. 마이크로 SD 카드 슬롯이 보일 때까지 렌즈를 위쪽으로 조정한 후 마이크로 SD 카드를 슬롯에 삽입합니다(접촉점이 있는 면이 아래를 향해야 함).

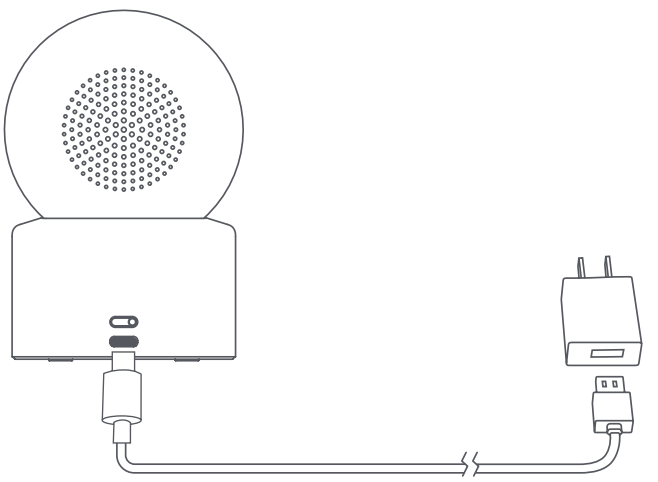
주의:

마이크로 SD 카드 삽입 또는 제거 시 카메라의 전원 플러그를 뽑습니다. 자격을 갖춘 브랜드사의 마이크로 SD 카드를 사용하십시오. (카메라는 최대 용량이 256 GB인 마이크로 SD 카드와 FAT32 형식만 지원하며, 마이크로 SD 카드를 사용하기 전에 Xiaomi Home 앱의 카메라 플러그인 페이지에 있는 “설정 > 저장공간 관리”를 통해 FAT32 형식으로 포맷해야 사용할 수 있습니다.) 읽기/쓰기 속도가 U1/Class 10 이상인 마이크로 SD 카드 사용을 권장합니다.

- **전원 켜기**

전원 어댑터 케이블을 카메라의 전원 포트에 꽂으면 카메라가 자동으로 켜집니다.





표시등이 주황색으로 계속 켜져 있고 음성 알림이 들리면 카메라가 성공적으로 켜진 것입니다.

안내: 카메라가 작동 중일 때 카메라를 돌리거나 무리한 힘을 가하지 마십시오. 렌즈의 위치가 정확하지 않은 경우 Xiaomi Home 앱에서 보정하세요. (제품에 전원을 공급할 때는 5 V⎓1 A 출력의 호환되고 인증된 어댑터를 사용하세요.)

표시등 상태

주황색 유지: 연결 대기 중/성공적으로 재설정됨
주황색 깜박임: 네트워크에 연결 중…
파란색 깜박임: 서버에 연결 중/OTA 업데이트 진행 중…
파란색 유지: 연결 성공/정상적으로 작동 중

Xiaomi Home 앱 연결

이 제품은 Xiaomi Home 앱과 연동됩니다.
Xiaomi Home 앱을 통해 기기를 제어하고 다른 스마트 홈 기기와 상호작용합니다.

1288E585

QR코드를 스캔하여 앱을 다운로드 및 설치합니다. 앱이 이미 설치되었으면 연결 설정 페이지로 이동됩니다. 또는 앱 스토어에서 'Xiaomi Home'을 검색하여 다운로드 및 설치할 수 있습니다.
Xiaomi Home 앱을 열고 오른쪽 상단의 '+'를 탭한 다음, 알림에 따라 기기를 추가합니다.

안내:
Xiaomi Home 앱 버전이 업데이트되어, 실제 사용법과 다를 수 있습니다. 현재 앱 버전의 안내에 따라 사용해 주십시오.
연결할 때 네트워크 연결이 안정적인지, 카메라가 켜져 있는지, 표시등이 주황색으로 유지되는지 확인하세요. 연결되면 표시등이 파란색으로 바뀝니다.

- **초기화**

카메라에 연결된 Xiaomi 계정이나 네트워크를 변경할 경우 약 7초 동안 리셋 버튼을 길게 누릅니다. 리셋이 완료되면 음성 알림이 들립니다.

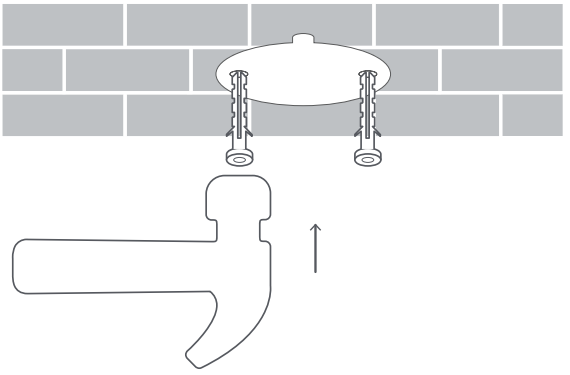
안내: 카메라 리셋은 마이크로SD 카드의 데이터를 지우지 않습니다.

설치

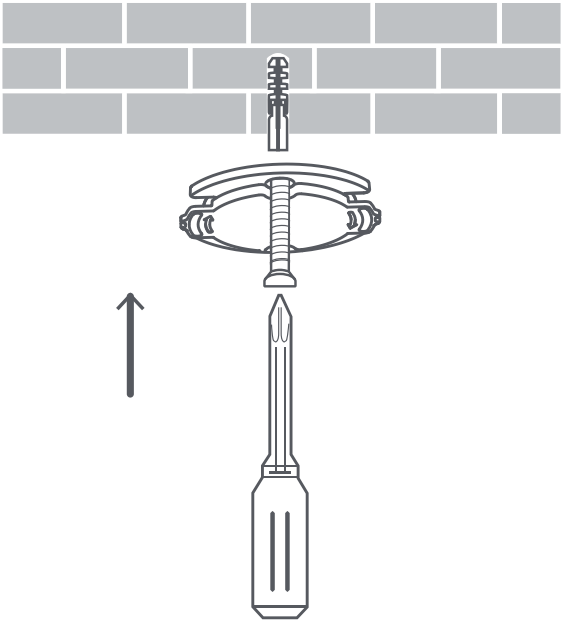
카메라를 책상, 식탁, 커피 테이블과 같은 수평면에 놓거나 벽에 장착할 수 있습니다.

카메라 벽에 달기:

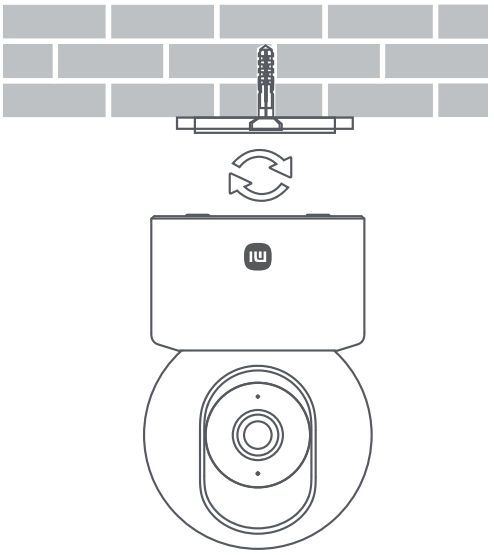
1. 장착 템플릿 스티커를 적절한 벽 위치에 붙입니다. 벽에 스티커의 구멍과 일치하는 직경 약 6mm, 깊이 약 30mm의 구멍을 뚫습니다.
2. 뚫은 구멍에 플라스틱 벽면 플러그를 삽입합니다.



3. 화살표가 앞을 향하도록 베이스 측면을 놓고 구멍을 맞춥니다. 나사를 삽입한 후 필립스헤드 스크루드라이버로 벽면 플러그에 조입니다.



4. 카메라 하단의 홈을 베이스의 돌출된 부분과 맞춘 다음, 카메라가 제자리에 고정될 때까지 시계 방향으로 돌립니다.



⚠ **주의사항:**
벽은 최소 카메라 총 중량의 3배를 지탱할 수 있어야 합니다.

⚠ **경고:**
부상을 방지하려면 설치 지침에 따라 카메라를 천장 또는 벽에 단단히 고정해야 합니다.

WEEE 정보



이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함(WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거)되므로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.

EU 적합성 선언

이로써 Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.은/는 무선 장비형 Xiaomi 스마트 카메라 C301 (제품명) MBC23 (제품 모델)이/가 지침 2014/53/EU를 준수 함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html에서 확인할 수 있습니다.
자세한 전자 설명서는 www.mi.com/global/support/user-guide에서 확인하십시오.

일반적인 사용 상황에서 본 장비는 안테나와 사용자의 신체 사이에 최소 20 cm의 거리를 유지해야 합니다.



주의: 이 제품에서 유해한 광학 방사선이 방출될 수 있습니다. 작동 램프를 응시하지 마세요. 눈에 해로울 수 있습니다.

기본 사양

제품명: Smart camera
제품 크기: 78 × 76 × 115 mm
야간 투시 조명: 940 nm 적외선 × 6
작동 온도: -10°C–45°C
무선연결: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Wi-Fi 작동 주파수: 2412–2472 MHz
Wi-Fi 최대 출력 파워: < 20 dBm
지원 시스템: Android™ 8 또는 iOS 12.0 이상
스토리지: 마이크로 SD 카드 (8 GB–256 GB 지원)/클라우드 스토리지
제품 모델: MBC23
정격 입력 스펙: 5 V ⎓ 1 A
제품 순 중량: 222 g
해상도: 2304 × 1296
비디오 코덱: H.265

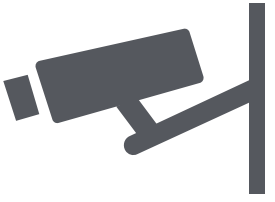
붙임 1 CCTV · 설치 운영 시 유의사항

1. CCTV 설치 운영 시 유의사항 (준수해야 할 사항)

① 범죄예방 시설안전 화재예방 목적 (목욕실 등 사생활 침해 장소 설치 금지)
② 알아보기 쉬운 장소에 안내판 부착 (설치목적 등 법정사항 기재)
③ 녹음 및 임의조작 금지 (설치목적 외에 다른 곳 비추는 행위 금지)
④ CCTV에 촬영 저장된 영상정보의 무단 유출 공개 금지
* 사무실 등 공개되지 않은 장소에 를 설치할 경우에는 근무자 등 CCTV 정보주체에게 동의 획득!!

2. CCTV 안내판 예시

CCTV 설치안내



- 설치 목적 : 범죄예방 및 시설안전
- 설치 장소 : 출입구 천장,엘리베이터,oo
- 촬영 범위 : 출입구,엘리베이터 및 oo
- 촬영 시간 : 24시간 연속 촬영
- 관리책임자 : ooo과 김 00 (02-000-0000)

(설치 운영을 위탁한 경우 아래 수탁관리자 표시)

- 수탁관리자 : ooo업체 박oo (02-000-0000)

※ 안내판의 크기는 자율적으로 정하되 정보주체가 쉽게 판독할 수 있도록 , 안내판의 글자 크기와 높이를 조절하여 설치해야 함

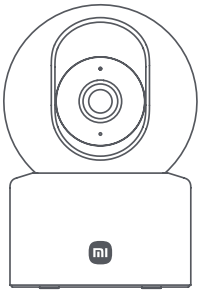
Precauciones

- El rango de temperatura operativa de esta cámara es de -10°C a 45°C. No use esta cámara en ambientes con temperaturas por encima o por debajo del rango operativo especificado.
- La cámara es un producto electrónico de precisión. Para garantizar un uso normal, no utilice la cámara en ambientes demasiado húmedos o en lugares en los que pueda entrar agua.
- Para mejorar el rendimiento de la cámara, no la coloque donde su lente apunte a o esté al lado de una superficie reflectante, como ser en ventanas de vidrio o paredes blancas, ya que esto provocará que la imagen sea muy brillosa en zonas cercanas a la cámara y más oscura en zonas alejadas, y también puede provocar que la cámara produzca imágenes en blanco.
- Cuando use la red Wi-Fi, asegúrese de instalar la cámara en un área donde la señal sea fuerte. No instale la cámara cerca de microondas, hornos o de otros objetos o lugares que puedan afectar su señal Wi-Fi.
- Cuando active o desactive la visión nocturna de la cámara, el filtro de corte infrarrojo se activará, y escuchará un clic sutil, lo que es normal.
- Si se daña el cable de alimentación, contáctese con el equipo del servicio posventa para un cambio.
- Para cargarlo, use el cable de carga incluido en el paquete. Si utiliza un adaptador de corriente, asegúrese de que sea certificado con una salida de 5 V ⎓ 1 A y que cumpla con las normas de seguridad. Cargue el producto en un área interior bien ventilada.
- El adaptador de corriente debe comprarse por separado.

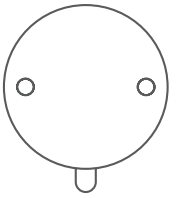
Descripción del producto

Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.

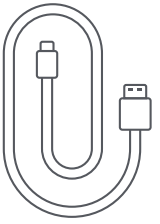
Contenido del paquete



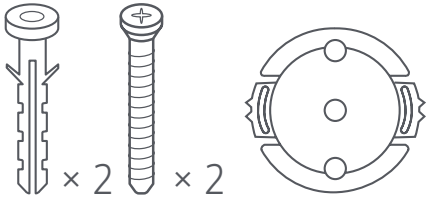
Cámara Inteligente Xiaomi C301



Etiqueta de la plantilla de montaje



Cable de carga



Tornillos y base (incluyendo tornillo × 2, tarugo de pared × 2)



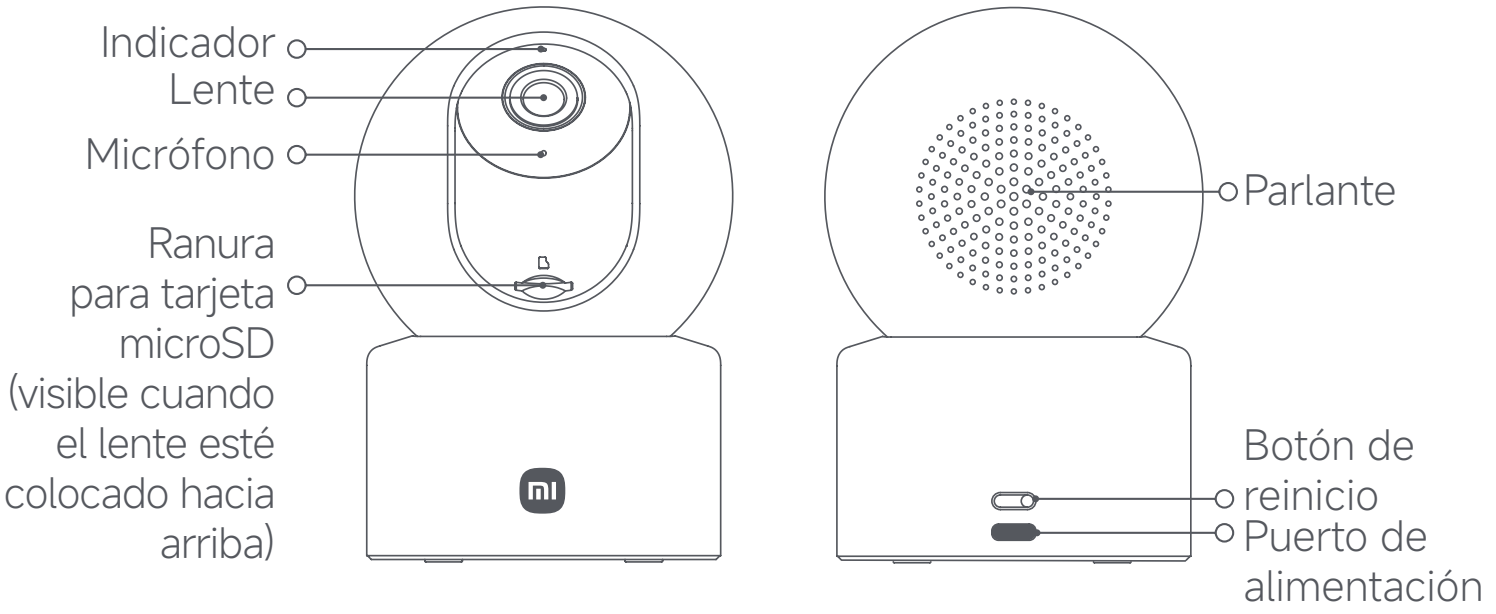
Manual del usuario



Notificación de garantía

Nota:

Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras del este.



Vista frontal Vista trasera

Notas:

La cámara es compatible con la función de bloqueo físico del lente para mejorar la protección de privacidad.

La información del nombre del producto se encuentra en la parte inferior del producto.

Modo de uso

- Instalación de una tarjeta microSD

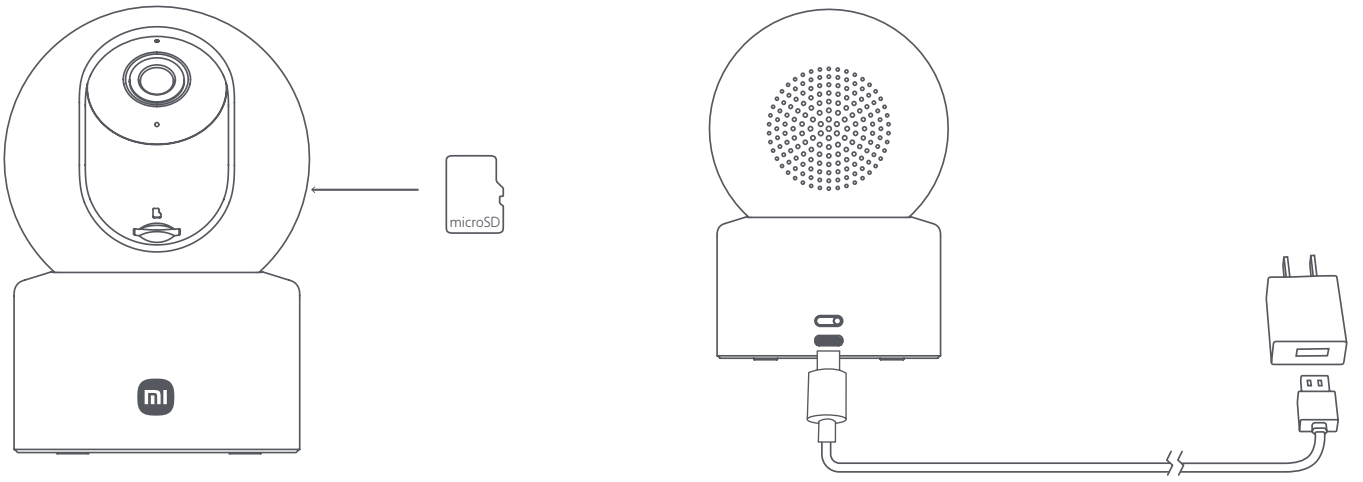
Asegúrese de que la cámara ya esté desconectada del suministro eléctrico. Ajuste el lente hacia arriba hasta que la ranura de la tarjeta microSD quede visible, después inserte la tarjeta microSD en la ranura (el lado con los puntos de contacto debe encontrarse apuntando hacia abajo).

PRECAUCIÓN:

Desenchufe la cámara al colocar o quitar la tarjeta microSD. Utilice una tarjeta microSD de una marca calificada (la cámara solo es compatible con una tarjeta microSD con una capacidad máxima de 256 GB y el formato FAT32, es posible que la tarjeta microSD se deba formatear a un formato FAT32 antes de usar dirigiéndose a Ajustes > Gestión de almacenamiento en la página del complemento de la cámara de la aplicación Xiaomi Home). Se recomienda que la tarjeta microSD tenga una velocidad de lectura/grabación de no menos de U1/Clase 10.

- Encendido

Enchufe el cable del adaptador de corriente en el puerto de alimentación de la cámara, luego la cámara se encenderá de forma automática.



Cuando el indicador se mantenga en naranja escuchará una notificación de voz, significará que la cámara se encendió con éxito.

Nota: Durante el funcionamiento de la cámara, no gire el lento ni la fuerce para hacerla girar. Si el posicionamiento del lente no es preciso, recalíbrelo en la aplicación Xiaomi Home (Use un adaptador compatible y calificado con una salida de 5 V ⎓ 1 A para alimentar el producto.)

Estado del indicador

Naranja estable: Esperando conexión/Reinicio exitoso
Titilando en naranja: Conectándose a una red...
Titilando en azul: Conectándose a un servidor/Actualización OTA en progreso…
Azul estable: Conectado con éxito/Funcionamiento normal

Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Use la aplicación Xiaomi Home para controlar su dispositivo, y para interactuar con otros dispositivos inteligentes del hogar.

1288E585

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Si la aplicación ya está instalada, se lo redireccionará a la página de configuración de la conexión. O busque "Xiaomi Home" en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.
Abra la aplicación Xiaomi Home, presione "+" arriba a la derecha, y luego siga las sugerencias para agregar su dispositivo.

Notas:
La versión de la aplicación podría haberse actualizado, siga las instrucciones en función de la versión actual de la aplicación.
Al conectarse, asegúrese de que la conexión a red sea estable, que la cámara esté encendida, y que el indicador se mantenga en naranja. Una vez conectado, el indicador cambiará a azul.

- Reiniciar

Mantenga pulsado el botón de reinicio por 7 segundos si cambió de red o de Cuenta Mi conectada a la cámara. Escuchará una notificación de voz luego de que se complete el reincio.

Nota: El reinicio de la cámara no borrará ningún dato de la tarjeta microSD.

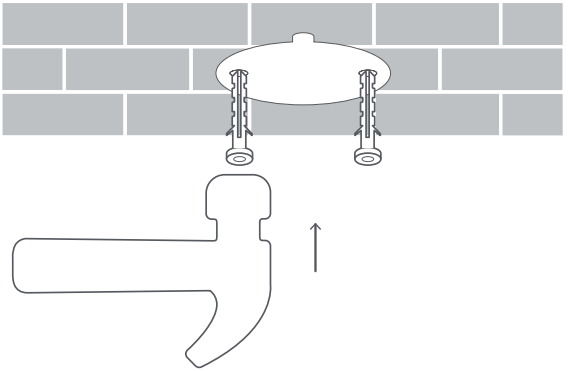
Instalación

Puede colocar la cámara en una superficie horizontal, como ser un escritorio, mesa de comer, o mesa de café, o montarla sobre una pared.

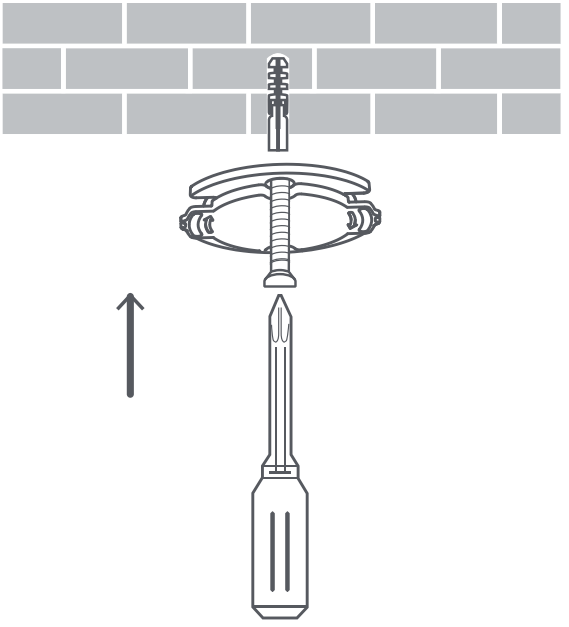
Montar la cámara sobre una pared:

1. Pegue la etiqueta de la plantilla de montaje en una posición apropiada en la pared. Taladre unos orificios en la pared que queden alineados con los orificios de la etiqueta, con un diámetro de 6 mm, y una profundidad de alrededor de 30 mm.

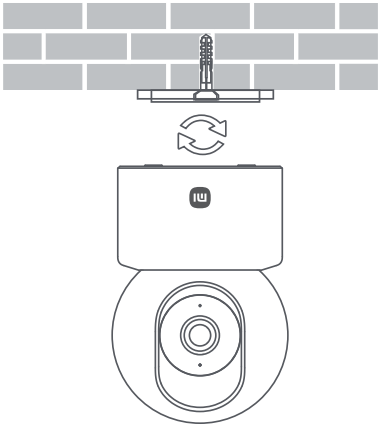
2. Coloque los tarugos de pared de plástico en los orificios taladrados.



3. Coloque el lado de la base con las flechas hacia delante y, a continuación, alinee los orificios. Inserte los tornillos y ajústelos en los tarugos de pared con un destornillador Phillips.



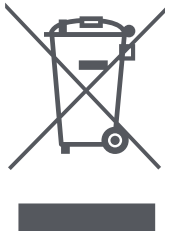
4. Alinee las ranuras de la parte inferior de la cámara con la parte elevada de la base y, luego, gírela en sentido horario hasta que encaje en su sitio.



⚠ Precaución:
La pared debe poder soportar al menos tres veces el peso total de la cámara.

⚠ ADVERTENCIA:
Se debe fijar correctamente la cámara a la pared o el techo según las instrucciones de instalación para evitar posibles lesiones.

Información sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no seleccionados. En cambio, se debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando su equipo desechado en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la ubicación y los términos y condiciones de dichos puntos de recogida, póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio Cámara Inteligente Xiaomi C301 (nombre del producto) MBC23 (modelo) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para consultar el manual en línea en detalle, visite www.mi.com/global/support/user-guide

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantener una distancia de separación entre la antena y el cuerpo del ususario de al menos 20 cm.



PRECAUCIÓN: Este producto puede emitir radiación óptica peligrosa. No mire fijamente a la lámpara en funcionamiento. Puede ser dañino para sus ojos.

Especificaciones

Nombre: Cámara inteligente
Modelo: MBC23
Dimensiones del artículo: 78 × 76 × 115 mm
Entrada nominal: 5 V ⎓ 1 A
Luz de visión nocturna: Luz infrarroja de 940 nm × 6
Peso neto: 222 g
Temperatura operativa: -10°C a 45°C
Resolución: 2304 × 1296
Conectividad inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Códec de video: H.265
Frecuencia de operación de Wi-Fi: 2412–2472 MHz
Potencia máxima de salida de Wi-Fi: < 20 dBm
Compatible con: Android™ 8 & iOS 12.0 o superior
Almacenamiento: Tarjeta microSD (Compatible con 8 GB–256 GB)/ Almacenamiento en la nube
Importado por: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO, S. de R.L. de C.V.
Dirección: BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.
RFC: XSM2107156A3

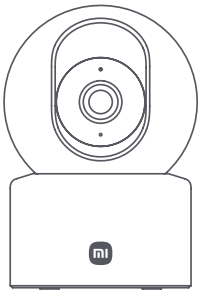
التدابير الوقائية

- نطاق درجة حرارة التشغيل لهذه الكاميرا هو 10- إلى 45 درجة مئوية. لا تستخدم هذه الكاميرا في بيئات ذات درجات حرارة أعلى أو أقل من نطاق التشغيل المحدد.
- هذه الكاميرا منتج إلكتروني دقيق. لضمان الاستخدام الطبيعي، لا تعرض الكاميرا لبيئات رطبة بشدة أو مواقع معرضة لدخول الماء إليها.
- لتحسين أداء الكاميرا، يرجى عدم وضع العدسة الخاصة بها في مواجهة أو بجانب سطح عاكس، مثل النوافذ الزجاجية أو الجدران البيضاء، مما سيؤدي إلى ظهور الصورة ساطعة بشكل زائد في المناطق القريبة من الكاميرا ومعتمة في المناطق البعيدة أو يؤدي إلى ظهور صور بيضاء على الكاميرا.
- عند استخدام Wi-Fi، تأكد من أن الكاميرا مثبتة في منطقة تتمتع بإشارة Wi-Fi قوية. لا تثبت الكاميرا بالقرب من أفران الميكروويف، أو أشياء أو أماكن أخرى قد تؤثر على إشارة Wi-Fi الخاصة بها.
- عند تمكين أو تعطيل الرؤية الليلية للكاميرا، سيتم تبديل حالة التشغيل/ إيقاف التشغيل في فلتر قطع الأشعة تحت الحمراء وسيصدر صوت نقر خفيف، وهذا طبيعي.
- في حالة تعرض كابل الطاقة للتلف، يرجى الاتصال على فريق خدمة ما بعد البيع لاسبتداله.
- عند الشحن، استخدم كابل الشحن المرفق يف العلبة. عند
- الشحن باستخدام محول الطاقة، ال تستخدم سوى محول الطاقة المؤهل)بإخراج قدره 5 فولت ⎓ 1 أمبير(يستويف معايير السالمة. ينبغي إتمام الشحن يف أماكن داخلية يف بيئة جيدة التهوية.
- يلزم شراء محول الطاقة بشكل منفصل.

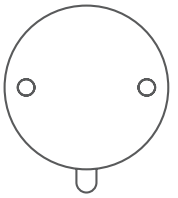
نظرة عامة حول المنتج

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

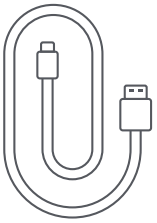
محتويات العلبة



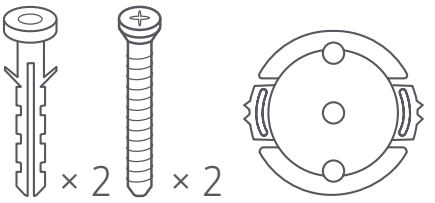
كاميرا C301 ذكية من Xiaomi



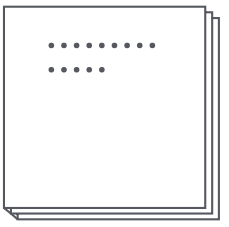
ملصق قالب التركيب



كابل الشحن



البراغي والقاعدة (بما في ذلك براغي × 2 ومقبس حائط × 2)



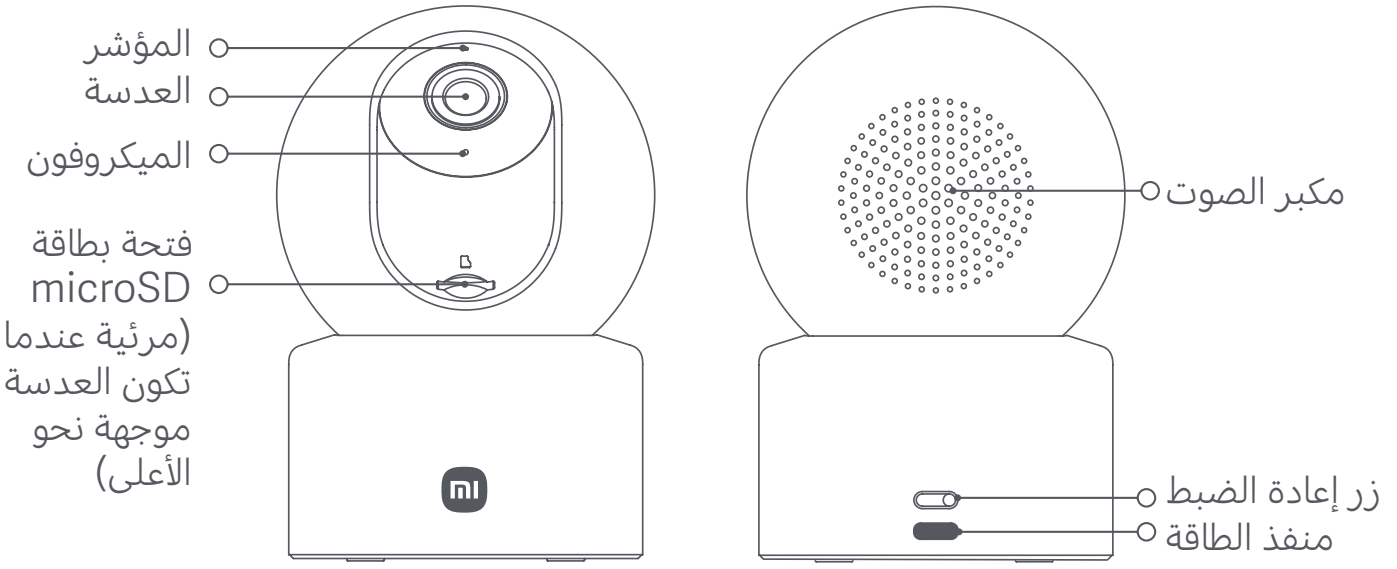
دليل المستخدم



إشعار الضمان

ملاحظة:

الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.



العرض الأمامي العرض الخلفي

ملاحظات:

تدعم الكاميرا ميزة الحجب الفعلي للعدسة لتعزيز حماية الخصوصية.

معلومات لوحة الاسم الخاصة بالمنتج موجودة الجهة السفلية والجانبية للمنتج.

ما طريقة الاستخدام

- تثبيت بطاقة microSD

تأكد من أن الكاميرا مفصولة فعلياً من مصدر الطاقة. اضبط العدسة لأعلى حتى يتم الكشف عن فتحة بطاقة microSD، ثم أدخل بطاقة microSD في الفتحة (يجب أن يكون الجانب الخاص بنقاط الاتصال متجهًا لأسفل).

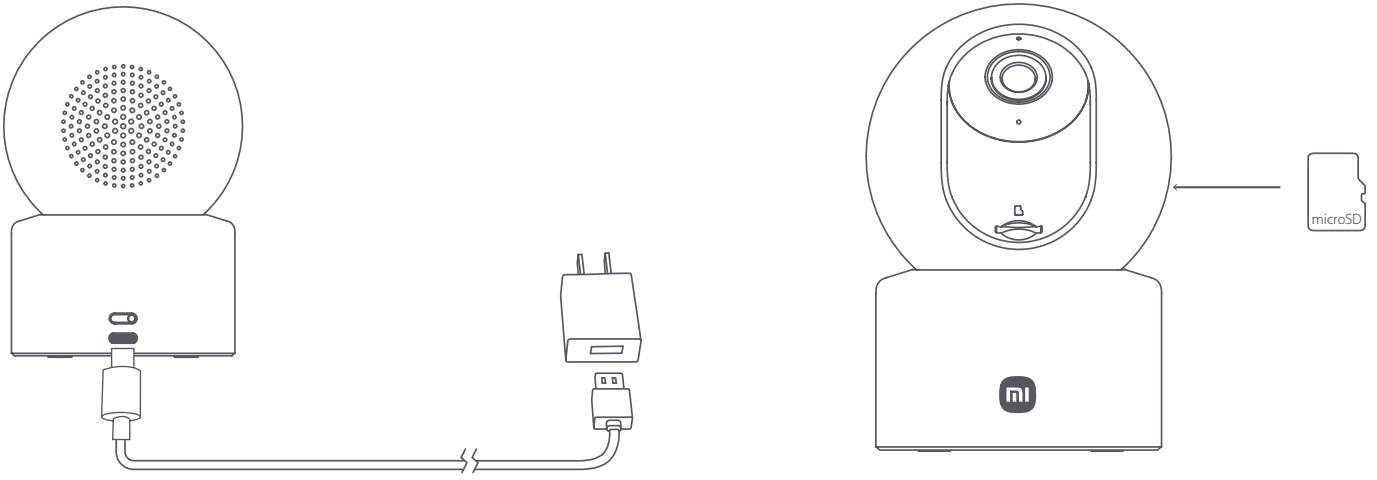
تنبيه:

افصل الكاميرا عند إدخال بطاقة microSD أو إزالتها. يُرجى استخدام بطاقة microSD من علامة تجارية معتمدة (تدعم الكاميرا بطاقة microSD بسعة قصوى 256 جيجابايت وتنسيق FAT32 فقط، وقد

تلزم تهيئة بطاقة microSD إلى تنسيق FAT32 قبل الاستخدام من خلال الإعدادات > إدارة التخزين في صفحة المكون الإضافي للكاميرا على تطبيق Xiaomi Home). يُستحسن استخدام بطاقة microSD بسرعة قراءة/ كتابة لا تقل عن U1/Class 10.

- **التشغيل**

قم بتوصيل كابل محول الطاقة في منفذ الطاقة على الكاميرا، وسيتم تشغيل الكاميرا تلقائياً.



عندما يبقى المؤشر باللون البرتقالي وسماع صوت إشعار صوتي، يكون قد تم تشغيل الكاميرا بنجاح.

ملاحظة: عندما تعمل الكاميرا، لا تدوّر العدسة الخاصة بها ولا تحاول تدويرها بالقوة. إذا كان موضع العدسة غير دقيق، يرجى معايرتها في تطبيق Xiaomi Home. (يرجى استخدام محول متوافق ومعتمد بإخراج 5 فولت ⎓ 1 أمبير لتشغيل المنتج.)

حالة المؤشر

ضوء برتقالي مستمر: بانتظار اتصال/ إعادة التعيين بنجاح

يومض بالبرتقالي: يتصل بالشبكة...

يومض بالأزرق: يتصل بخادم/ التحديث عبر الأثير (OTA) قيد التقدم...

ضوء أزرق مستمر: تم الاتصال بنجاح/تعمل بصورة صحيحة

الاتصال بتطبيق Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Xiaomi Home.
استخدم تطبيق Xiaomi Home للتحكم في جهازك، وللتفاعل مع أجهزة المنزل الذكية الأخرى.

امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.
افتح تطبيق Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

1288E585

ملاحظات:
ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.
عند الاتصال، تأكد من استقرار الاتصال بالشبكة، وأن الكاميرا قيد التشغيل، وأن المؤشر يظل باللون البرتقالي. بمجرد الاتصال، سيتغير المؤشر إلى اللون الأزرق.

- إعادة الضبط

اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 7 ثوانٍ في حالة تغيير الشبكة أو اتصال حساب Mi بالكاميرا. ستسمع صوت إشعار صوتي عند اكتمال إعادة الضبط.

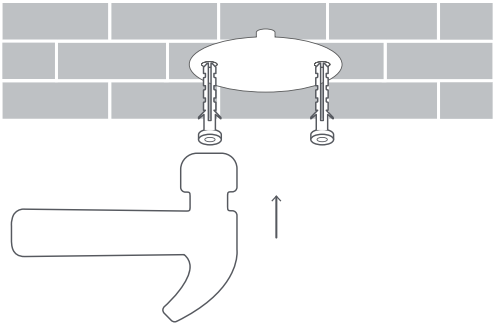
ملاحظة: إعادة الضبط للكاميرا لن يؤدي إلى مسح أي بيانات على بطاقة microSD.

التثبيت

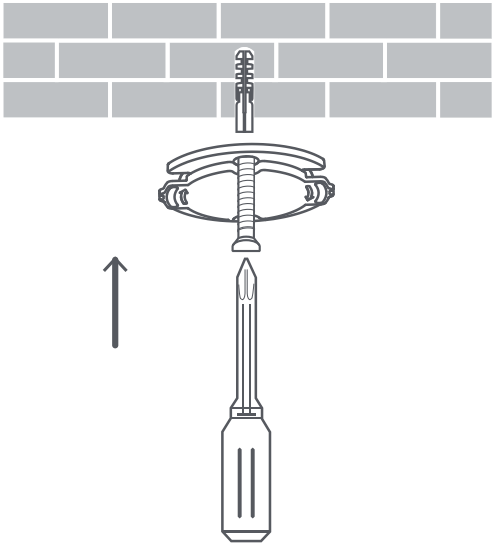
يمكنك وضع الكاميرا على سطح أفقي، مثل مكتب أو طاولة طعام أو طاولة قهوة، أو تثبيتها على الحائط.

تثبيت الكاميرا على حائط:

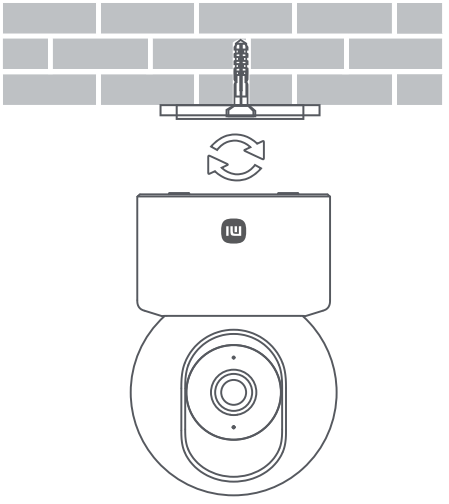
1. قم بلصق ملصق قالب التركيب في وضعية صحيحة على الجدار. قم بحفر ثقوب في الجدار تكون موازية للثقوب الموجودة على الملصق، بقطر حوالي 6 ملم وعمق حوالي 30 ملم.
2. أدخل قوابس الجدار البلاستيكية في الثقوب المحفورة.



3. ضع الجزء الداخلي من القاعدة بحيث تكون الأسهم مواجهة للأمام، ثم قم بمحاذاة. الثقوب. أدخل البراغي ثم اربطها في قوابس الحائط باستخدام مفك براغٍ مصلب الرأس.



4. قم بمحاذاة الأخاديد الموجودة أسفل الكاميرا مع الجزء المرتفع على القاعدة، ثم قم بتدوير الكاميرا باتجاه عقارب الساعة حتى تستقر في مكانها.



⚠ **التدبير الوقائي:**

ينبغي أن يكون الجدار قادرًا على حمل ما لا يقل عن ثلاثة أضعاف وزن الكاميرا الإجمالي.

⚠ **تحذير:**

يجب تثبيت الكاميرا بإحكام في السقف أو الجدار طبقًا لتعليمات التثبيت لتجنب التعرض لإصابة محتملة.

معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقًا للتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا, تعلن شركة Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. أن نوع جهاز الراديو كاميرا C301 ذكية من Xiaomi (اسم المنتج) MBC23 (الطراز) يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي :

http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/support/user-guide

أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

تنبيه: من المحتمل أن ينبعث من هذا المنتج إشعاع بصري خطير. لا تحدق في المصباح المضيء. قد يكون ضاراً بالعينين.

المواصفات

الاسم: الكاميرا الذكية

الطراز: MBC23

أبعاد المنتج: 78 × 76 × 115 ملم

الإدخال المقدر: 5 فولت ⎓ 1 أمبير

ضوء الرؤية الليلية: ضوء الأشعة تحت الحمراء 940 نانومتر × 6

الوزن الصافي: 222 غم

درجة حرارة التشغيل: 10- إلى 45 درجة مئوية

الدقة: 2304 × 1296

الاتصال اللاسلكي: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 جيجاهرتز

تشفير الفيديو: H.265

تردد تشغيل شبكة واي فاي: 2412–2472 ميجاهرتز

أقصى طاقة خرج لشبكة واي فاي: < 20 ديسيبل مللي واط

متوافق مع: Android™ 8 وiOS 12.0 أو الإصدارات الأحدث

التخزين: بطاقة microSD (سعة 8 جيجابايت–256 جيجابايت مدعومة)/ التخزين السحابي

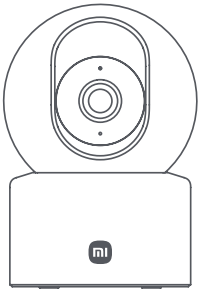
Précautions

- La plage de température de fonctionnement de la caméra est de -10 °C à 45 °C. N'utilisez pas cette caméra dans des environnements où la température est supérieure ou inférieure à la plage de fonctionnement spécifiée.
- Cette caméra est un produit électronique de précision. Pour garantir une utilisation normale, n'utilisez pas la caméra dans des environnements extrêmement humides ou dans des endroits susceptibles de provoquer des infiltrations d'eau.
- Pour améliorer les performances de la caméra, ne la placez pas où son objectif est face ou à côté d'une surface réfléchissante, telle qu'une fenêtre en verre ou un mur blanc. Car l'image apparaîtra trop lumineuse dans les zones proches de la caméra et plus sombre dans les zones plus éloignées, ou la caméra produira des images blanches.
- Lorsque vous utilisez le Wi-Fi, assurez-vous que la caméra est installée dans une zone avec un signal Wi-Fi fort. N'installez pas la caméra à proximité des fours à micro-ondes, ainsi que d'autres objets ou endroits qui affectent son signal Wi-Fi.
- Lors de l'activation ou de la désactivation de la vision nocturne de la caméra, le filtre de coupure infrarouge sera changé et un léger clic sera émis, ce qui est normal.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, veuillez contacter l'équipe du service après-vente pour le remplacer.
- Pendant la charge, utilisez le câble de charge inclus dans le paquet. Pendant la charge avec un adaptateur secteur, veuillez utiliser uniquement un adaptateur secteur adapté (doté d'une sortie de 5 V ⎓ 1 A) qui répond aux normes de sécurité. La charge doit se faire en intérieur, dans un environnement bien ventilé.
- L'adaptateur secteur doit être acheté séparément.

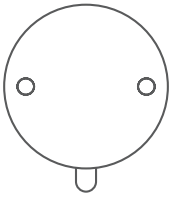
Présentation du produit

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

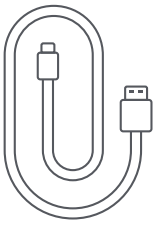
Contenu du paquet



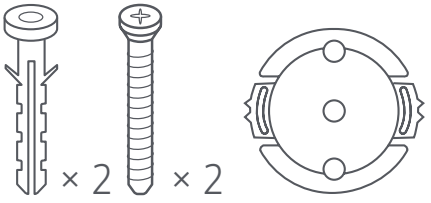
Xiaomi Smart Camera C301



Autocollant du modèle de montage



Câble de charge



Vis et socle (y compris 2 vis et 2 prises murales)



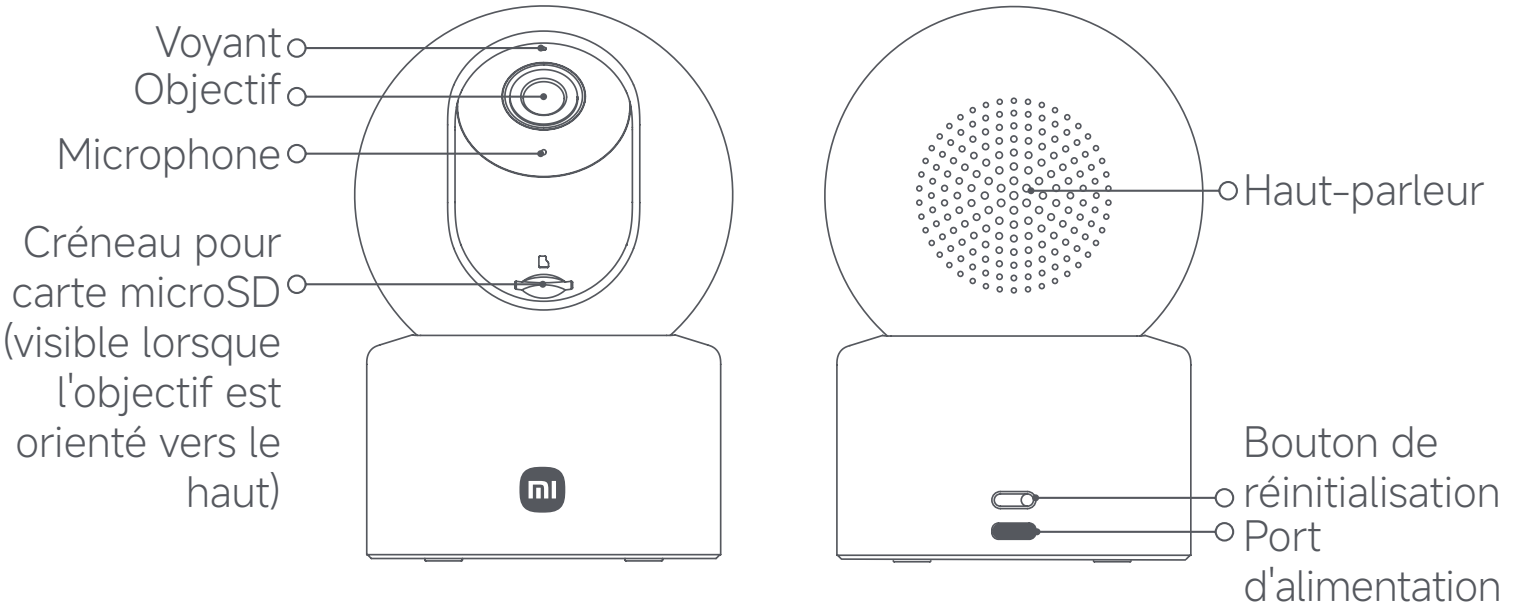
Manuel d’utilisation



Garantie

Remarque :

Les illustrations du produit, les accessoires et l’interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.



Vue de face Vue arrière

Remarques :

La caméra prend en charge la fonctionnalité de blocage physique de l'objectif pour améliorer la protection de la vie privée.

Les informations sur la plaque minéralogique du produit se trouvent au fond et sur le côté du produit.

Utilisation

- Installation d'une carte microSD

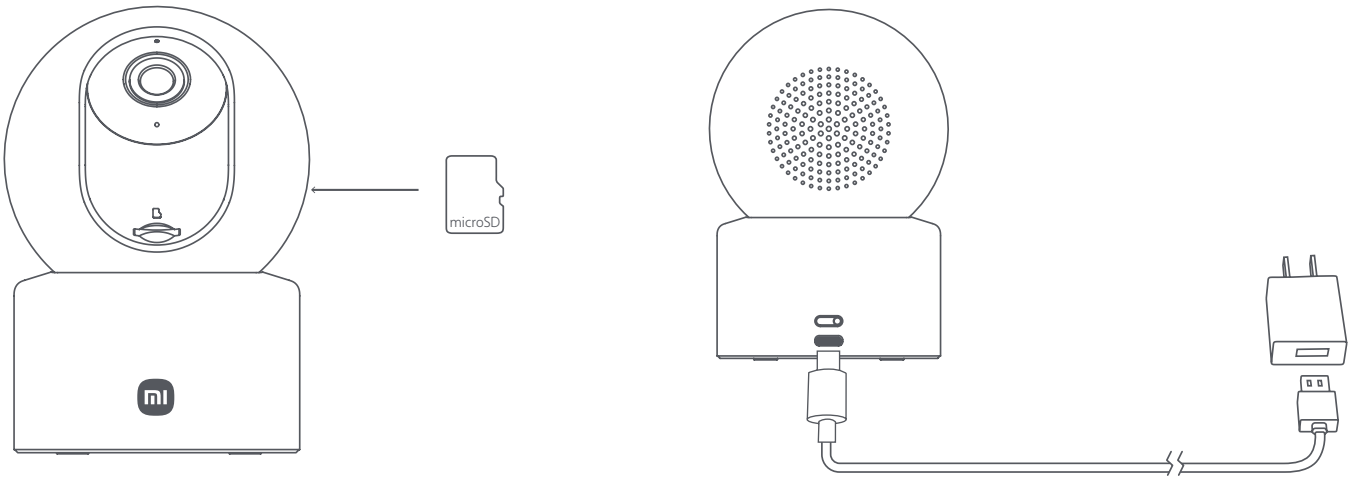
Assurez-vous que la caméra est déjà déconnectée de la source d'alimentation. Ajustez l'objectif vers le haut jusqu'à ce que le créneau pour carte microSD soit révélée, puis insérez la carte microSD dans le créneau (le côté où se trouvent les zones de contact doit être orienté vers le bas).

ATTENTION :

Débranchez la caméra lors de l'insertion ou du retrait de la carte microSD. Veuillez utiliser une carte microSD d'une marque certifiée (la caméra prend en charge une carte microSD d'une capacité maximale de 256 Go au format FAT32 uniquement, la carte microSD devra éventuellement être formatée en FAT32 avant d'être utilisée via « Paramètres > Gérer le stockage » sur la page du module d'extension de la caméra dans l'application Xiaomi Home). Il est recommandé que la carte microSD ait une vitesse de lecture/écriture minimale de U1/Class 10.

- Allumage

Branchez le câble de l'adaptateur secteur dans le port d'alimentation sur la caméra et la caméra s'allumera automatiquement.



Lorsque le voyant reste orange et il est émis une notification vocale, la caméra est allumée avec succès.

Remarque : Lorsque la caméra fonctionne, ne tournez pas son objectif et ne la forcez pas à tourner. Si le positionnement de l'objectif n'est pas précis, veuillez l'étalonner dans l'application Xiaomi Home. (Veuillez utiliser un adaptateur compatible et certifié (avec une sortie de 5 V ⎓ 1 A) pour alimenter le produit.)

État du voyant

Orange stable : En attente de connexion/réinitialisation réussie

Orange clignotant : Connexion au réseau en cours…

Bleu clignotant : Connexion au serveur/mise à jour OTA en cours…

Bleu constant : Connecté avec succès/fonctionnement normal

Connexion avec l'application Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Xiaomi Home.

Utilisez l'application Xiaomi Home pour contrôler votre appareil et pour interagir avec d'autres appareils intelligents dans votre maison.

1288E585

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Xiaomi Home » dans la boutique d'applications pour la télécharger et l'installer.

Ouvrez l'application Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

Remarques :
La version de l’application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l’application.
Lors de la connexion, assurez-vous que la connexion au réseau est stable, la caméra est allumée et que le voyant reste orange. Une fois connectée, le voyant passera au bleu.

- Réinitialisation

Maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation pendant 7 secondes en cas de changement de réseau ou du Compte Xiaomi connecté à la caméra. Une notification vocale sera émise une fois la réinitialisation terminée.

Remarque : La réinitialisation de la caméra ne supprimera pas les données se trouvant sur la carte microSD.

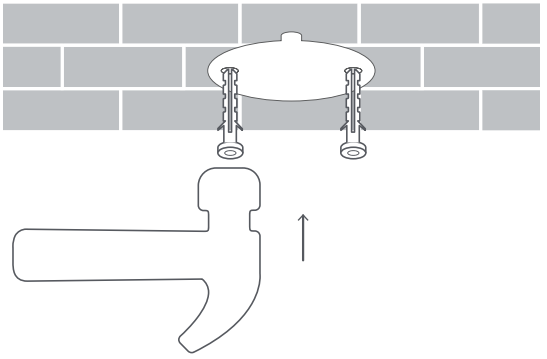
Installation

Vous pouvez placer la caméra sur une surface horizontale, comme sur un bureau, une table de salle à manger, ou une table à café ou la monter sur un mur.

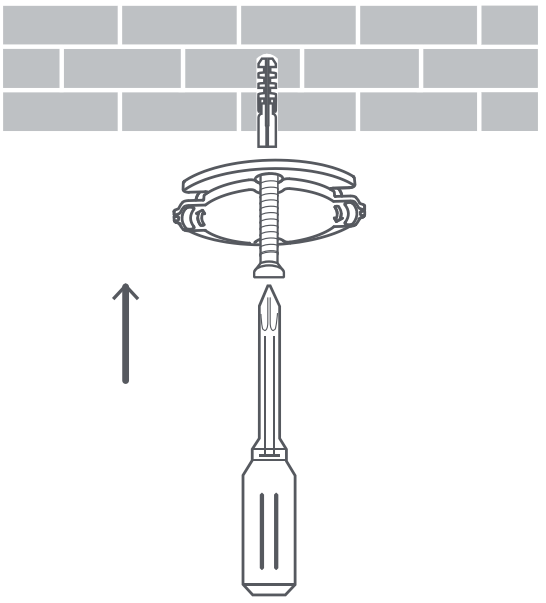
Montage de la caméra sur un mur :

1. Collez l’autocollant du modèle de montage à une position appropriée sur le mur. Percez des trous sur le mur qui s'alignent avec les trous sur l’autocollant, avec un diamètre d'environ 6 mm et une profondeur d'environ 30 mm.

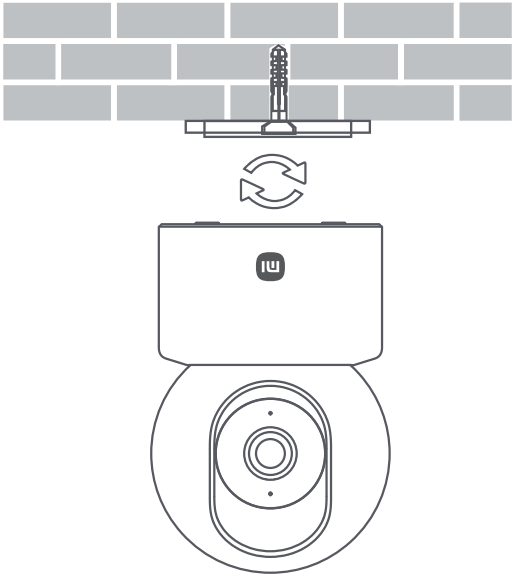
2. Insérez les prises murales en plastique dans les trous percés.



3. Placez le côté du socle avec les flèches tournées vers l'avant, puis alignez les trous. Insérez les vis, puis serrez-les dans les prises murales avec un tournevis cruciforme.



4. Alignez les rainures sur le bas de la caméra avec la partie surélevée sur le socle, puis tournez la caméra dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.



⚠ Précaution :

Le mur doit pouvoir supporter au moins trois fois le poids total de la caméra.

⚠ AVERTISSEMENT :

La caméra doit être solidement fixée au plafond ou au mur conformément aux instructions en matière d'installation, afin d'éviter tout risque de blessure.

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Déclaration de conformité pour l'Union européenne

CE

Par la présente, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type Xiaomi Smart Camera C301 (nom du produit) MBC23 (modèle) est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/support/user-guide

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

ATTENTION : De possibles radiations optiques dangereuses sont émises par ce produit. Ne pas fixer du regard la lampe en fonctionnement. Peut s'avérer néfaste pour les yeux.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Caractéristiques

Nom : Caméra intelligente
Dimensions du produit : 78 × 76 × 115 mm
Lumière de vision nocturne :
940 nm de lumière infrarouge × 6
Température de fonctionnement : -10 °C à 45 °C
Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Fréquence de fonctionnement Wi-Fi : 2412–2472 MHz
Puissance maximale en sortie Wi-Fi : < 20 dBm
Compatible avec : Android ™ 8/iOS 12.0 ou version ultérieure
Stockage : Carte microSD (8 Go–256 Go pris en charge)/Stockage dans le Cloud

Modèle : MBC23
Entrée nominale :
5 V ⎓ 1 A
Poids net : 222 g
Résolution : 2304 × 1296
Codec vidéo : H.265

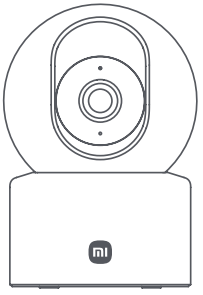
Precauzioni

- L'intervallo della temperatura di esercizio per questa videocamera è compreso tra -10 °C e 45 °C. Non utilizzare questa videocamera in ambienti con temperature superiori o inferiori all'intervallo di esercizio specificato.
- La videocamera è un prodotto elettronico di precisione. Per garantire un uso normale, non utilizzare la videocamera in ambienti estremamente umidi o in luoghi che potrebbero causare infiltrazioni d'acqua.
- Per migliorare le prestazioni della videocamera, non posizionare il suo obiettivo di fronte o accanto a una superficie riflettente, come finestre di vetro e pareti bianche, in quanto faranno apparire l'immagine troppo chiara nelle aree vicine alla videocamera e più scura nelle aree più lontane, o faranno sì che la videocamera produca immagini bianche.
- Quando si usa il Wi-Fi, assicurarsi che la videocamera sia installata in un'area con un forte segnale Wi-Fi. Non installare la videocamera vicino a forni a microonde e altri oggetti o luoghi che influenzano il suo segnale Wi-Fi.
- Quando si attiva o si disattiva la visione notturna della videocamera, lo stato acceso/spento del filtro di esclusione degli infrarossi viene commutato e si sente un leggero clic, il che è una cosa normale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il servizio di assistenza per la sostituzione.
- Durante la ricarica, utilizzare il cavo di ricarica incluso nella confezione. Durante la ricarica con un alimentatore, utilizzare solo un alimentatore qualificato (con una potenza in uscita di 5 V ⎓ 1 A) che soddisfi gli standard di sicurezza. La ricarica deve essere eseguita all’interno in un ambiente ben ventilato.
- L’alimentatore deve essere acquistato separatamente.

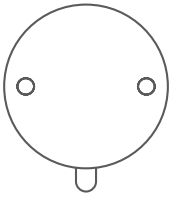
Panoramica del prodotto

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

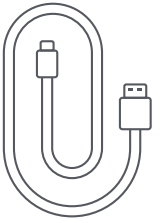
Contenuto della confezione



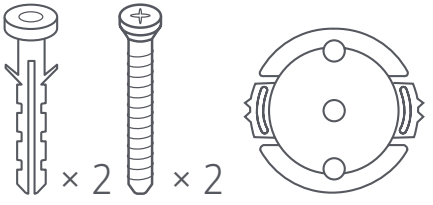
Xiaomi Smart Camera C301



Adesivo della sagoma di montaggio



Cavo di ricarica



Viti e base (include vite × 2, tassello da parete × 2)



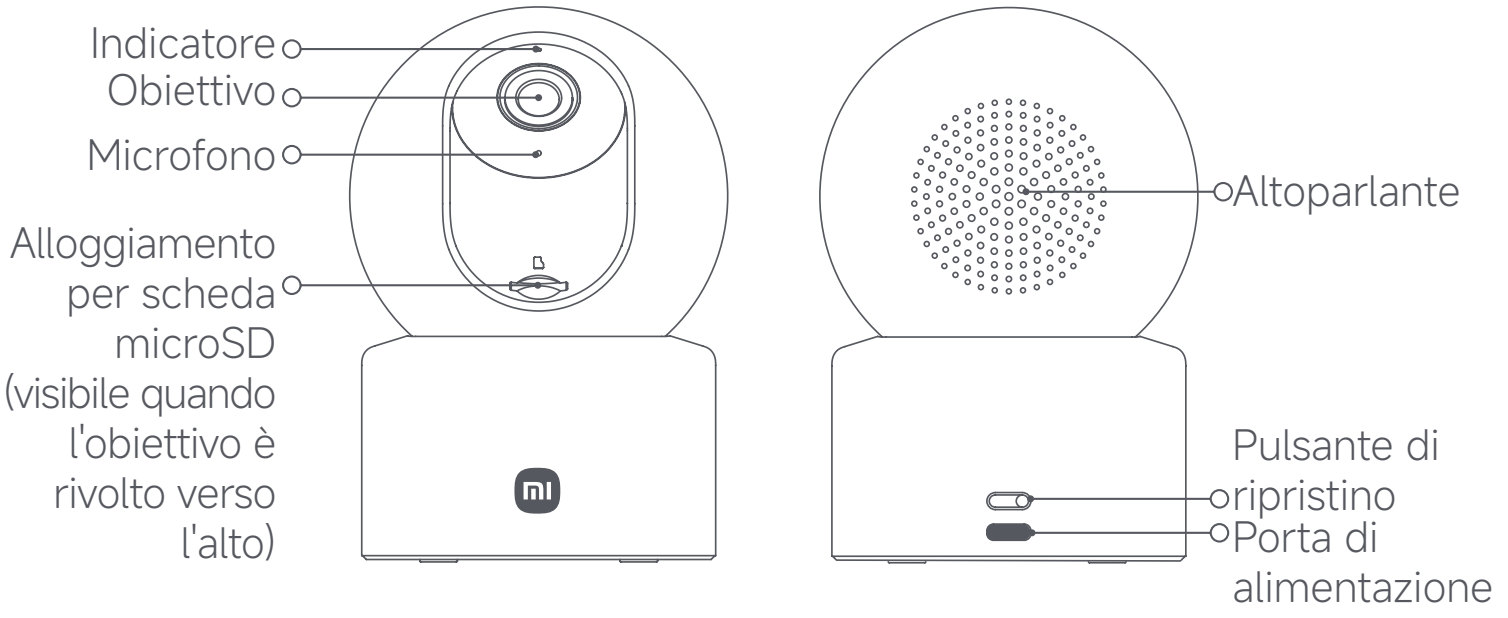
Manuale utente



Avviso sulla garanzia

Nota:

Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.



Vista frontale Vista posteriore

Note:

La videocamera supporta la funzione di blocco dell'obiettivo fisico per migliorare la protezione della privacy.

Le informazioni sulla targhetta del prodotto sono riportate sul fondo e sul lato del prodotto.

Come utilizzare

- Installazione di una scheda microSD

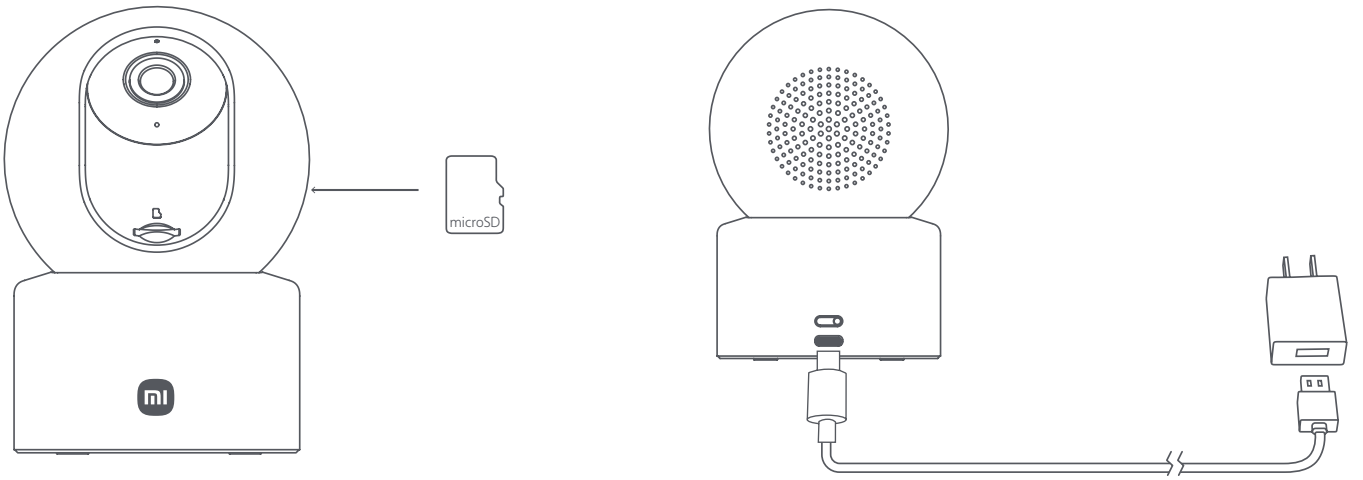
Assicurarsi che la videocamera sia già scollegata dall'alimentazione. Regolare l'obiettivo verso l'alto fino a quando non viene rivelato l'alloggiamento per scheda microSD, quindi inserire la scheda microSD nell'alloggiamento (il lato con i punti di contatto deve essere rivolto verso il basso).

ATTENZIONE:

Scollegare la videocamera quando si inserisce o si rimuove la scheda microSD. Utilizzare una scheda microSD di una marca qualificata (la videocamera supporta una scheda microSD con una capacità massima di 256 GB e solo in formato FAT32, e la scheda microSD può dover essere formattata in formato FAT32 prima dell'uso tramite Impostazioni > Gestisci archiviazione nella pagina del plug-in della videocamera sull'app Xiaomi Home). Si consiglia di utilizzare una scheda microSD con una velocità di lettura/scrittura non inferiore a U1/Class 10.

- Accensione

Collegare il cavo dell'alimentatore alla porta di alimentazione della videocamera, che si accenderà automaticamente.



Quando l'indicatore rimane arancione e si sente una notifica vocale, la videocamera è stata accesa correttamente.

Nota: quando la videocamera è in funzione, non ruotare l'obiettivo né forzarne la rotazione. Se il posizionamento dell'obiettivo è impreciso, calibrarlo nell'app Xiaomi Home.(Utilizzare un adattatore compatibile e qualificato con un'uscita di 5 V ⎓ 1 A per alimentare il prodotto.)

Stato dell'indicatore

Arancione fisso: in attesa di connessione/ripristino riuscito
Arancione lampeggiante: connessione alla rete in corso…
Blu lampeggiante: connessione a un server/aggiornamento OTA in corso...
Blu fisso: connessa correttamente/funzionante in modo corretto

Connessione con l'app Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Xiaomi Home.
Utilizzare l'app Xiaomi Home per controllare il dispositivo e per interagire con altri dispositivi smart home.

1288E585

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.
Aprire l'app Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

Note:
Poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.
Durante la connessione, assicurarsi che la connessione di rete sia stabile, che la videocamera sia accesa e che l'indicatore sia arancione. Una volta collegata, l'indicatore diventa blu.

- Ripristino

Tenere premuto il pulsante di ripristino per circa 7 secondi se si cambia la rete o lo Xiaomi account collegato alla videocamera. Una volta completato il ripristino, verrà emessa una notifica vocale.

Nota: il ripristino della videocamera non eliminerà alcun dato sulla scheda microSD.

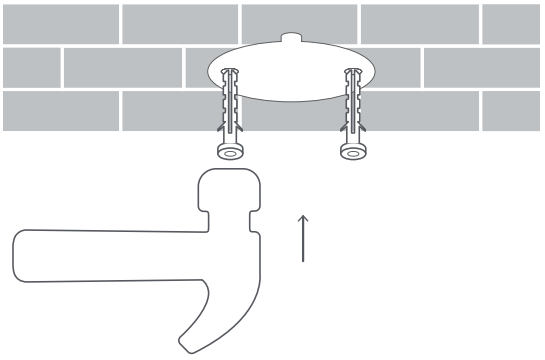
Installazione

La videocamera può essere posizionata su una superficie orizzontale, come una scrivania, un tavolo da pranzo o un tavolino da caffè, oppure montata a parete.

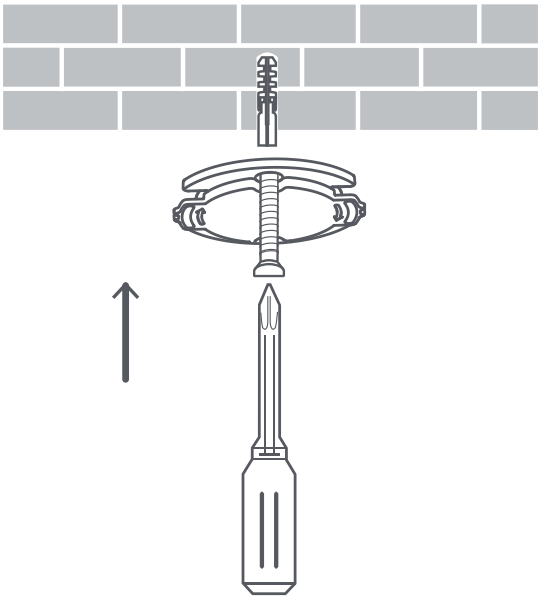
Montaggio della videocamera su una parete:

1. Attaccare l'adesivo della sagoma di montaggio in una posizione adatta sulla parete. Praticare sulla parete dei fori allineati con quelli presenti sull'adesivo, con un diametro di circa 6 mm e una profondità di circa 30 mm.

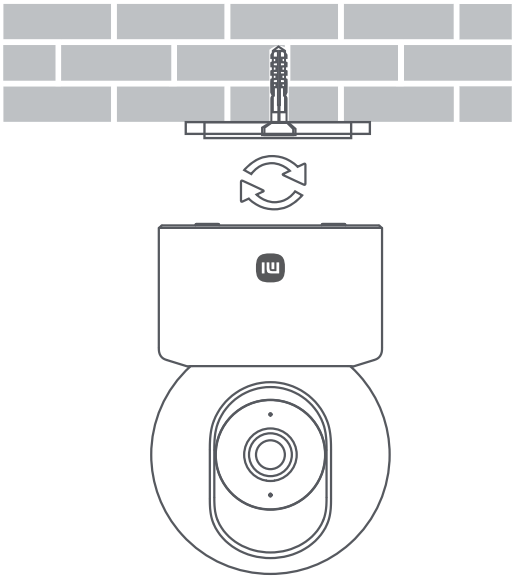
2. Installare i tasselli da parete in plastica nei fori praticati.



3. Posizionare il lato della base con le frecce rivolte in avanti, quindi allineare i fori. Inserire le viti e quindi serrarle nei tasselli da parete con un cacciavite a croce.



4. Allineare le scanalature sul fondo della videocamera con la parte sollevata sulla base, quindi ruotare la videocamera in senso orario fino a quando non si blocca in posizione.



⚠ Precauzione:

La parete deve essere in grado di supportare almeno tre volte il peso totale della videocamera.

⚠ AVVERTENZA:

Per evitare possibili lesioni, la videocamera deve essere fissata saldamente al soffitto o alla parete secondo le istruzioni di installazione.

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Dichiarazione di conformità europea

CE

Con la presente, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Xiaomi Smart Camera C301 (nome del prodotto) MBC23 (modello) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/support/user-guide

In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.



ATTENZIONE: questo prodotto emette radiazioni ottiche potenzialmente pericolose. Non fissare la lampada mentre è in funzione. Può essere dannoso per gli occhi.

Scatola	Manuale	Neto	Borsa
PAP 20	PAP 22	PAP 20	CPE 07/PP 05
Carta	Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Specifiche tecniche

Nome: Videocamera intelligente

Dimensioni articolo: 78 × 76 × 115 mm

Lampada visione notturna:
luce infrarossa da 940 nm × 6

Temperatura di esercizio: da -10 °C a 45 °C

Modello: MBC23

Ingresso nominale: 5 V ⎓ 1 A

Peso netto: 222 g

Risoluzione: 2304 × 1296

Codec video: H.265

Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

Frequenza d'esercizio Wi-Fi: 2412–2472 MHz

Potenza in uscita massima Wi-Fi: < 20 dBm

Compatibile con: Android ™ 8 e iOS 12.0 o versioni successive

Archiviazione: scheda microSD (8 GB–256 GB supportati)/archiviazione su cloud

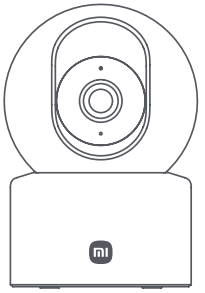
Vorsichtsmaßnahmen

- Der Betriebstemperaturbereich für diese Kamera beträgt -10 °C bis 45 °C. Verwenden Sie diese Kamera nicht in Umgebungen mit Temperaturen, die höher oder niedriger als der angegebene Betriebsbereich sind.
- Diese Kamera ist ein elektronisches Präzisionsprodukt. Um eine normale Nutzung zu gewährleisten, verwenden Sie die Kamera nicht in extrem feuchten Umgebungen oder an Orten, an denen Wasser eindringen kann.
- Um die Leistung der Kamera zu verbessern, stellen Sie das Kameraobjektiv nicht gegenüber oder in die Nähe einer reflektierenden Oberfläche auf, wie z. B. Glasfenster und weiße Wände. Dies würde das Bild in Bereichen, die in der Nähe der Kamera liegen, zu hell, und in Bereichen, die weiter entfernt liegen, zu dunkel erscheinen lassen, oder die Kamera dazu veranlassen, weiße Bilder zu erzeugen.
- Stellen Sie bei der Verwendung von WLAN sicher, dass die Kamera in einem Bereich mit einem starken WLAN-Signal installiert ist. Montieren Sie die Kamera nicht in der Nähe von Mikrowellenherden und anderen Objekten oder Orten, die ihr WLAN-Signal beeinträchtigen.
- Wenn Sie die Nachtsicht der Kamera aktivieren oder deaktivieren, wird der Infrarot-Sperrfilter umgeschaltet und ein leichtes Klickgeräusch ist zu hören, was normal ist.
- Bei beschädigtem Netzkabel wenden Sie sich zwecks Ersatz bitte an den Kundendienst.
- Verwenden Sie zum Laden das mitgelieferte Ladekabel. Wenn Sie das Gerät mit einem Netzteil aufladen, verwenden Sie nur ein zugelassenes Netzteil (mit einem Ausgang von 5 V ⎓ 1 A), das den Sicherheitsstandards entspricht. Der Ladevorgang sollte im Innenbereich in einem gut belüfteten Raum erfolgen.
- Das Netzteil muss separat erworben werden.

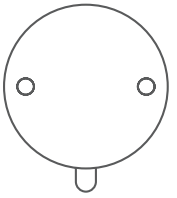
Produktübersicht

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

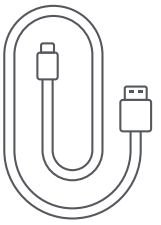
Verpackungsinhalt



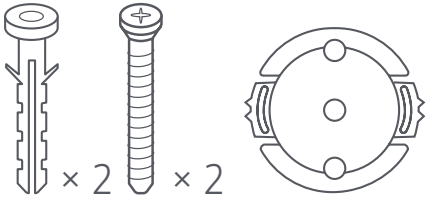
Xiaomi Intelligente Kamera C301



Montageschablonenaufkleber



Ladekabel



Schrauben und Sockel (einschließlich Schraube × 2, Dübel × 2)



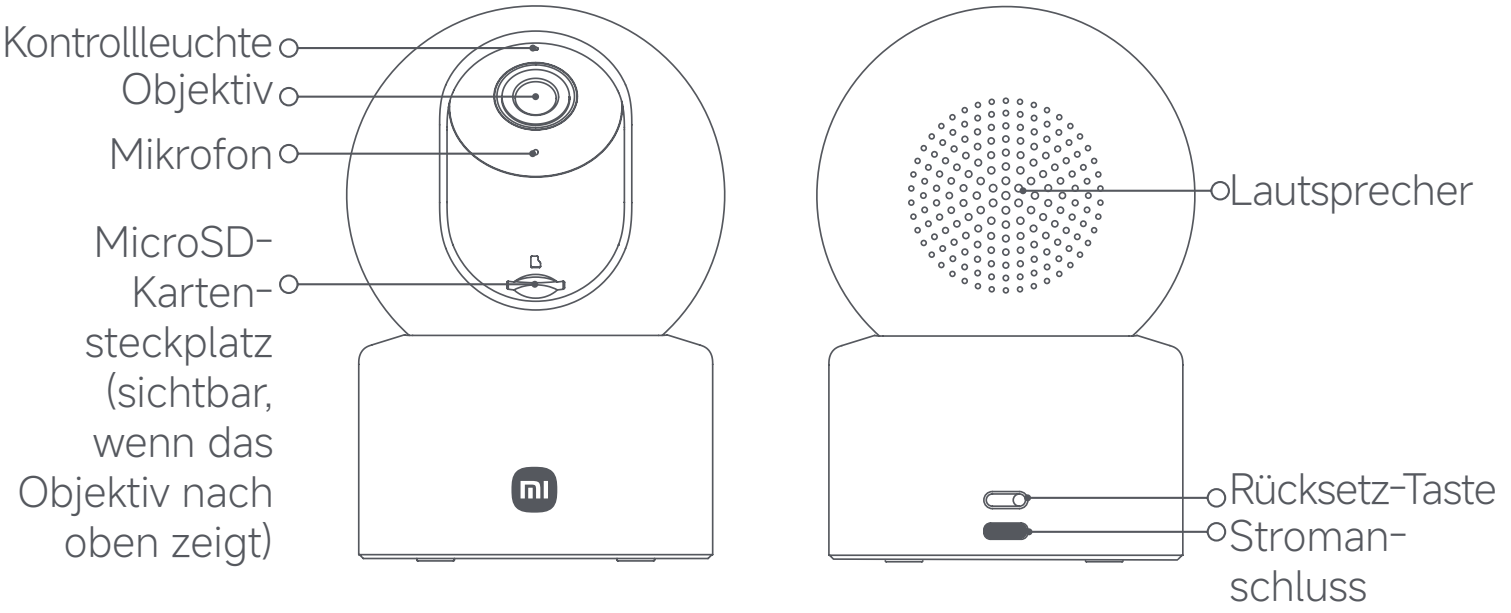
Bedienungsanleitung



Garantieerklärung

Hinweis:

Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.



Vorderansicht Rückansicht

Hinweise:

Die Kamera unterstützt die physische Objektiv-Sperrfunktion, um die Privatsphäre zu schützen.

Die Daten des Produkt-Typenschilds befinden sich auf der Unterseite und an der Seite des Produkts.

Verwendung

- Einsetzen einer microSD-Karte

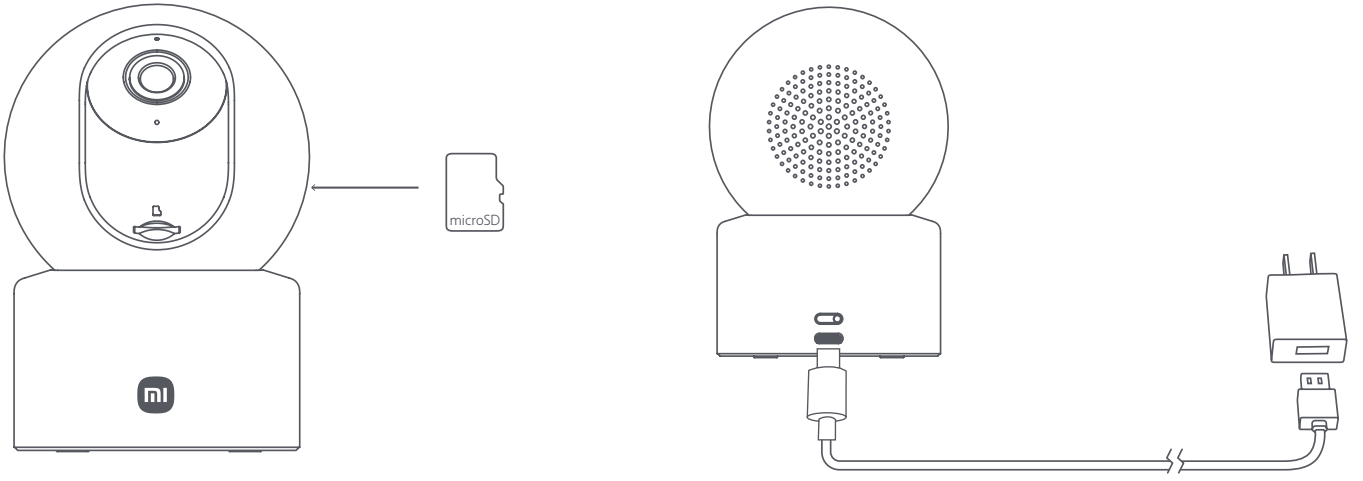
Stellen Sie sicher, dass die Kamera bereits vom Netzteil abgetrennt ist. Schieben Sie das Objektiv nach oben, bis der microSD-Kartensteckplatz sichtbar ist. Setzen Sie dann die microSD-Karte in den Kartensteckplatz ein (die Seite mit den Kontaktpunkten muss nach unten zeigen).

VORSICHT:

Trennen Sie die Kamera, wenn Sie die microSD-Karte einstecken oder entfernen. Bitte verwenden Sie eine microSD-Karte einer qualifizierten Marke (die Kamera unterstützt nur eine microSD-Karte mit einer maximalen Kapazität von 256 GB und dem FAT32-Format. Die microSD-Karte muss vor der Verwendung über Einstellungen > Speicher verwalten auf der Plug-in-Seite der Kamera in der Xiaomi Home-App möglicherweise auf das FAT32-Format formatiert werden). Es wird empfohlen, die microSD-Karte mit einer Lese-/Schreibgeschwindigkeit von nicht weniger als U1/Class 10 zu verwenden.

- Einschalten

Stecken Sie das Netzteilkabel in den Stromanschluss der Kamera, woraufhin die Kamera sich automatisch einschaltet.



Wenn die Kontrollleuchte weiterhin orangefarben leuchtet und eine Sprachbenachrichtigung zu hören ist, wurde die Kamera erfolgreich eingeschaltet.

Hinweis: Wenn die Kamera in Betrieb ist, drehen Sie ihr Objektiv nicht und zwingen Sie es nicht, sich zu drehen. Wenn die Positionierung des Objektivs ungenau ist, kalibrieren Sie es bitte in der Xiaomi Home-App. (Bitte verwenden Sie zum Betrieb des Produkts einen kompatiblen und qualifizierten Adapter mit einer Ausgangsleistung von 5V ⎓ 1A.)

Kontrollleuchte-Status

Bleibt orangefarben: Warten auf Verbindung/erfolgreich zurückgesetzt
Orangefarben blinkend: Herstellen einer Verbindung zu einem Netzwerk…
Blau blinkend: Verbindungsaufbau zu einem Server/OTA-Aktualisierung läuft…
Bleibt blau: erfolgreich verbunden/funktioniert normal

Verbinden mit der Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Xiaomi Home-App. Verwenden Sie die Xiaomi Home-App für die Steuerung Ihres Geräts und für die Interaktion mit anderen Smart Home-Geräten.

1288E585

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren. Öffnen Sie die Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

Hinweise:
Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.
Stellen Sie beim Anschließen sicher, dass die Netzwerkverbindung stabil ist, die Kamera eingeschaltet ist und die Kontrollleuchte orangefarben bleibt. Sobald der Anschluss erfolgt ist, wechselt die Kontrollleuchte zu blau.

- Zurücksetzen

Drücken Sie die Rücksetz-Taste für etwa 7 Sekunden, wenn Sie das Netzwerk oder das mit der Kamera verbundene Xiaomi-Konto ändern. Sobald das Zurücksetzen abgeschlossen ist, ertönt eine Sprachbenachrichtigung.

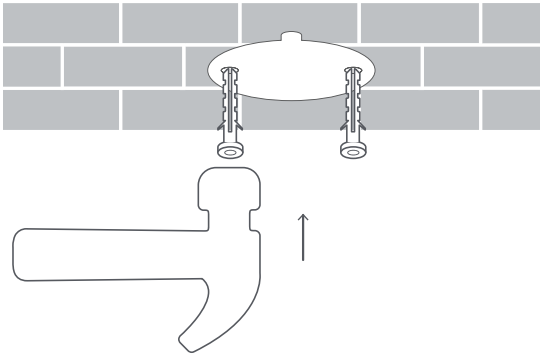
Hinweis: Durch das Zurücksetzen der Kamera werden keine Daten auf der microSD-Karte gelöscht.

Installation

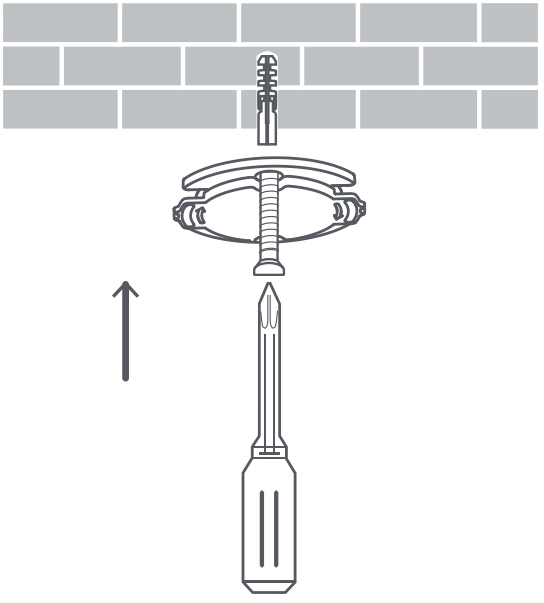
Sie können die Kamera auf eine horizontale Fläche, wie z.B. einen Schreibtisch, Esstisch oder Couchtisch, stellen oder sie an einer Wand montieren.

Montage der Kamera an der Wand:

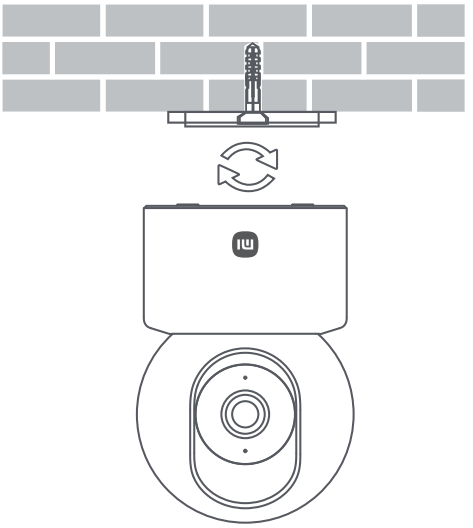
1. Kleben Sie den Montageschablonenaufkleber an einer geeigneten Stelle an die Wand. Bohren Sie Löcher mit einem Durchmesser von ca. 6 mm und einer Tiefe von ca. 30 mm in die Wand, die mit den Bohrungen auf dem Aufkleber übereinstimmen.
2. Setzen Sie die Kunststoffdübel in die gebohrten Löcher ein.



3. Platzieren Sie die Seite des Sockels mit den Pfeilen nach vorn und richten Sie dann die Löcher aus. Setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie dann mit einem Kreuzschlitzschraubendreher in die Dübel ein.



4. Richten Sie die Rillen an der Unterseite der Kamera auf den erhabenen Teil am Sockel aus und drehen Sie dann die Kamera im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.



⚠ Vorsichtsmaßnahme:
Die Wand muss mindestens das Dreifache des Gesamtgewichts der Kamera tragen können.

⚠ WARNUNG:
Die Kamera muss gemäß den Installationsanweisungen sicher an der Decke oder Wand befestigt werden, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.
Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.
Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.
Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.
Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigt Shanghai Moshon Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs Xiaomi Intelligente Kamera C301 (Produktbezeichnung) MBC23 (Modell) mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter www.mi.com/global/support/user-guide

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.



VORSICHT: Möglicherweise gefährliche optische Strahlung, die von diesem Produkt ausgeht. Nicht in die Betriebslampe blicken. Kann die Augen schädigen.

Spezifikationen

Bezeichnung: Intelligente Kamera

Modell: MBC23

Artikelmaße: 78 × 76 × 115 mm

Nenneingang: 5 V ⎓ 1 A

Nachtsicht-Licht: 940 nm Infrarot-Lampe × 6

Net Weight: 222 g

Betriebstemperatur: -10 °C bis 45 °C

Auflösung: 2304 × 1296

WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

Video Codec: H.265

WLAN-Betriebsfrequenz: 2412–2472 MHz

Maximale WLAN-Ausgangsleistung: < 20 dBm

Kompatibilität: Android ™ 8 und iOS 12.0 oder neuer

Speicher: microSD-Karte (8 GB–256 GB unterstützt)/Cloud-Speicher

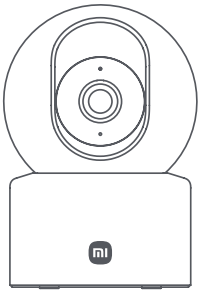
注意事項

- 本カメラの動作温度範囲は -10℃ から 45℃の間です。指定された範囲以上または以下の温度環境下でカメラを使用しないでください。
- カメラは精密電子製品です。通常の使用を維持するために、カメラを極度に湿気の多い環境や水の浸入の可能性がある場所で使用しないでください。
- カメラのパフォーマンスを向上させるために、ガラス窓や白い壁などの反射面にレンズを向けたり、隣に置いたりしないでください。これにより、カメラに近い領域では画像が過度に明るく写り、遠くの領域では画像が暗く写り、白飛びすることがあります。
- Wi-Fi を使用する際は、必ず Wi-Fi 信号の強い場所に設置するようにしてください。電子レンジなど、Wi-Fi 信号に影響を与える物体や場所の近くにカメラを設置しないでください。
- カメラのナイトビジョンを有効または無効にすると、赤外線カットフィルターが切り替わり、カチッという軽い音が鳴りますが、これは異常ではありません。
- 電源ケーブルが損傷した場合は、アフターサービスチームに連絡して交換してください。
- 充電する際は、パッケージに同梱されている充電ケーブルを使用してください。AC アダプタで充電する場合は、安全基準を満たす認定 AC アダプタ（出力 5 V ⎓ 1 A）のみを使用してください。充電は、風通しの良い屋内環境で実行してください。
- AC アダプタは別途購入する必要があります。

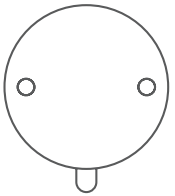
製品紹介

ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるよう保管してください。

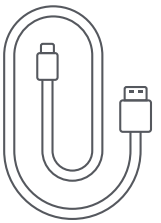
同梱物



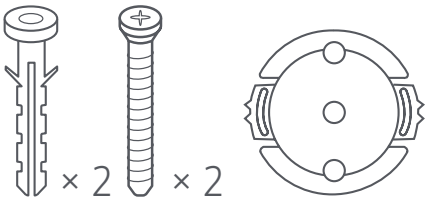
Xiaomi スマートカメラ C301



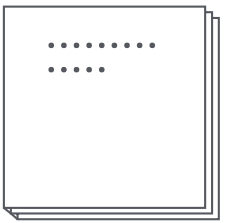
取付テンプレート
ステッカー



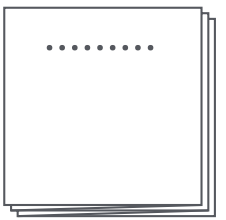
充電ケーブル



ネジとスタンド（ネジ × 2、
壁プラグ × 2 を含む）

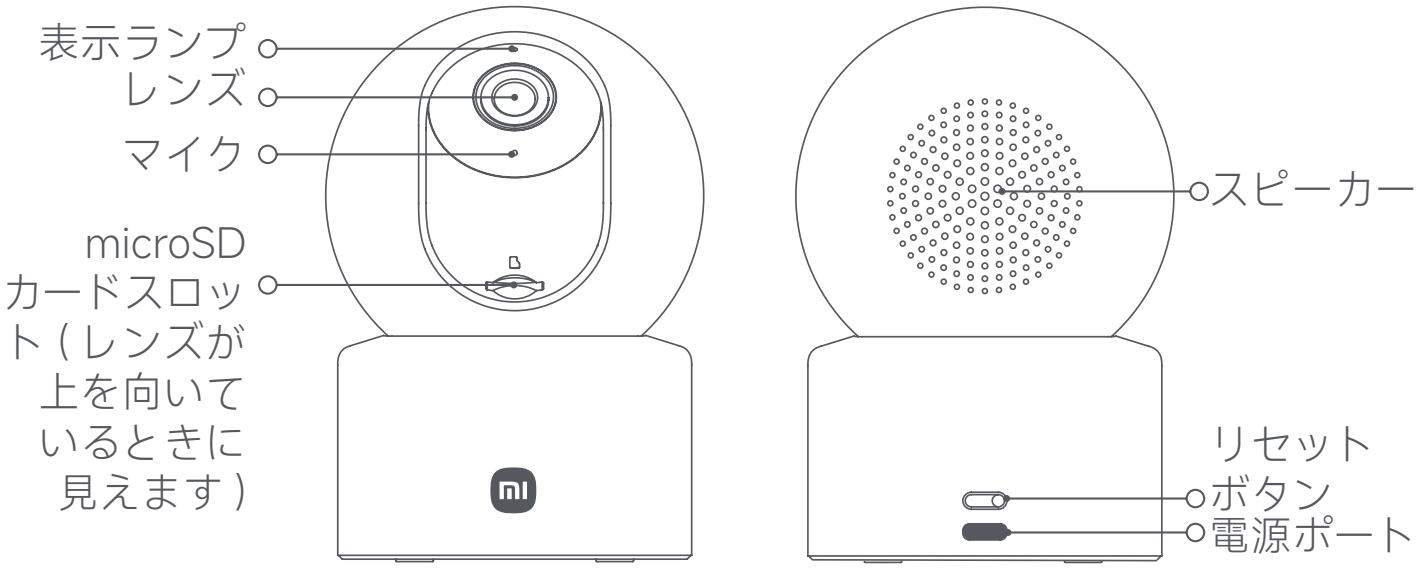


取扱説明書



保証に関するお知らせ

注意:
説明書記載の製品、付属品、ユーザーインタフェースなどの画像はイメージです。製品のアップデートにより、実際の製品とイメージが多少異なる場合があります。その場合実物に準じます。



正面図　　背面図

注意:

カメラには物理レンズカバーが搭載されており、ユーザーのプライバシーを保護します。製品の銘板情報は製品の底面と側面に記載されています。

使い方

- microSD カードのインストール

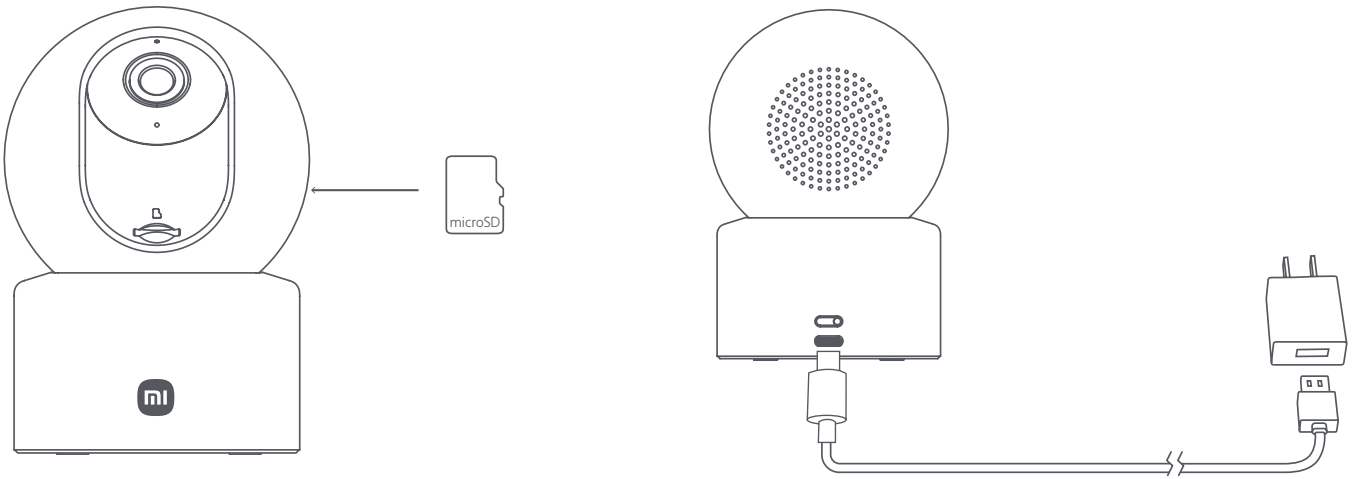
カメラがすでに電源から切断されていることを確認してください。microSD カードスロットが見えるまでレンズを上方向に調整して、microSD カードをスロットに挿入します。

注意:

microSD カードを抜き差しする際は、カメラの電源を切ってください。認定ブランドの microSD カードを使用してください (カメラは最大容量 256 GB の microSD カードと FAT32 形式のみをサポートしています。Xiaomi Home アプリのカメラのプラグイン ページにある [設定] > [ストレージの管理] で、使用前に microSD カードを FAT32 形式にフォーマットする必要がある場合があります)。読み取り / 書き込み速度が U1/ クラス 10 以上の microSD カードを使用することをお勧めします。

- 電源を入れる

AC アダプタケーブルをカメラの電源ポートに差し込むと、カメラの電源が自動的にオンになります。



表示ランプがオレンジ色のまま、通知音がなると、カメラの電源が正常にオンになります。

注意：カメラの作動中は、カメラのレンズを回したり、無理に回転させたりしないでください。レンズのポジションが不正確な場合は、Xiaomi Home アプリで調整してください（製品に電力を供給するには、出力 5 V⎓1 A で、互換性のある認定アダプタを使用してください。）

表示ランプの状態

オレンジ色のまま：接続待機中 / リセット成功
オレンジ色の点滅：ネットワークに接続中...
青色の点滅：サーバーに接続中 /OTA アップデート中...
青色のまま：接続に成功 / 正常に作動

Xiaomi Home アプリに接続します

この製品は Xiaomi Home アプリで動作します。
Xiaomi Home アプリを使用すると、デバイスを制御し、他のスマートホームデバイスと連携できます。

1288E585

QR コードをスキャンし、アプリをダウンロード及びインストールします。既にアプリをインストールしているユーザーはデバイス接続ページに直接進みます。又は、アプリストアで「Xiaomi Home」を検索し、アプリをダウンロード及びインストールします。
Xiaomi Home アプリを開き、右上の [+] をタップして、表示される指示に従ってデバイスを追加します。

注意:
アプリのバージョンがアップデートされている可能性があります。最新版のアプリで表示される指示に従ってください。
接続するときは、ネットワーク接続が安定していること、カメラの電源が入っていること、表示ランプがオレンジのままであることを確認してください。接続されると、表示ランプが青色に変わります。

- リセット

カメラに接続されているネットワークまたは Xiaomi アカウントを変更する場合は、リセットボタンを約 7 秒間長押ししてください。リセットが完了すると、通知音がなります。

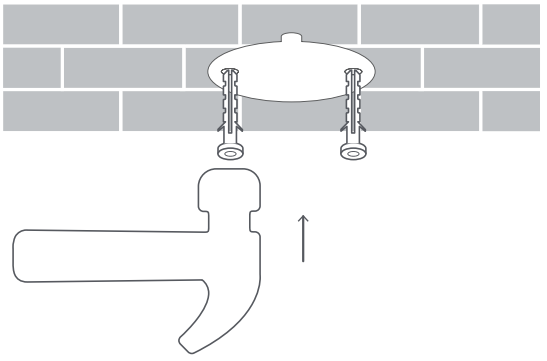
注意: カメラをリセットしても、microSD カードからデータは削除されません。

インストール

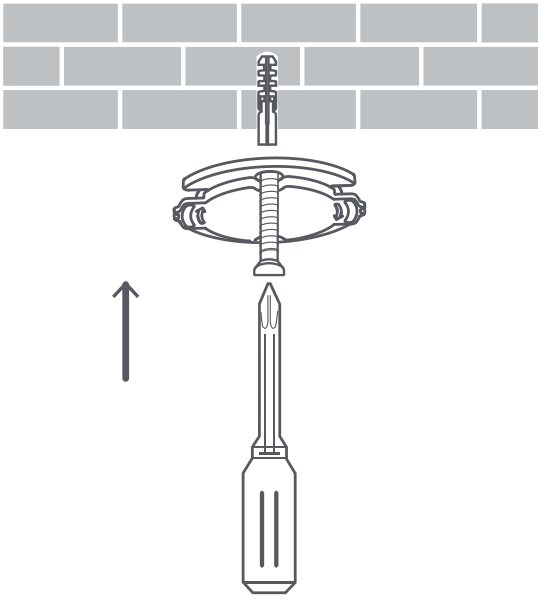
カメラは、机、ダイニングテーブル、コーヒーテーブルなどの水平面に置くことも、壁に取り付けることもできます。

カメラを壁に取り付ける:

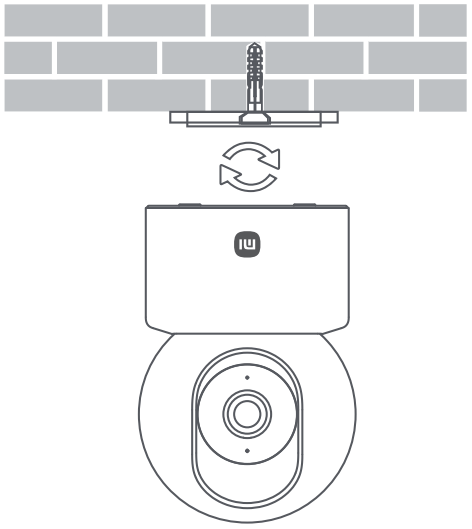
1. 取付テンプレートステッカーを壁の適切な位置に貼り付けます。ステッカーの穴に合わせて壁に直径約 6mm、深さ約 30mm の穴を開けます。
2. プラスチック製の壁プラグをドリルで開けた穴に挿入します。



3. 矢印を前に向けてスタンドの側面を設置し、穴の位置を合わせます。ネジを挿入してから、プラスドライバーで壁プラグに締めます。



4. カメラの下部にある溝をスタンドの隆起した部分に合わせ、所定の位置に固定されるまで時計回りに回します。



⚠ 注意事項:
壁は、カメラの総重量の 3 倍以上の重量を支えられるだけの耐荷重が必要です。

⚠ 警告:
可能な怪我を防ぐためにも、インストール手順に従ってカメラを天井または壁にしっかりと固定する必要があります。

使用が終了した本製品の廃棄方法

本製品は小型家電リサイクル法（使用済小型電子機器等の再資源化の促進に関する法律）の対象製品です。不要になった本製品は家庭ごみとして排出せず、各自治体等が行っている使用済小型電子機器等の回収方法に従って排出してください。

本製品は電気通信事業者（移動通信会社、固定通信会社、インターネットプロバイダ等）の通信回線（公衆無線 LAN を含む）に直接接続することができません。本製品をインターネットに接続する場合は、必ずルータ等を経由し接続してください。

通常の条件において本機器を使用するにあたり、アンテナとユーザーの身体の間に最低 20cm の距離をおくものとします。



注意：この製品からは危険な光放射が放出される可能性があります。動作ランプを見つめないでください。目に有害となる危険性があります。

製品の仕様

製品名：スマート カメラ
型番：MBC23
製品寸法：78 × 76 × 115 mm
定格入力：5 V ⎓ 1 A
ナイトビジョン：940 nm 赤外光 × 6
本体重量：222 g
動作温度： -10℃ –45℃
解像度：2304 × 1296
無線接続：Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
動画コーデック：H.265
Wi-Fi 動作周波数 : 2412–2472 MHz
Wi-Fi 最大出力：< 20 dBm
対応 OS：Android ™ 8 または iOS 12.0 およびそれ以上のバージョン
ストレージ：microSD カード（8 GB–256 GB 対応）/ クラウドストレージ

電子マニュアルの詳細については、www.mi.com/global/support/user-guide をご覧ください。

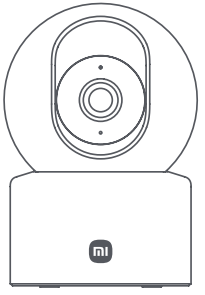
Środki ostrożności

- Zakres temperatury eksploatacji kamery wynosi od -10°C do 45°C. Nie używaj kamery w środowisku o temperaturze wyższej lub niższej niż wskazana.
- Kamera jest precyzyjnym produktem elektronicznym. Aby zapewnić normalne użytkowanie, nie używaj kamery w środowiskach o ekstremalnie wysokiej wilgotności ani w miejscach, które mogą spowodować przedostawanie się wody.
- Aby zwiększyć wydajność kamery, nie umieszczaj jej obok ani nie kieruj obiektywu w stronę powierzchni odbijającej światło, takiej jak szklane okna lub białe ściany, w przeciwnym razie obraz będzie zbyt jasny w obszarach położonych blisko kamery i ciemniejszy w obszarach położonych dalej lub zarejestrowane obrazy będą białe.
- Podczas korzystania z Wi-Fi upewnij się, że kamerę zamontowano na obszarze z silnym sygnałem Wi-Fi. Nie montuj kamery obok kuchenek mikrofalowych i innych obiektów lub miejsc, które mogą wpływać na sygnał Wi-Fi.
- Podczas włączania lub wyłączania funkcji noktowizji w kamerze, status wł./wył. filtra zatrzymującego podczerwień zmieni się i rozlegnie się delikatne kliknięcie, co jest zupełnie normalne.
- Po uszkodzeniu kabla zasilania skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym w celu jego wymiany.
- W celu ładowania należy używać kabla do ładowania dodanego w zestawie. Podczas ładowania za pomocą zasilacza używaj wyłącznie kwalifikowanego zasilacza (z wyjściem 5 V ⎓ 1 A), który spełnia normy bezpieczeństwa. Ładowanie należy przeprowadzać w zamkniętych, dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Zasilacz należy zakupić osobno.

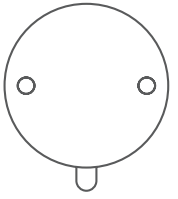
Przegląd produktu

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

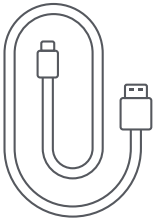
Zawartość opakowania



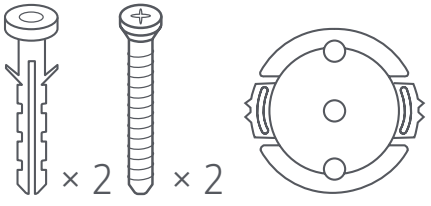
Inteligentna kamera Xiaomi C301



Naklejany szablon montażowy



Kabel do ładowania



Śruby i podstawa (w zestawie 2 śruby i 2 kołki ścienne)



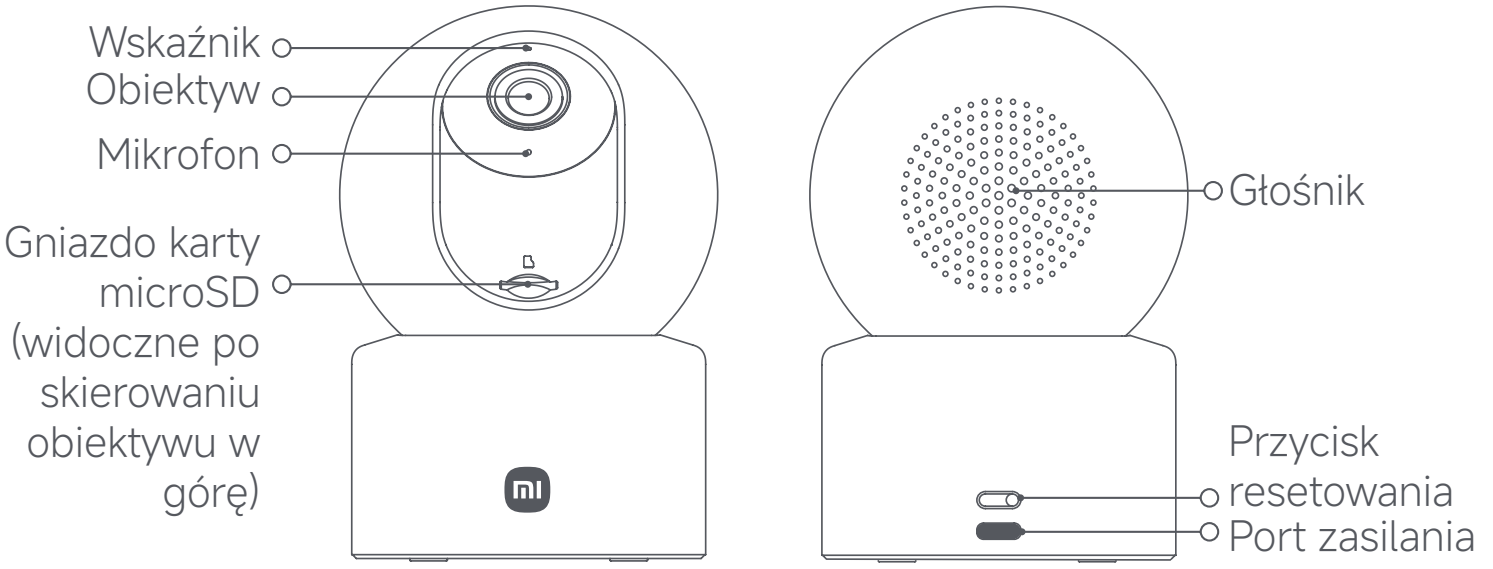
Instrukcja obsługi



Gwarancja

Uwaga:

Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.



Widok z przodu Widok z tyłu

Uwagi:

Kamera obsługuje funkcję fizycznej blokady obiektywu, dzięki czemu zapewnia większą prywatność.

Tabliczka znamionowa znajduje się na boku i spodzie produktu.

Jak używać

- Instalacja karty microSD

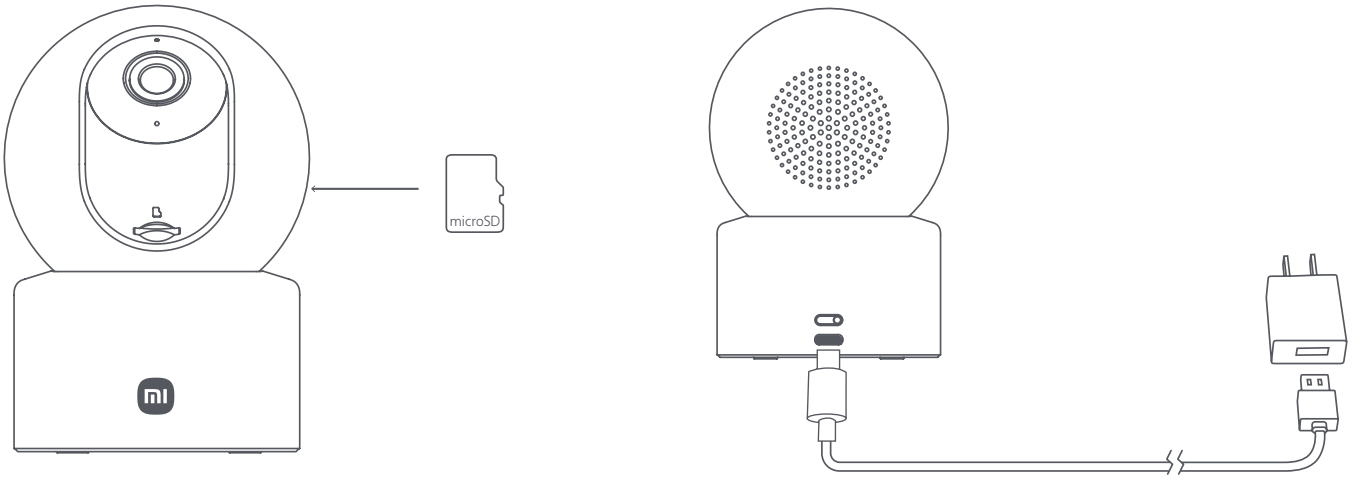
Upewnij się, że kamera jest odłączona od zasilania. Podnieś obiektyw kamery w górę, aby odsłonić gniazdo karty microSD, a następnie włóż do niego kartę microSD (strona ze stykami musi być skierowana do dołu).

UWAGA:

Podczas instalacji lub wyjmowania karty microSD odłącz kamerę od zasilania. Używaj kart microSD uznanej marki (kamera obsługuje karty microSD o maksymalnej pojemności 256 GB i tylko w formacie FAT32; karty microSD mogą przed użyciem wymagać sformatowania w systemie FAT32 za pośrednictwem opcji Ustawienia > Zarządzaj pamięcią na stronie wtyczki kamery w aplikacji Xiaomi Home). Zaleca się używanie kart microSD o szybkości odczytu/zapisu nie mniejszej niż U1/klasa 10.

- Włączanie

Podłącz kabel zasilacza do portu zasilania w kamerze, a włączy się ona automatycznie



Pomarańczowy kolor wskaźnika i powiadomienie głosowe oznaczają pomyślne włączenie kamery.

Uwaga: po włączeniu kamery nie obracaj nią ani nie próbuj przekręcać obiektywu na siłę. Jeśli pozycja obiektywu jest nieprawidłowa, można ją skalibrować w aplikacji Xiaomi Home. (Do zasilania produktu stosuj kompatybilny i odpowiedni zasilacz o parametrach wyjściowych 5 V ⎓ 1 A.)

Status wskaźnika

Pomarańczowy: oczekiwanie na połączenie/pomyślny reset
Miga na pomarańczowo: łączenie z siecią…
Miga na niebiesko: łączenie z serwerem/trwa aktualizacja OTA…
Niebieski: połączono/działa normalnie

Łączenie z aplikacją Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Xiaomi Home. Używaj aplikacji Xiaomi Home do sterowania urządzeniem i obsługi innych inteligentnych urządzeń domowych.

1288E585

Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami.

Otwórz aplikację Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

Uwagi:
Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.
Podczas łączenia upewnij się, że połączenie sieciowe jest stabilne, kamera włączona, a wskaźnik świeci się na pomarańczowo. Po połączeniu kolor wskaźnika zmieni się na niebieski.

- Reset

Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetu przez około 7 sekund podczas zmiany sieci lub konta Xiaomi połączonego z kamerą. Po zakończeniu resetu rozlegnie się powiadomienie głosowe.

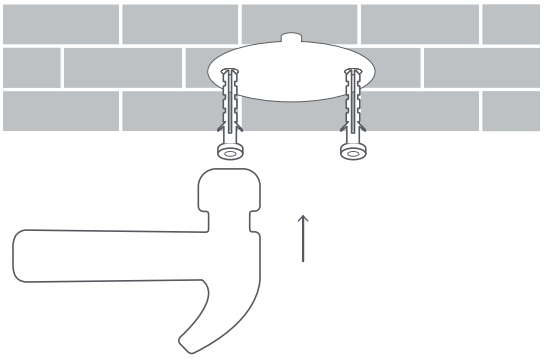
Uwaga: zresetowanie kamery nie spowoduje usunięcia żadnych danych z karty microSD.

Montaż

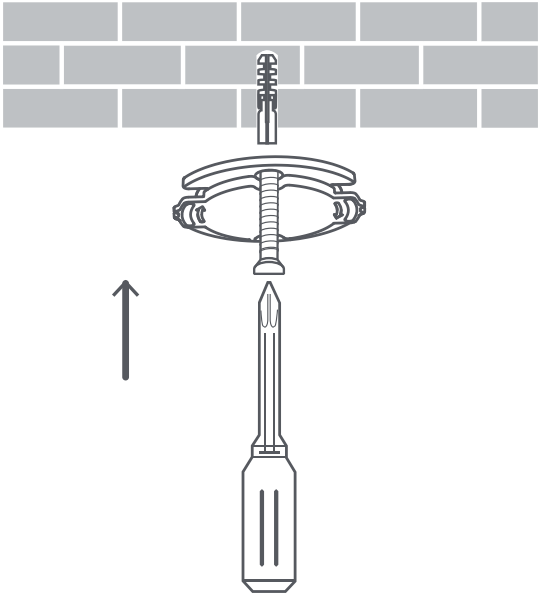
Kamerę można umieścić na poziomej powierzchni, np. na biurku, stole albo stoliku, lub też zamontować na ścianie.

Montaż kamery na ścianie:

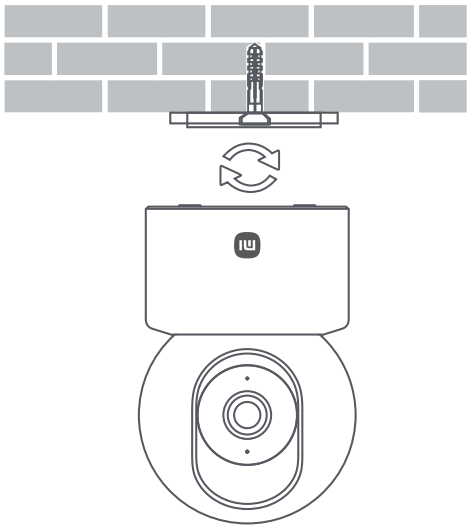
1. Przyklej szablon montażowy do ściany w prawidłowej pozycji. Wywierć otwory w ścianie równo z otworami w szablonie; średnica powinna wynosić około 6 mm, a głębokość – około 30 mm.
2. Włóż plastikowe kołki ścienne w wywiercone otwory.



3. Ułóż boki podstawy w taki sposób, aby strzałki wskazywały w dół, a następnie wyrównaj otwory. Włóż śruby i wkręć je w kołki ścienne za pomocą śrubokrętu z łbem z gniazdkiem krzyżowym.



4. Wyrównaj rowki na spodzie kamery z uniesioną częścią podstawy, a następnie obracaj ją w prawo aż do zablokowania.



⚠ Środki ostrożności:
Ściana musi być w stanie unieść co najmniej trzykrotny ciężar całkowity kamery.

⚠ OSTRZEŻENIE:
Aby zapobiec możliwym urazom, kamerę należy dobrze zamocować na suficie lub ścianie, zgodnie z instrukcją montażu.

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu Inteligentna kamera Xiaomi C301 (nazwa produktu) MBC23 (model) jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/support/user-guide

W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.



UWAGA: Ten produkt może stwarzać ryzyko promieniowania optycznego. Nie patrz wprost na lampę roboczą. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia oczu.

Dane techniczne

Nazwa: Inteligentna kamera
Model: MBC23
Wymiary produktu: 78 × 76 × 115 mm
Wejście znamionowe: 5 V ⎓ 1 A
Światło noktowizyjne: 6 świateł podczerwonych 940 nm
Masa netto: 222 g
Temperatura eksploatacji: od -10°C do 45°C
Rozdzielczość: 2304 × 1296
Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Kodek wideo: H.265
Częstotliwość robocza Wi-Fi: 2412–2472 MHz
Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi: < 20 dBm
Zgodność z systemami: Android ™ 8 oraz iOS 12.0 lub nowszymi
Pamięć: karta microSD (obsługiwane 8–256 GB)/przechowywanie w chmurze

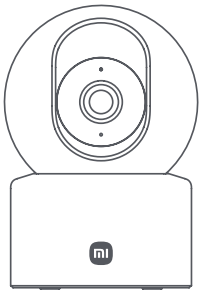
Precauções

- A faixa de temperatura de operação desta câmera é de -10 °C a 45 °C. Não a utilize em ambientes com temperaturas mais altas ou mais baixas do que a faixa de operação especificada.
- Esta câmera é um produto eletrônico de precisão. Para garantir o uso normal, não utilize a câmera em ambientes extremamente úmidos ou em locais que possam causar infiltração de água.
- Para melhorar o desempenho da câmera, não coloque a lente de frente ou próxima a superfícies reflexivas, como janelas de vidro ou paredes brancas, pois isso pode fazer com que a imagem pareça muito clara em áreas próximas à câmera e mais escura em áreas mais distantes, ou com que a imagem da câmera fique branca.
- Ao utilizar o Wi-Fi, Certifique-se de que a câmera esteja instalada em uma área com um sinal forte de Wi-Fi. Não instale a câmera perto de fornos de micro-ondas e outros objetos ou locais que afetem seu sinal Wi-Fi.
- Ao ativar ou desativar a visão noturna da câmera, o filtro de corte infravermelho será alternado e um leve som de clique será ouvido, o que é normal.
- Se o cabo for danificado, entre em contato com a equipe de pós-venda para obter uma peça de substituição.
- Ao carregar, use o cabo de carregamento incluído no pacote. Ao carregar com um adaptador de energia, use apenas um adaptador de energia qualificado (com saída de 5 V ⎓ 1 A) que atenda aos padrões de segurança. O carregamento deve ser realizado em um ambiente interno, bem ventilado.
- O adaptador de energia deve ser comprado separadamente.

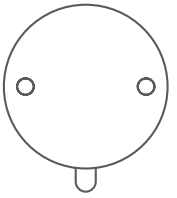
Visão geral do produto

Leia este manual com atenção antes do uso e preserve-o para referência futura.

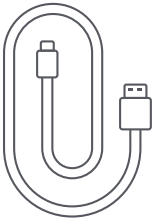
Conteúdo da embalagem



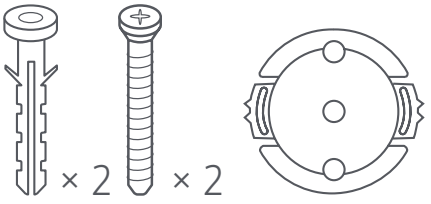
Câmera Inteligente Xiaomi C301



Adesivo de modelo de montagem



Cabo de carregamento



Parafusos e base (incluindo parafuso × 2, e bucha de parede × 2)



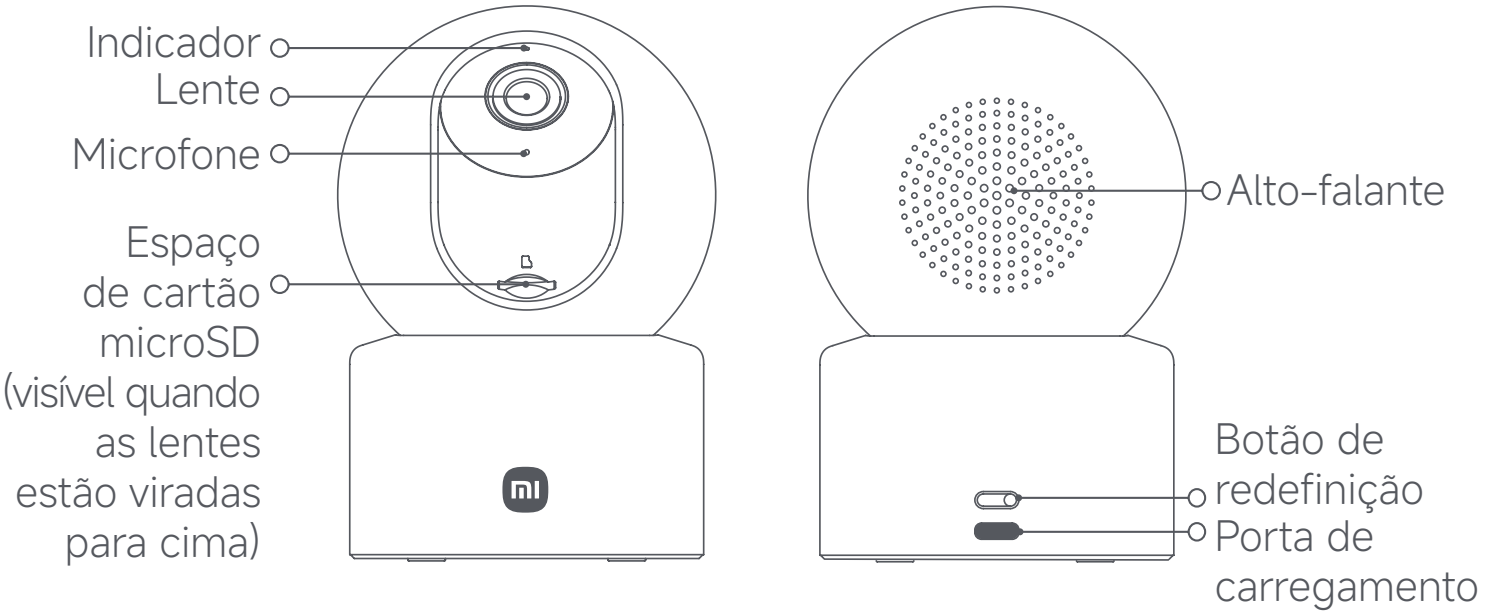
Manual do usuário



Aviso de Garantia

Observação:

As ilustrações do produto, acessórios, e interface do usuário no manual são utilizadas somente para referência. O produto e suas funções podem sofrer alterações devido a melhoramentos.



Vista dianteira Vista traseira

Observações:

A câmera é compatível com o recurso de bloqueio físico de lente para aumentar a proteção da privacidade.

As informações da placa de identificação do produto estão na parte inferior e lateral do produto.

Como usar

- Instalar cartão microSD

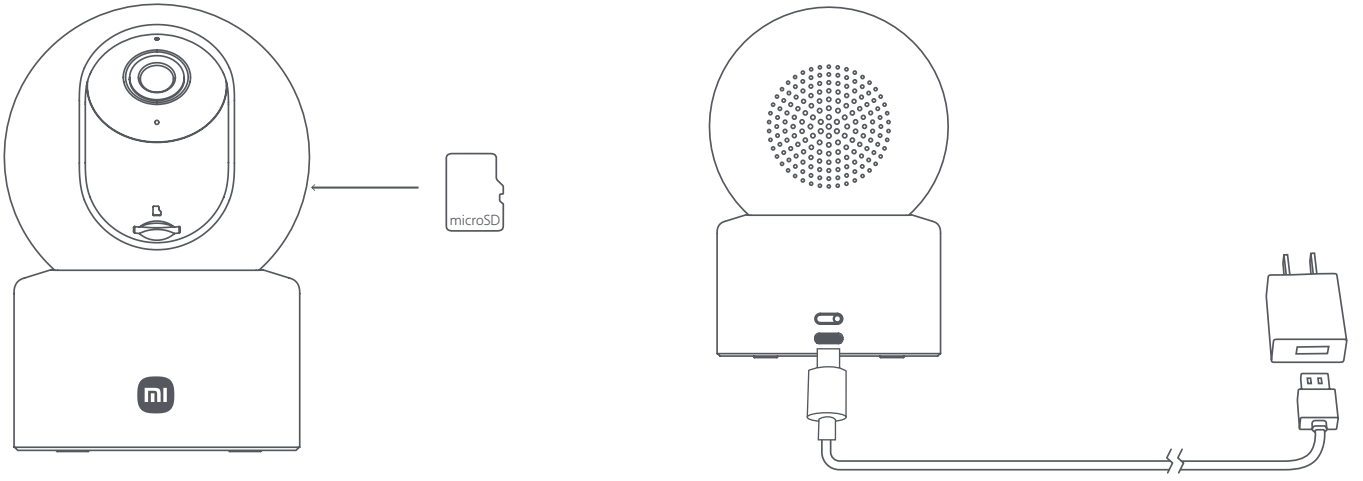
Certifique-se de que a câmera já esteja desconectada da fonte de alimentação. Ajuste as lentes para cima até o espaço do cartão microSD ficar evidente; em seguida, insira o cartão microSD no espaço (o lado com os pontos de contato laterais devem estar virados para baixo).

CUIDADO:

Desconecte a câmera durante a instalação ou remoção do cartão microSD. Utilize um cartão microSD de uma marca qualificada (a câmera é compatível com cartão microSD de até 256 GB de capacidade máxima e exclusivamente no formato FAT32; pode ser necessário formatar o cartão microSD para o formato FAT32 antes de seu uso em Configurações > Gerenciar armazenamento na página de plug-in da câmera no app Xiaomi Home). Recomendamos que o cartão microSD tenha velocidade de leitura e gravação igual ou superior a U1/Class 10.

- Ligar

Conecte o cabo do adaptador de energia na porta de carregamento da câmera, e a câmera ligará automaticamente.



Quando o indicador permanecer na cor laranja e uma notificação sonora for ouvida, significa que a câmera foi ligada com sucesso.

Observação: não vire nem force a rotação da câmera enquanto ela estiver em funcionamento. Se o posicionamento da lente não estiver preciso, calibre-a no app Xiaomi Home (Use um adaptador compatível e qualificado com uma saída de 5 V ⎓ 1 A para ligar o produto.)

Status do indicador

Laranja sólido: aguardando conexão/reinicialização bem-sucedida

Piscando em laranja: conectando-se a uma rede...

Piscando em azul: conectando-se a um servidor/atualização OTA em andamento...

Azul sólido: conectada com êxito/funcionando normalmente

Conexão com o app Xiaomi Home

Este produto funciona com o app Xiaomi Home.

Use o app Xiaomi Home para controlar seu dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.

1288E585

Digitalize o código QR para baixar e instalar o app. Se o app já estiver instalado, você será redirecionado para a página de configuração da conexão. Ou procure por "Xiaomi Home" na loja de apps para baixar e instalá-lo.

Para adicionar seu dispositivo, abra o app Xiaomi Home, toque em "+", na parte superior direita, e siga as instruções.

Observações:
A versão do app pode ter sido atualizada. Siga as instruções de acordo com a versão atual do aplicativo.
Ao conectar, certifique-se de que a conexão de rede esteja estável, que a câmera esteja ligada e que o indicador permaneça laranja. Uma vez conectado, o indicador mudará para azul.

- Redefinir

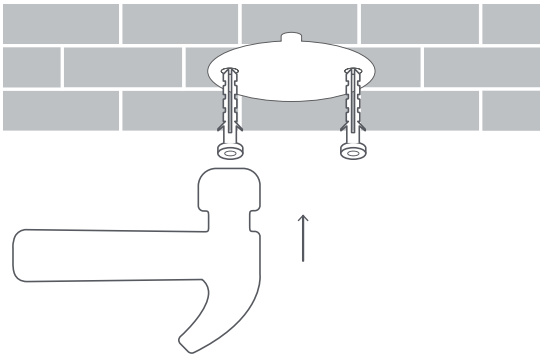
Pressione e segure o botão de redefinição por cerca de 7 segundos se estiver mudando a rede ou a conta Xiaomi conectada à câmera. Você ouvirá uma notificação sonora assim que a reinicialização for concluída.
Observação: reiniciar a câmera não irá apagar nenhum dado no cartão microSD.

Instalação

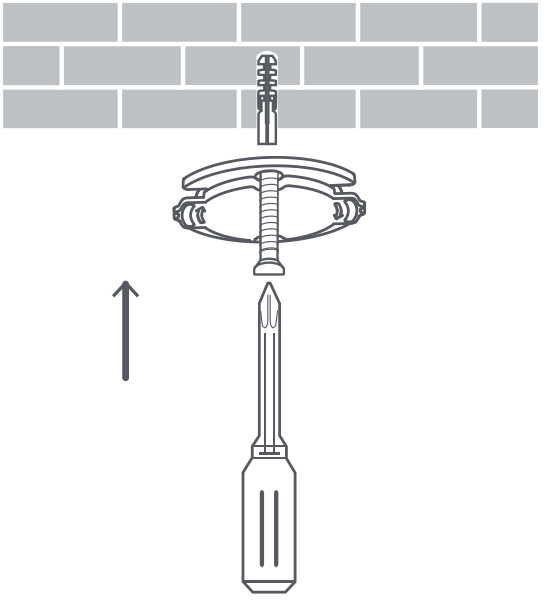
Você pode colocar a câmera em uma superfície horizontal, como uma mesa, mesa de jantar ou mesa de centro, ou montá-la em uma parede.

Montando a câmera na parede:

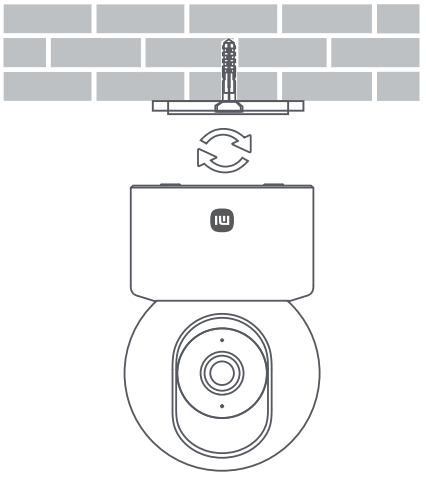
1. Prenda o adesivo de modelo de montagem em uma posição adequada na parede. Faça furos na parede e alinhe com os furos no adesivo, com um diâmetro de cerca de 6 mm e uma profundidade de cerca de 30 mm.
2. Insira as buchas de parede de plástico nos orifícios perfurados.



3. Posicione o lado da base com as flechas apontadas para frente, e alinhe os orifícios. Insira os parafusos e aperte-os nas buchas de parede com uma chave Phillips.



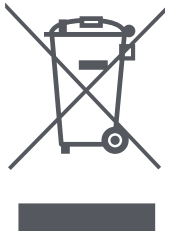
4. Alinhe as ranhuras na parte inferior da câmera com a parte saliente na base e, em seguida, gire a câmera no sentido horário até que se encaixe e fique travada.



⚠ Precaução:
A parede deve ser capaz de suportar pelo menos três vezes o peso total da câmera.

⚠ AVISO:
A câmera deve ser firmemente fixada ao teto ou parede segundo as instruções de instalação para evitar possíveis ferimentos.

Informações sobre REEE



Todos os produtos com esse símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados ao lixo doméstico não separado. Em vez disso, você deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, entregando seu equipamento usado em um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. O descarte e a reciclagem corretos ajudarão a evitar possíveis consequências negativas ao meio ambiente e à saúde humana. Entre em contato com o setor responsável ou as autoridades locais para obter mais informações sobre o local, bem como os termos e condições desses pontos de coleta.

Declaração de conformidade da UE

Por meio desta, o fabricante Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Câmera Inteligente Xiaomi C301 (nome do produto) MBC23 (modelo) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto na íntegra da declaração de conformidade da União Europeia está disponível no seguinte endereço de internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para obter uma versão eletrônica detalhada do manual, acesse www.mi.com/global/support/user-guide

Sob condições normais de uso, este equipamento deve manter uma distância de pelo menos 20 cm entre a antena e o corpo do usuário.



CUIDADO: possível radiação óptica perigosa emitida por este produto. Não olhe diretamente para a lâmpada em funcionamento. Isso pode ser prejudicial para os olhos.

Especificações

Nome: Câmera inteligente
Modelo: MBC23
Dimensões do item: 78 × 76 × 115 mm
Entrada nominal: 5 V ⎓ 1 A
Luz de visão noturna: luz infravermelha de 940 nm × 6
Peso líquido: 222 g
Temperatura de operação: -10 °C a 45 °C
Resolução: 2304 × 1296
Conectividade sem fio: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Codec de vídeo: H.265
Frequência de operação Wi-Fi: 2412–2472 MHz
Potência máxima de saída Wi-Fi: < 20 dBm
Compatível com: Android ™ 8 e iOS 12.0 ou superior
Armazenamento: cartão microSD (compatível 8 GB a 256 GB)/armazenamento em nuvem

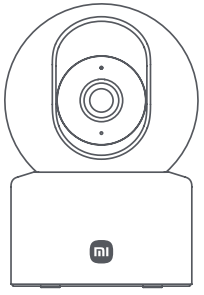
Precauções

- O intervalo de temperatura operacional para esta câmara é entre -10 °C e 45 °C. Não utilize esta câmara em ambientes com temperaturas superiores ou inferiores ao intervalo operacional especificado.
- Esta câmara é um produto eletrónico de precisão. Para garantir o normal funcionamento, não utilize esta câmara em ambientes extremamente húmidos ou localizações que possam causar entrada de água.
- Para melhorar o desempenho da câmara, não coloque a lente virada ou perto de uma superfície refletora, tais como janelas de vidro ou paredes brancas, pois isto irá fazer com que a imagem apareça demasiado brilhante em áreas perto da câmara e escuras em áreas mais longe ou fazer com que a câmara produza imagens brancas.
- Ao utilizar Wi-Fi, certifique-se que a câmara está instalada numa área com um sinal forte de Wi-Fi. Não instale a câmara perto de fornos micro-ondas, e outros objetos ou sítios que possam afetar o sinal de Wi-Fi.
- Quando ativar ou desativar a visão noturna da câmara, o estado ligado/desligado do filtro de corte de infravermelhos irá mudar e um ligeiro som de clique será produzido, o que é normal.
- Se o cabo de alimentação ficar danificado, contacte a equipa de serviço pós-venda para proceder à sua substituição.
- Utilize o cabo de carregamento incluído na embalagem para carregar o produto. Quando efetuar o carregamento com um transformador, utilize apenas um transformador qualificado (com uma saída de 5 V ⎓ 1 A) que cumpra as normas de segurança. O carregamento deve ser efetuado no interior num ambiente bem ventilado.
- O transformador tem de ser adquirido em separado.

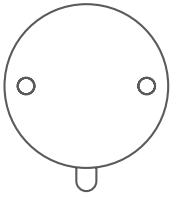
Visão geral do produto

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

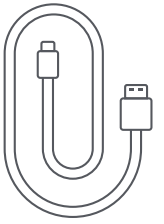
Conteúdos da embalagem



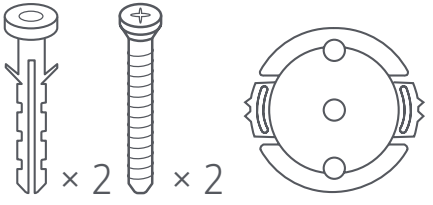
Câmara inteligente Xiaomi C301



Adesivo do modelo de montagem



Cabo de carregamento



Parafusos e base (incluindo 2 parafusos e 2 buchas)



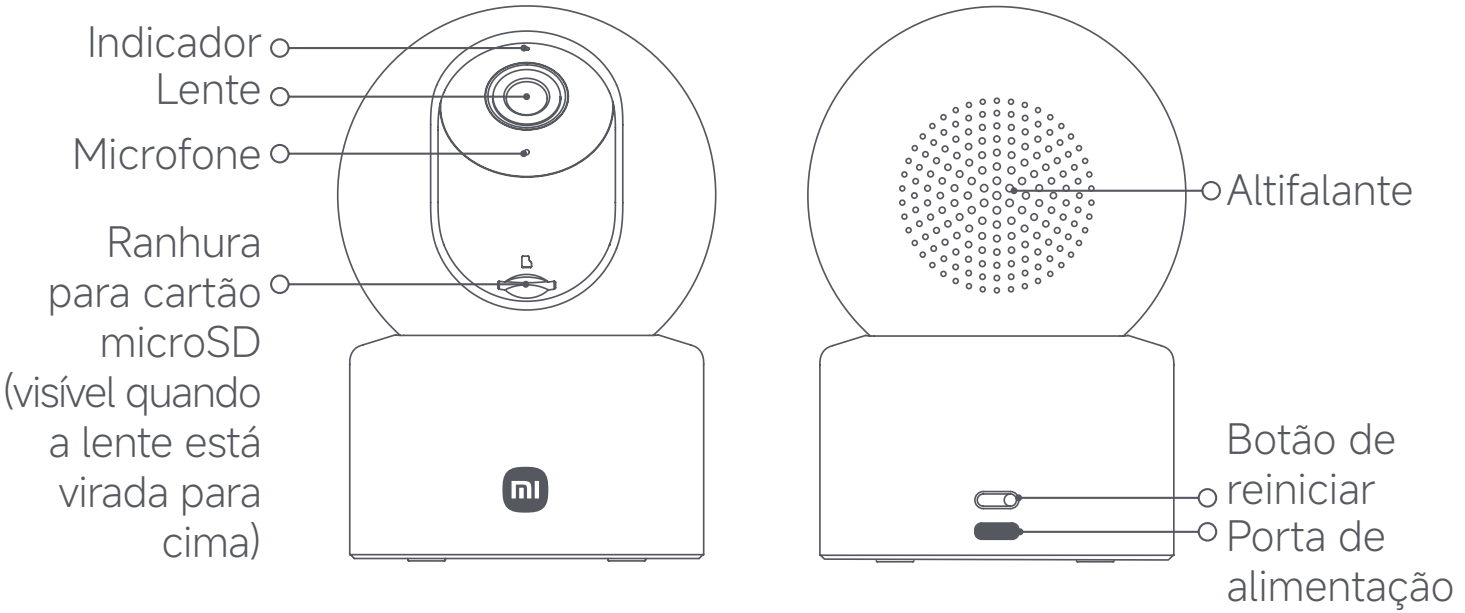
Manual do utilizador



Aviso de Garantia

Nota:

As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.



Notas:

A câmara suporta a funcionalidade de bloqueio de lente física para melhorar a proteção da privacidade.
As informações da placa de identificação do produto encontram-se na parte inferior e na alteral do produto

Como utilizar

- Instalar um cartão microSD

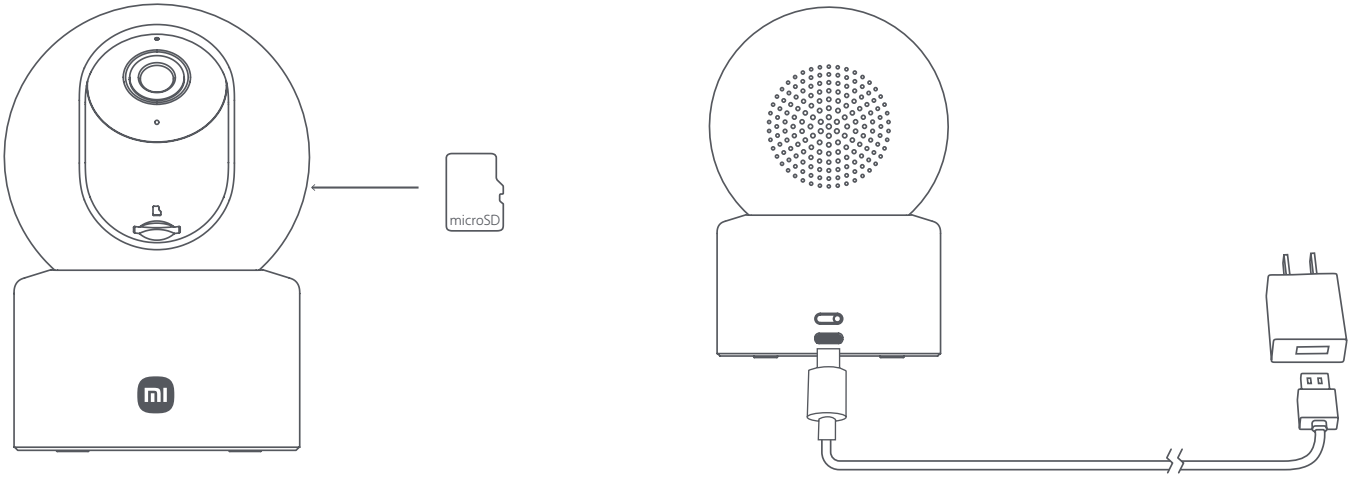
Certifique-se de que a câmara está desligada da alimentação. Ajuste a lente para cima até ver a ranhura para cartão microSD; em seguida, insira o cartão microSD na ranhura (o lado com os pontos de contacto têm de estar virados para baixo).

PRECAUÇÃO:

Quando inserir ou remover o cartão microSD, desligue a câmara da corrente. Utilize um cartão microSD de um fabricante qualificado (a câmara suporta cartões microSD com uma capacidade máxima de 256 GB e de formato FAT32; o cartão microSD poderá ter de ser formatados para o formato FAT32 antes da utilização através de Definições > Gerir armazenamento na página do plug-in da câmara na aplicação Xiaomi Home). Recomenda-se o uso de um cartão microSD com uma velocidade de leitura/gravação de, no mínimo, U1/Classe 10.

- Ligar

Ligue o cabo do transformador na porta de alimentação da câmara e a câmara liga automaticamente.



Quando o indicador fica estático em laranja e recebe um aviso de voz, significa que a câmara ligou com êxito.

Nota: quando a câmara está a funcionar, não vire a lente nem a force a rodar. Se o posicionamento da lente estiver inadequado, calibre-o na aplicação Xiaomi Home. (Utilize um adaptador compatível e qualificado, com uma saída de 5 V ⎓ 1 A, para alimentar o produto.)

Estado do indicador

Laranja estático: a aguardar ligação/reposição efetuada com êxito
Laranja intermitente: a ligar a uma rede...
Azul intermitente: a ligar a um servidor/atualização do OTA em curso…
Azul estático: ligado com sucesso/a funcionar normalmente

Ligar à aplicação Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Xiaomi Home. Utilize a aplicação Xiaomi Home para controlar o dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.

1288E585

Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.
Abra a aplicação Xiaomi Home e toque em "+" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

Notas:
A versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.
Ao ligar, certifique-se de que a ligação à rede está estável, a câmara está ligada e o indicador permanece laranja. Estabelecida a ligação, o indicador muda para azul.

- Repor

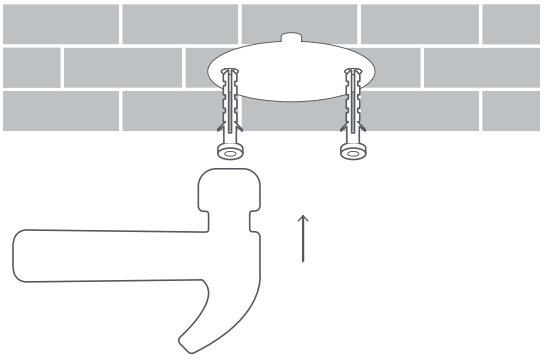
Pressione o botão de reiniciar durante cerca de 7 segundos para mudar a rede ou a conta Xiaomi associada à câmara. Quando a reposição estiver concluída, ouvirá um aviso de voz.
Nota: repor a câmara não elimina quaisquer dados no cartão microSD.

Instalação

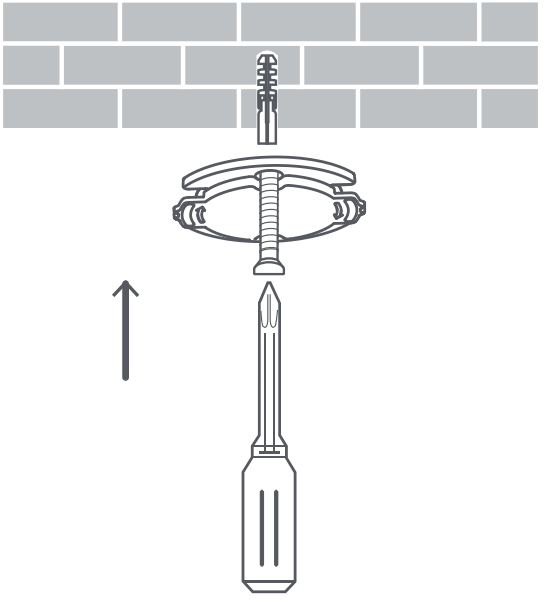
Pode colocar a câmara numa superfície horizontal, como uma secretária, mesa de jantar ou mesa de centro, ou pode instalá-la numa parede.

Montar a câmara numa parede:

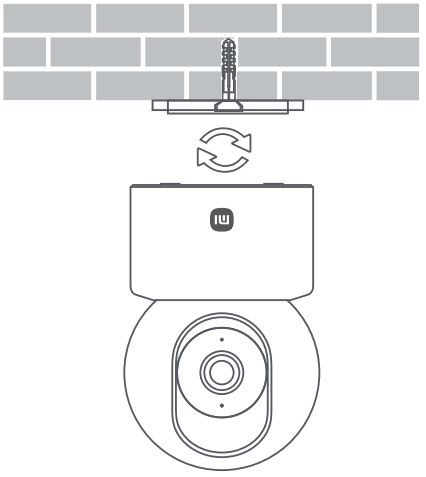
1. Cole o adesivo do modelo de montagem numa posição adequada na parede. Faça furos na parede que alinhem com os furos no adesivo, com um diâmetro de cerca de 6 mm e uma profundidade de cerca de 30 mm.
2. Insira as buchas de plástico nos furos perfurados.



3. Coloque ao lado da base com setas viradas para cima e alinhe os buracos. Insira os parafusos e depois aperte-os nas buchas com uma chave de fendas com cabeça da Phillips.



4. Alinhe as ranhuras com a parte inferior da câmara com a parte levantada na base e depois vire-a em sentido do relógio até encaixar.



⚠ Precaução:

A parede deve suportar pelo menos três vezes o peso total da câmara.

⚠ AVISO:

A câmara deve ficar bem fixa ao teto ou à parede, segundo as instruções de instalação, para evitar possíveis ferimentos.

Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Declaração de conformidade da UE

Pelo presente, Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo Câmara inteligente Xiaomi C301 (nome do produto) MBC23 (modelo) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/support/user-guide

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.



PRECAUÇÃO: radiação ótica possivelmente perigosa emitida por este produto. Não olhe fixamente para a lâmpada em funcionamento. Pode ser prejudicial aos olhos.

Especificações

Nome: Câmara inteligente
Modelo: MBC23
Dimensões do produto: 78 × 76 × 115 mm
Entrada nominal: 5 V ⎓ 1 A
Luz de visão noturna: luz infravermelha de 940 nm × 6
Peso líquido: 222 g
Temperatura operacional: -10 °C a 45 °C
Resolução: 2304 × 1296
Ligação sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Codec de vídeo: H.265
Frequência de operação do Wi-Fi: 2412–2472 MHz
Potência máxima de saída do Wi-Fi: < 20 dBm
Compatível com: Android ™ 8 e iOS 12.0 ou versões posteriores
Armazenamento: cartão microSD (suporte para 8 GB-256 GB)/ armazenamento na nuvem

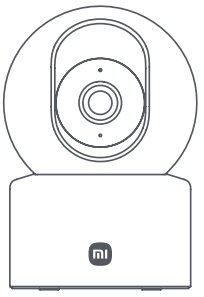
Önlemler

- Bu kameranın çalışma sıcaklığı aralığı -10 °C ila 45 °C'dir. Kamerayı, sıcaklığı belirtilen sıcaklık aralığının üstünde veya altında olan ortamlarda kullanmayın.
- Bu kamera, hassas bir elektronik üründür. Normal kullanımı sağlamak için kamerayı aşırı nemli ortamlarda veya içine su girmesine neden olabilecek yerlerde kullanmayın.
- Kameranın performansını artırmak için kamera lensini cam pencereler veya beyaz duvarlar gibi yansıtıcı bir yüzeye bakacak şekilde veya bunların yanına yerleştirmeyin; bu durum görüntünün kameraya yakın alanlarda aşırı parlak ve daha uzak alanlarda daha karanlık görünmesine neden olur veya kameranın beyaz görüntüler oluşturmasına neden olur.
- Wi-Fi kullanılırken kameranın güçlü Wi-Fi sinyali olan bir alana kurulduğundan emin olun. Kamerayı mikrodalga fırınların ve Wi-Fi sinyalini etkileyen diğer nesnelerin veya yerlerin yakınına kurmayın.
- Kameranın gece görüşünü etkinleştirirken ya da devre dışı bırakırken, kızılötesi kesme filtresinin açık/kapalı durumu değişecek ve hafif bir tıklama sesi çıkacaktır, bu sesin çıkması normaldir.
- Güç kablosu hasar görürse, değiştirmek için lütfen satış sonrası servis ekibiyle iletişime geçin.
- Şarj ederken ürünle birlikte gelen şarj kablosunu kullanın. Bir güç adaptörü ile şarj ederken, yalnızca güvenlik standartlarını karşılayan nitelikli bir güç adaptörü (5 V ⎓ 1 A çıkışlı) kullanın. Kapalı ve iyi havalandırılan bir ortamda şarj edilmelidir.
- Güç adaptörünün ayrıca satın alınması gerekir.

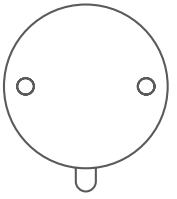
Ürüne Genel Bakış

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

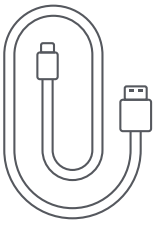
Paket İçeriği



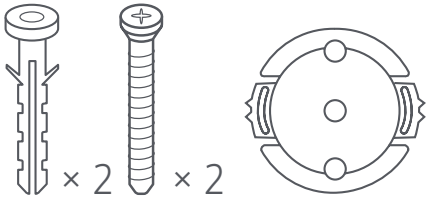
Xiaomi Akıllı Kamera C301



Montaj Şablonu Etiketi



Şarj Kablosu



Vidalar ve Taban (vida × 2, duvar fişi × 2 dahil)



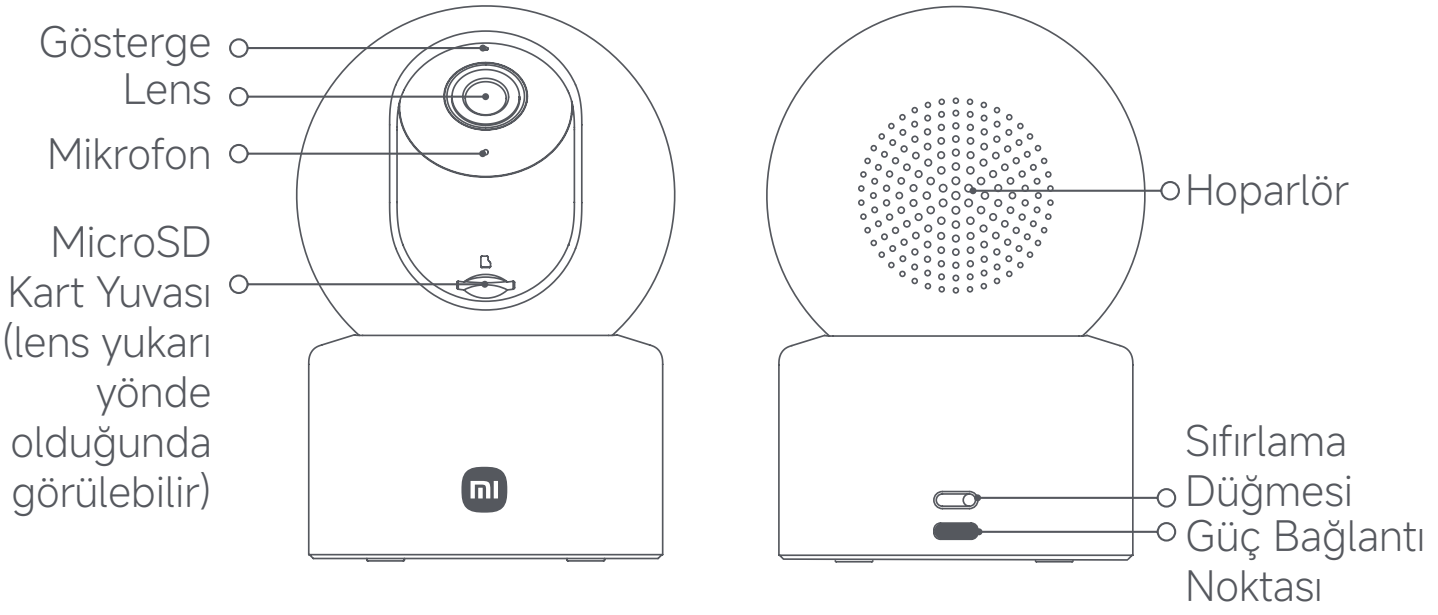
Kullanım Kılavuzu



Garanti Bildirimi

Not:

Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.



Önden Görünüş Arkadan Görünüş

Notlar:

Kamera, gizlilik korumasını geliştirmek için fiziksel lens engelleme özelliğini destekler.

Ürünün isim etiketi bilgileri ürünün altında ve yan tarafındadır.

Nasıl Kullanılır

- Bir microSD kartın takılması

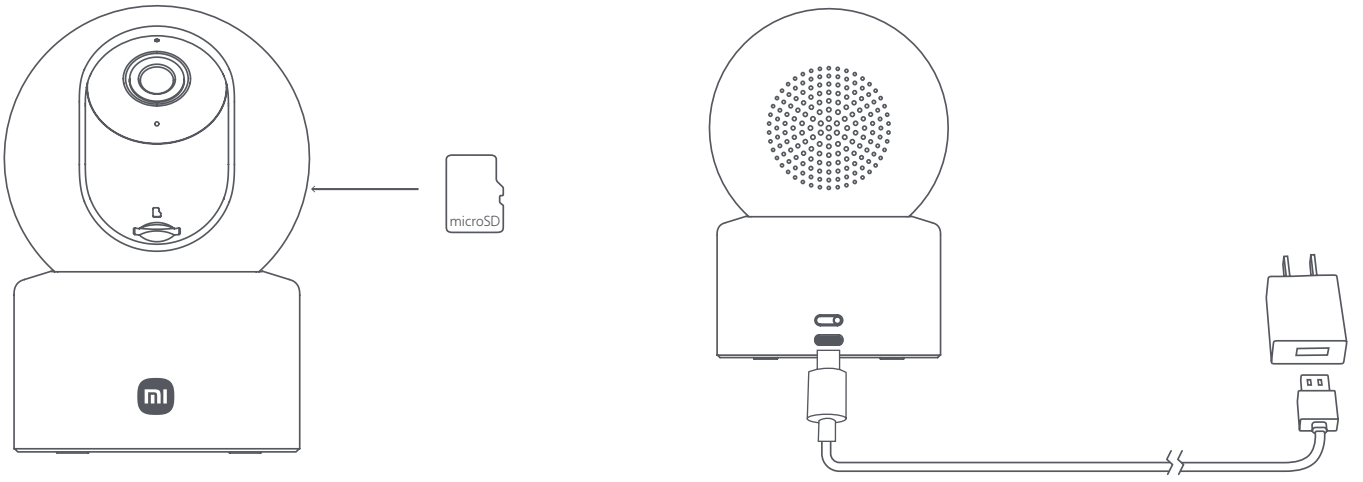
Kameranın güç kaynağıyla bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun. microSD kart yuvası görünene kadar kameranın lensini yukarı doğru ayarlayın, ardından microSD kartı yuvaya yerleştirin (temas noktalarının olduğu taraf aşağı bakmalıdır).

DİKKAT:

MicroSD kartı takarken veya çıkarırken kameranın fişini çekin. Lütfen nitelikli bir markanın microSD kartını kullanın (kamera maksimum 256 GB kapasiteli ve yalnızca FAT32 formatlı bir microSD kartı destekler, microSD kartın kullanılmadan önce Xiaomi Home uygulamasında kameranın eklenti sayfasındaki Ayarlar > Depolamayı yönet aracılığıyla FAT32 formatına biçimlendirilmesi gerekebilir). MicroSD kartın okuma/yazma hızının U1/Class 10'dan az olmaması önerilir.

- Açma

Güç adaptörü kablosunu kameradaki güç bağlantı noktasına takın; kamera otomatik olarak açılacaktır.



Gösterge turuncu renkte kaldığında ve sesli bir bildirim duyulduğunda, kamera başarıyla açılmış demektir.

Not: Kamera çalışırken lensini çevirmeyin veya döndürmeye zorlamayın. Lensin konumu yanlışsa, lütfen Xiaomi Home uygulamasında kalibre edin. (Ürüne güç sağlamak için lütfen 5 V ⎓ 1 A çıkışa sahip, uyumlu ve nitelikli bir adaptör kullanın.)

Gösterge Durumu

Sürekli turuncu: Bağlantı bekleniyor/Başarıyla sıfırlandı
Yanıp sönen turuncu: Bir ağa bağlanılıyor…
Mavi yanıp sönüyor: Bir sunucuya bağlanılıyor/OTA güncellemesi devam ediyor…
Sabit mavi: Başarıyla bağlandı/Normal çalışıyor

Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Xiaomi Home uygulaması ile çalışır.
Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Xiaomi Home uygulamasını kullanın.

1288E585

QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Xiaomi Home" ifadesini arayın. Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

Notlar:
Uygulamanın sürümü güncellenmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.
Bağlanırken, ağ bağlantısının sabit olduğundan, kameranın açık olduğundan ve göstergenin turuncu kaldığından emin olun. Bağlandıktan sonra gösterge maviye dönecektir.

- Sıfırlama

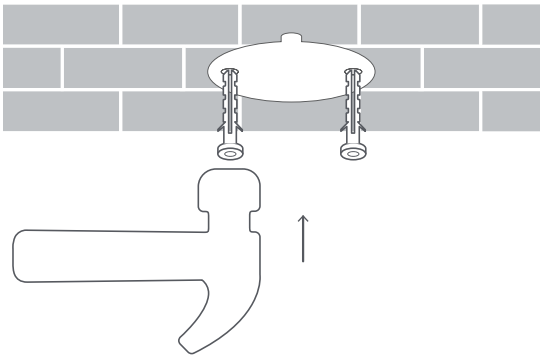
Kameraya bağlı ağı veya Xiaomi Hesabını değiştiriyorsanız sıfırlama düğmesini yaklaşık 7 saniye basılı tutun. Sıfırlama tamamlandığında sesli bir bildirim duyulacaktır.
Not: Kameranın sıfırlanması, microSD karttaki hiçbir veriyi silmez.

Kurulum

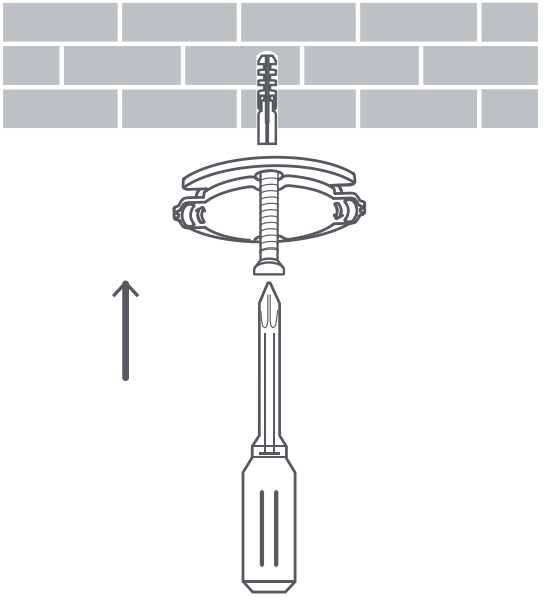
Kamerayı masa, yemek masası veya sehpa gibi yatay bir yüzeye yerleştirebilir veya duvara monte edebilirsiniz.

Kameranın duvara monte edilmesi:

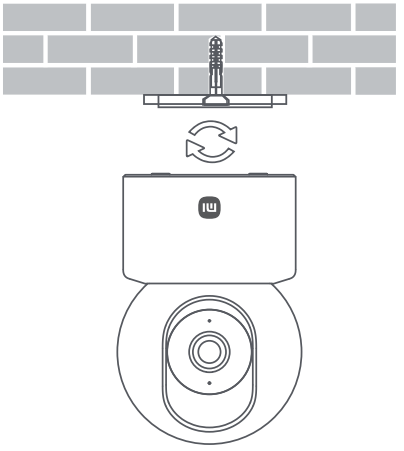
1. Montaj şablonu etiketini duvarda uygun bir konuma yapıştırın. Duvarda, etiket üzerindeki deliklerle aynı hizada, yaklaşık 6 mm çapında ve yaklaşık 30 mm derinliğinde delikler açın.
2. Plastik duvar dübellerini açılan deliklere yerleştirin.



3. Taban yanını oklar öne bakacak şekilde yerleştirin ve ardından delikleri hizalayın. Vidaları takın ve ardından yıldız uçlu bir tornavida ile dübellere sıkın.



4. Kameranın altındaki olukları taban üzerinde yükseltilmiş parça ile hizalayın ve ardından yerine oturana kadar kamerayı saat yönünde döndürün.



⚠ Önlem:

Duvar, kameranın toplam ağırlığının en az üç katını destekleyebilmelidir.

⚠ UYARI:

Olası yaralanmaları önlemek için kamera, kurulum talimatlarına göre tavana veya duvara güvenli bir şekilde sabitlenmelidir.

WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Shanghai Moshon Technology Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi Xiaomi Akıllı Kamera C301 (ürün adı) MBC23 (model) ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/support/user-guide adresine gidin

Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.



DİKKAT: Bu üründen tehlikeli olabilecek optik radyasyon yayılır. Çalışan lambaya bakmayın. Gözler için zararlı olabilir.

Teknik özellikler

Ad: Akıllı kamera
Model: MBC23
Ürün Boyutları: 78 × 76 × 115 mm
Nominal Giriş: 5 V ⎓ 1 A
Gece Görüş Işığı: 940 nm kızılötesi ışık × 6
Net Ağırlık: 222 g
Çalışma Sıcaklığı: -10 °C ila 45 °C
Çözünürlük: 2304 × 1296
Kablosuz Bağlantı: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Video Kod Çözücü: H.265
Wi-Fi İşlem Frekansı: 2412–2472 MHz
Wi-Fi Maksimum Çıkış Gücü: < 20 dBm
Şunlarla uyumludur: Android ™ 8 ve iOS 12.0 veya sonraki sürümleri
Depolama alanı: MicroSD kart (8 GB–256 GB destekli)/Bulut depolama

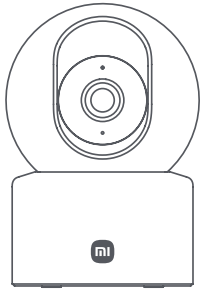
Правила безпеки

- Діапазон робочих температур для цієї камери становить від -10 ° C до 45 ° C. Не використовуйте цю камеру в середовищі з температурою вище або нижче зазначеного робочого діапазону.
- Ця камера є точним електронним продуктом. Для забезпечення нормальної роботи не використовуйте камеру в умовах підвищеної вологості або в місцях, що можуть спричинити потрапляння води.
- Щоб покращити продуктивність камери, не розміщуйте її так, щоб об'єктив був спрямований на відбиваючу поверхню, наприклад, на скляні вікна або білі стіни, оскільки це призведе до того, що зображення буде надто яскравим у місцях, розташованих близько до камери, і темним у місцях, віддалених від неї, або до того, що камера буде створювати білі зображення.
- Під час використання Wi-Fi переконайтеся, що камеру встановлено в зоні з сильним сигналом Wi-Fi. Не встановлюйте камеру поблизу мікрохвильових печей та інших об'єктів або місць, які можуть впливати на сигнал Wi-Fi.
- Під час увімкнення або вимкнення нічного бачення камери буде перемикатися фільтр відсікання інфрачервоного випромінювання та буде чути легке клацання, що є нормальним явищем.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, зверніться до служби післяпродажного обслуговування для заміни.
- Під час заряджання використовуйте зарядний кабель, що входить до комплекту постачання. Під час заряджання за допомогою адаптера живлення використовуйте лише підходящий адаптер живлення (з вихідною напругою 5 В ⎓ 1 А), який відповідає стандартам безпеки. Заряджання має виконуватися в приміщенні з хорошою вентиляцією.
- Адаптер живлення потрібно придбати окремо.

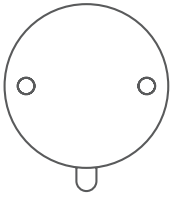
Опис продукту

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

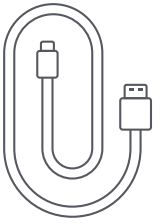
Комплект постачання:



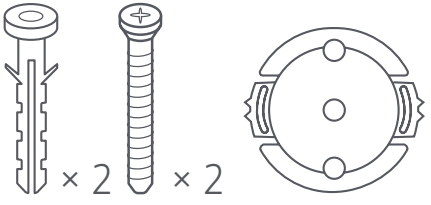
Розумна камера Xiaomi Smart Camera C301



Наклейка для монтажного шаблону



Зарядний кабель



Гвинти та основа (включаючи гвинти × 2, дюбелі × 2)

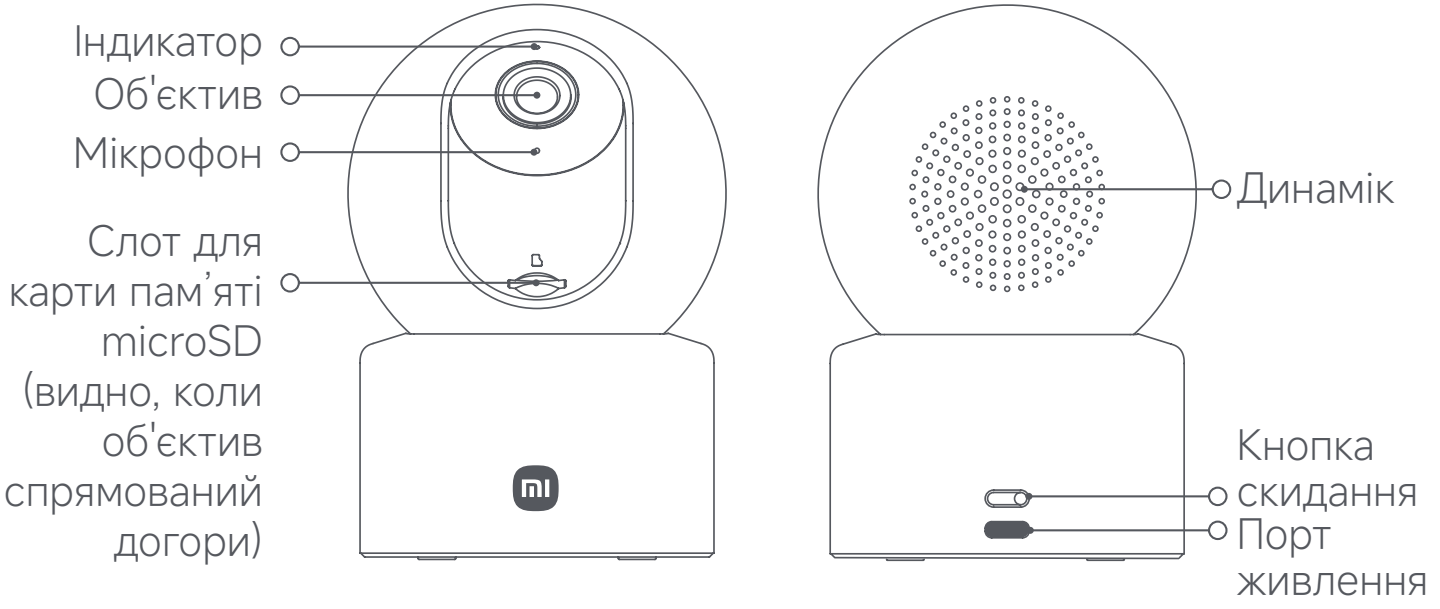


Посібник користувача



Повідомлення про гарантію

Примітка:
Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.



Вид спереду Вид ззаду

Примітки:

Камера підтримує функцію фізичного блокування об'єктива для посилення захисту конфіденційності.

Інформація з паспортної таблички продукту розташована знизу та збоку продукту.

Як використовувати

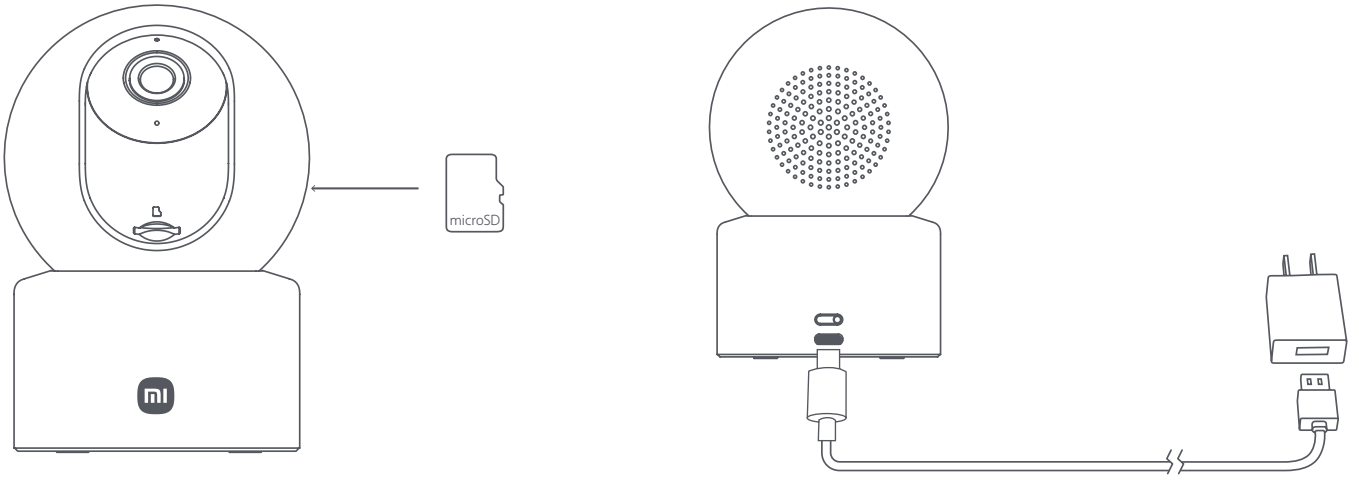
- Встановлення карти пам'яті microSD

Переконайтеся, що камера вже відключена від джерела живлення. Підніміть об'єктив догори, поки не буде видно слот для карти пам'яті microSD, а потім вставте карту пам'яті microSD у слот (сторона з контактними точками повинна бути спрямована вниз).

УВАГА:
Відключайте камеру від мережі, коли вставляєте або виймаєте карту пам'яті microSD. Будь ласка, використовуйте карту пам'яті microSD від сертифікованого виробника (камера підтримує карту пам'яті microSD з максимальною ємністю 256 ГБ і тільки у форматі FAT32, перед використанням карту пам'яті microSD може знадобитися відформатувати у формат FAT32 за допомогою Налаштування > Керування пам'яттю на сторінці підключення камери в додатку Xiaomi Home). Рекомендується, щоб швидкість читання/запису карти пам’яті microSD була не нижче U1/ Class 10.

- Вмикання

Підключіть кабель адаптера живлення до порту живлення камери, і камера автоматично ввімкнеться.



Якщо індикатор горить помаранчевим кольором і лунає голосове сповіщення, це означає, що камеру успішно ввімкнено.

Примітка: коли камера працює, не повертайте її об’єктив і не повертайте її з силою. Якщо позиціонування об'єктива неточне, відкалібруйте його в додатку Xiaomi Home (Використовуйте сумісний і сертифікований адаптер із виходом 5 В ⎓ 1 А для живлення продукту.)

Стан індикатора

Залишається помаранчевим: очікування з'єднання/успішне скидання

Блимає помаранчевим: підключення до мережі…

Блимає синім: підключення до сервера/виконується оновлення OTA…

Залишається синім: підключено успішно/працює нормально

Підключення за допомогою програми Xiaomi Home

Цей продукт працює з програмою Xiaomi Home.
Використовуйте програму Xiaomi Home, щоб керувати своїм пристроєм і взаємодіяти з іншими пристроями розумного будинку.

1288E585

Скануйте QR-код, щоб завантажити й інсталювати програму. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо програма вже встановлена. Або знайдіть «Xiaomi Home» у магазині програм, щоб завантажити й інсталювати програму.
Відкрийте програму Xiaomi Home, натисніть «+» у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.

Примітки:
Версію програми може бути оновлено. Дотримуйтесь вказівок для поточної версії програми.
Під час підключення переконайтеся, що з'єднання з мережею стабільне, камера увімкнена, а індикатор світиться помаранчевим кольором. Після підключення, індикатор зміниться на синій.

- Скинути

Натисніть і утримуйте кнопку скидання приблизно 7 секунд, якщо змінюєте мережу або акаунт Xiaomi, підключений до камери. Після завершення скидання пролунає голосове сповіщення.

Примітка: скидання налаштувань камери не призведе до видалення даних на карті пам'яті microSD.

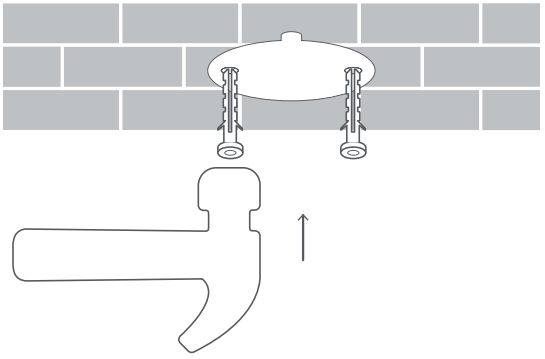
Встановлення

Камеру можна розмістити на горизонтальній поверхні, наприклад, на письмовому столі, обідньому або журнальному столику, або закріпити на стіні.

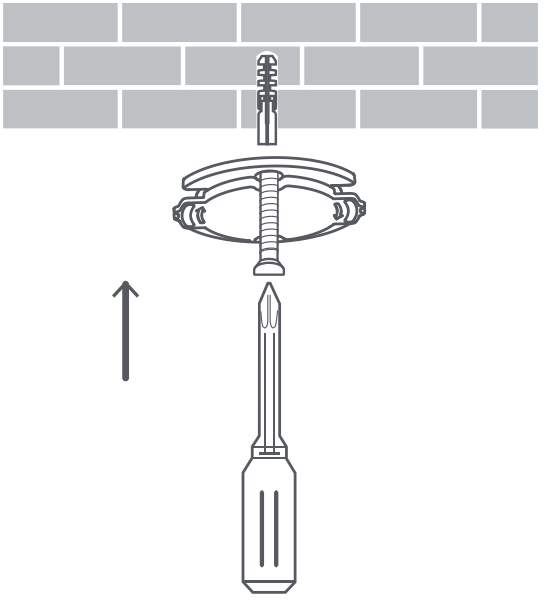
Кріплення камери на стіну:

1. Спочатку олівцем позначте на стіні місця для кріпильних отворів основи, а потім просвердліть два отвори в зазначених місцях. Діаметр кожного отвору становить приблизно 6 мм, а глибина - приблизно 30 мм.

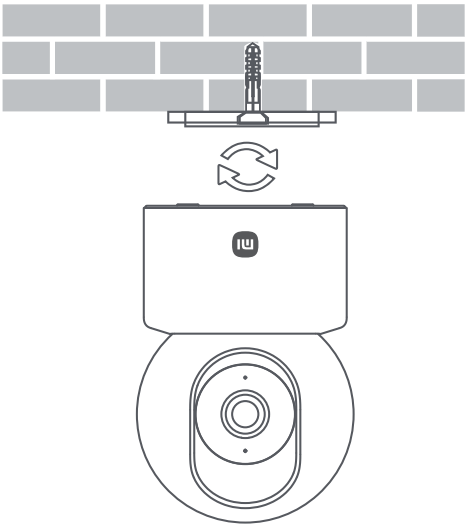
2. Вставте пластикові дюбелі в просвердлені отвори.



3. Покладіть сторону основи стрілками вперед, а потім вирівняйте отвори. Вставте гвинти, а потім затягніть їх у дюбелі за допомогою хрестоподібної викрутки Phillips.



4. Вирівняйте пази в нижній частині камери з піднятою частиною основи, а потім поверніть камеру за годинниковою стрілкою, поки вона не зафіксується на місці.



⚠ Правила безпеки:

Стіна повинна витримувати щонайменше трикратну загальну вагу камери.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Щоб запобігти можливим травмам, камеру слід надійно закріпити на стелі або стіні відповідно до інструкцій з встановлення.

Інформація щодо WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Декларація відповідності для ЄС

CE

Цим компанія Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу розумна камера Xiaomi Smart Camera C301 (назва продукту) MBC23 (модель) відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/support/user-guide

За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.



УВАГА: можливо, небезпечне оптичне випромінювання від цього продукту. Не дивіться на працюючу лампочку. Може бути шкідливим для очей.

Характеристики

Назва: Розумна камера

Розміри виробу: 78 × 76 × 115 мм

Світло нічного бачення: інфрачервоне світло 940 нм × 6

Робоча температура: від – 10 ° C до 45 ° C

Бездротове підключення: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц

Робоча частота Wi-Fi: 2412–2472 МГц

Максимальна вихідна потужність Wi-Fi: < 20 дБм

Сумісність: Android ™ 8 та iOS 12.0 або новішої версії

Сховище: карта пам'яті microSD (підтримується 8 ГБ–256 ГБ)/Хмарне сховище

Модель: MBC23

Номінальний вхід: 5 В ⎓ 1 А

Вага нетто: 222 г

Роздільна здатність: 2304 × 1296

Відеокодек: H.265

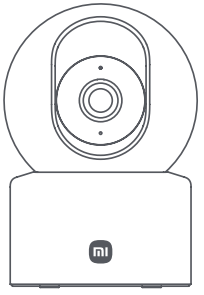
Výstrahy

- Rozsah provozních teplot pro tuto kameru je -10 °C až 45 °C. Nepoužívejte kameru v prostředí s teplotami vyššími nebo nižšími, než je uvedený provozní rozsah.
- Kamera je přesný elektronický výrobek. Pro zajištění normálního používání nepoužívejte kameru v extrémně vlhkém prostředí nebo na místech, kam může vniknout voda.
- Chcete-li zlepšit výkon kamery, neumisťujte ji tam, kde její objektiv směřuje k reflexnímu povrchu nebo je vedle něj, například ke sklu a bílým stěnám, protože to způsobí, že obraz bude v místech blízko kamery příliš jasný a ve vzdálenějších místech tmavší, nebo může způsobit, že kamera bude vytvářet bílé snímky.
- Při používání Wi-Fi se ujistěte, že je kamera nainstalována v oblasti se silným signálem Wi-Fi. Neinstalujte kameru v blízkosti mikrovlnných trub ani jiných předmětů či míst, které by mohly ovlivnit její signál Wi-Fi.
- Při zapnutí nebo vypnutí nočního vidění kamery dojde k přepnutí infračerveného vypínacího filtru a ozve se mírné cvaknutí, což je normální.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, obraťte se na poprodejní servis a požádejte o jeho výměnu.
- Při nabíjení používejte nabíjecí kabel, který je součástí balení. Při nabíjení pomocí napájecího adaptéru používejte pouze kvalifikovaný napájecí adaptér (s výstupem 5 V ⎓ 1 A), který splňuje bezpečnostní normy. Nabíjení provádějte v interiéru v dobře větraném prostředí.
- Napájecí adaptér je třeba zakoupit samostatně.

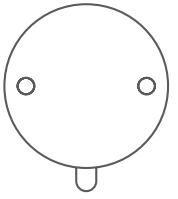
Přehled o výrobku

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

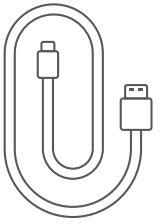
Obsah balení



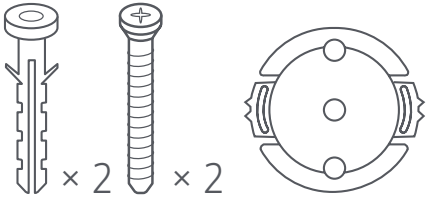
Chytrá kamera Xiaomi C301



Nálepka montážní šablony



Nabíjecí kabel



Šrouby a základna (včetně šroubu × 2, nástěnné zástrčky × 2)



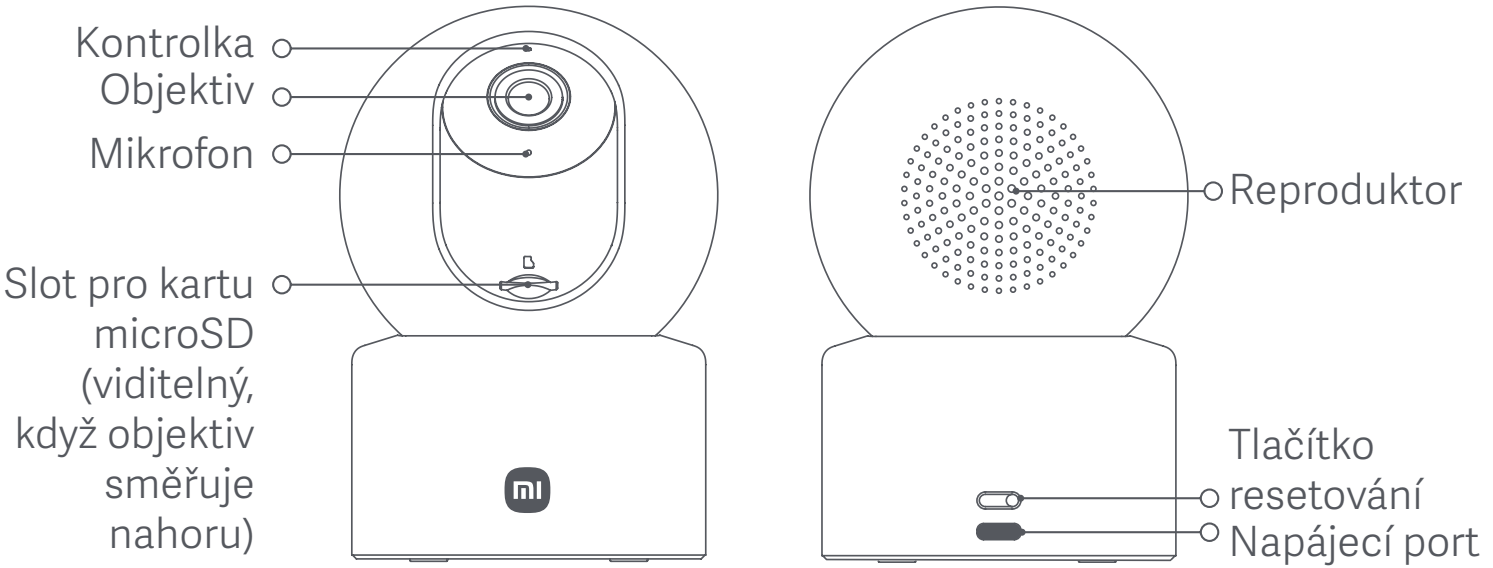
Uživatelská příručka



Upozornění k záruce

Poznámka:

Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.



Pohled zepředu Pohled zezadu

Poznámky:

Kamera podporuje funkci fyzického blokování objektivu pro zvýšení ochrany soukromí.

Informace na výrobním štítku se nacházejí na spodní a boční straně výrobku.

Jak používat

- Instalace karty microSD

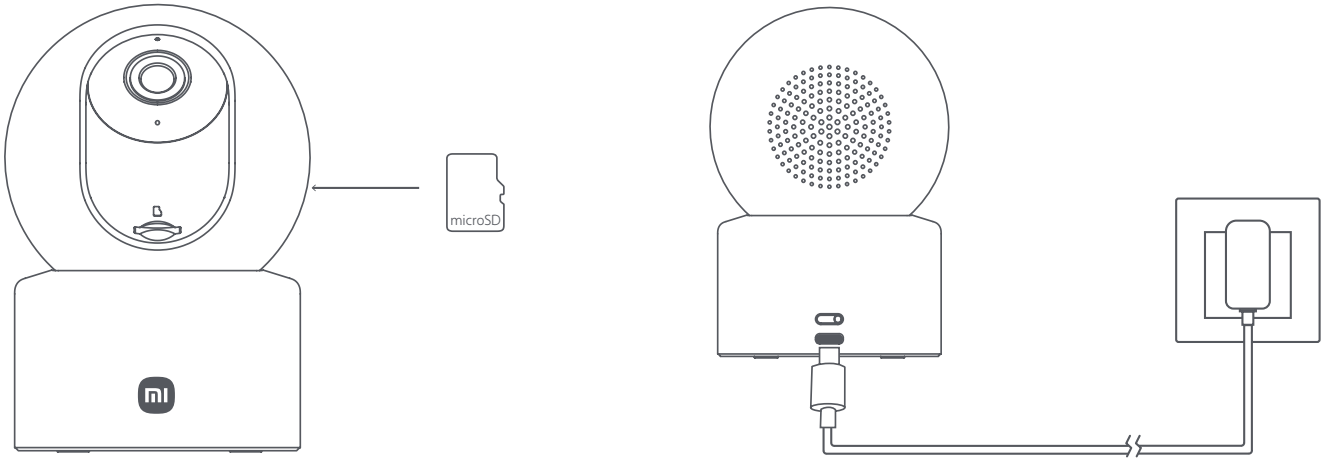
Ujistěte se, že je kamera již odpojena od zdroje napájení. Nastavte jeho objektiv směrem nahoru, dokud se nezobrazí slot pro kartu microSD, a poté do něj vložte kartu microSD (strana s kontaktními body musí směřovat dolů).

VAROVÁNÍ:

Při vkládání nebo vyjímání karty microSD odpojte kameru. Použijte kartu microSD od kvalifikované značky (kamera podporuje kartu microSD s maximální kapacitou 256 GB a pouze ve formátu FAT32, kartu microSD může být nutné před použitím naformátovat na formát FAT32 prostřednictvím nabídky Nastavení > Správa úložiště na zásuvné stránce kamery v aplikaci Xiaomi Home). Doporučujeme, aby karta microSD měla rychlost čtení/zápisu nejméně U1/třída 10.

- Zapnutí

Zasuňte kabel napájecího adaptéru do napájecího portu na kameře a kamera se automaticky zapne.



Kamera je úspěšně zapnuta, když je rozsvícená oranžová kontrolka a ozve se hlasová výzva.

Poznámka: Když kamera pracuje, neotáčejte jejím objektivem ani ji nenuťte k otáčení. Pokud je umístění objektivu nepřesné, zkalibrujte jej v aplikaci Xiaomi Home (K napájení produktu použijte kompatibilní a kvalifikovaný adaptér s výstupem 5 V ⎓ 1 A.)

Stav kontrolky

Zachování oranžové barvy: Čeká se na připojení/úspěšné resetování
Bliká oranžově: Připojování k síti...
Bliká modře: Připojení k serveru/probíhající aktualizace OTA...
Zachování modré barvy: Úspěšně připojeno/pracuje normálně

Připojení k aplikaci Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Xiaomi Home. Používejte aplikaci Xiaomi Home k řízení vašeho zařízení a k interakci s dalšími inteligentními domácími zařízeními.

1288E585

Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Xiaomi Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.
Otevřete aplikaci Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+“ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.

Poznámky:
Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.
Při připojování se ujistěte, že je síťové připojení stabilní, kamera je zapnutá a kontrolka zůstává oranžová. Po připojení se barva kontrolky změní na modrou.

- Resetování

Pokud měníte síť nebo účet Xiaomi připojený ke kameře, stiskněte a podržte tlačítko resetování po dobu přibližně 7 sekund. Po dokončení resetu se ozve hlasové oznámení.

Poznámka: Resetování kamery nevymaže žádná data na kartě microSD.

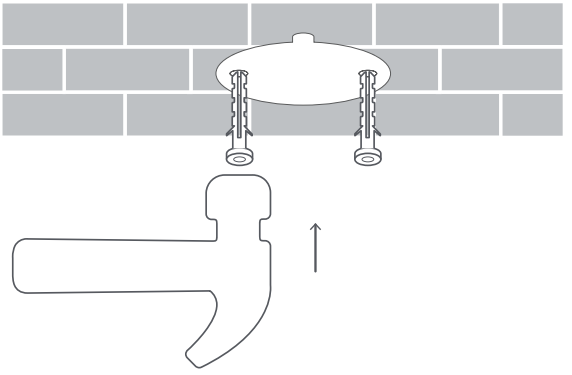
Instalace

Kameru můžete umístit na vodorovný povrch, například na stůl, jídelní stůl nebo konferenční stolek, nebo ji připevnit na zeď.

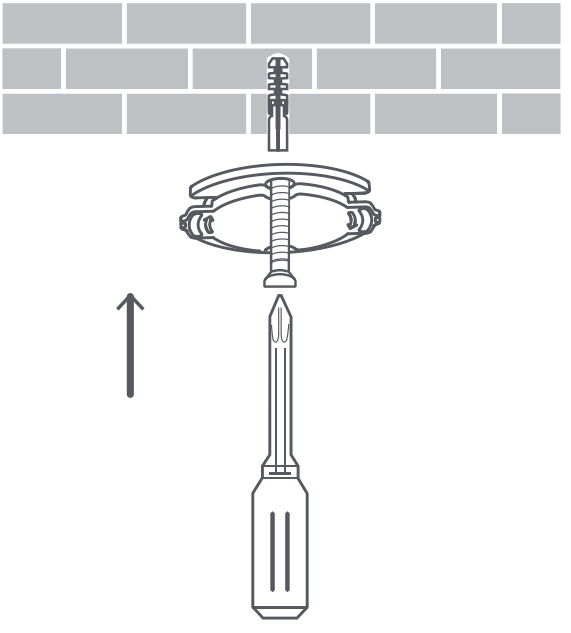
Montáž kamery na stěnu:

1. Nalepte nálepku montážní šablony na správné místo na stěně. Vyvrtejte do stěny otvory o průměru asi 6 mm a hloubce asi 30 mm, které jsou zarovnány s otvory na nálepce.

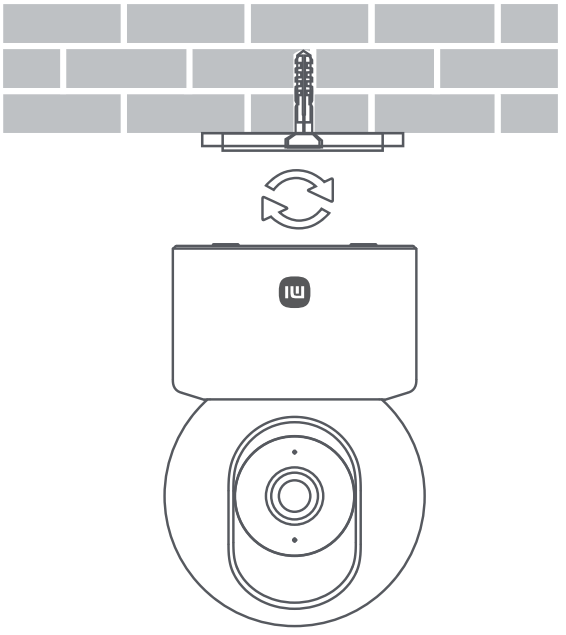
2. Do vyvrtaných otvorů vložte plastové nástěnné zástrčky.



3. Umístěte základnu stranou se šipkami směrem dopředu a poté zarovnejte otvory. Vložte šrouby a poté je utáhněte do nástěnných zástrček pomocí křížového šroubováku.



4. Zarovnejte drážky na spodní straně kamery s vyvýšenou částí na základně a poté otáčejte kamerou ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.



⚠ Výstraha:

Stěna musí unést alespoň trojnásobek celkové hmotnosti kamery.

⚠ VAROVÁNÍ:

Kamera musí být pevně připevněna ke stropu nebo ke stěně podle pokynů pro instalaci, aby nedošlo k náhodnému zranění.

Informace o OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

EU – Prohlášení o shodě

CE

Společnost Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Chytrá kamera Xiaomi C301 (název produktu) MBC23 (model) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce www.mi.com/global/support/user-guide

Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.



VAROVÁNÍ: Možné nebezpečné optické záření vyzařované tímto výrobkem. Nedívejte se na provozní lampu. Může být škodlivé pro oči.

Parametry

Název: Chytrá kamera
Rozměry výrobku: 78 × 76 × 115 mm
Světlo nočního vidění: 940 nm infračervené světlo × 6
Provozní teplota: -10 °C až 45 °C
Bezdrátová konektivita: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Provozní frekvence Wi-Fi: 2412–2472 MHz
Maximální výstupní výkon Wi-Fi: < 20 dBm
Model: MBC23
Jmenovitý příkon: 5 V ⎓ 1 A
Čistá hmotnost: 222 g
Rozlišení: 2304 × 1296
Video kodek: H.265
Kompatibilita: Android™ 8 a novější nebo iOS 12.0 a novější
Úložiště: Karta microSD (podporováno 8 GB–256 GB)/Cloudové úložiště

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park,
Caohejing Development Zone, Shanghai, China
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.0

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(компания Экосистемы Mi)

Адрес: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Версия руководства пользователя: V1.0

委託商：小米通訊技術有限公司
製造商：上海摩象網絡科技有限公司
（小米生態鏈企業）
製造商地址：上海漕河涇開發區松江高科技園莘磚公路668號202室-28
進口商: 台灣小米通訊有限公司
進口商地址: 臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2
服務電話: 02-77255376
本產品售後服務請查詢官網: www.mi.com/tw/service
（以下訊息僅供香港市場適用）
服務電話：852-30773620
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service
本產品的相關訊息請查詢銷售網址：www.mi.com
說明書版本號：V1.0

Diproduksi untuk: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Diproduksi oleh: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(perusahaan Ekosistem Mi)
Alamat: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Diimpor oleh: PT. Xiaomi Communications Indonesia
Alamat: One Pacific Place Suite 9-H,I,J,K Jl. Jenderal Sudirman Kav.52-53 Lot 3&5,Jakarta Selatan 12190, Indonesia
Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com
Dibuat di Tiongkok
Versi Panduan Pengguna: V1.0

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(una empresa Mi Ecosystem)
Dirección: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ผู้ผลิต: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.

(บริษัทในระบบนิเวศ Mi)

ที่อยู่: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com

คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0

의뢰업체: Xiaomi Communications Co., Ltd.
제조자: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(Mi 생태계 기업)
주소: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/를 방문해 주시기 바랍니다.
사용 설명서 버전: V1.0

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(una empresa Mi Ecosystem)
Dirección: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

تمّ التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
الجهة المصنّعة: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(إحدى شركات نظام Mi الشامل)
العنوان: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricant : Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(une société Mi Ecosystem)
Adresse : No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Version du manuel d'utilisation : V1.0

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(un'azienda del Mi Ecosystem)
Indirizzo: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.0

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
Adresse: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Bedienungsanleitung-Version: V1.0

委託元：Xiaomi Communications Co., Ltd.
製造元：Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
（Mi エコシステムパートナー企業）
所在地：No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
詳細については、www.mi.com をご覧ください
説明書バージョン：V1.0

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Producent: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(spółka Mi Ecosystem)
Adres: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Więcej informacji: www.mi.com
Wersja instrukcji obsługi: V1.0

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricante: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(Uma empresa Mi Ecosystem)
Endereço: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Para obter mais informações, acesse www.mi.com.
Versão do Manual do usuário: V1.0

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricante: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(Uma empresa do Ecossistema Mi)
Morada: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Versão do Manual do utilizador: V1.0

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Üretici: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)
Adres: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Виробник: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(компанія Екосистеми Mi)
Адреса: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Версія посібника користувача: V1.0

Vyrobeno pro: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Výrobce: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(Společnost ekosystému Mi)
Adresa: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Verze uživatelské příručky: V1.0

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU

contact@support.mi.com



